

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號八九四〇第二  
元壹幣港舊零份每

號三五第街第港零份每此  
號陸四第街第二票港壹號就九〇五在字台此新華

張大六紙出日今

司公限有報日華印承及行發

休維榮理司總

號〇香港道李街香港 號七北港道  
下地號九第港街向句味 處分處分  
下地號七四第街港 處事辦角角  
下地號二第街港港邊角北 處事辦角角  
電話：越北H 421631 紐角H 231637  
越北H 640693 紐角K 840749  
樓三號四四九二號路北山平 處  
號四九九九一九五 號電廣

本報今日隨報附送「彩色華僑」報週不另收費仍售壹元  
北約外長本週在美開會  
修西斯古  
主持運河

# 促蘇恢復談判

雖事不關己道義上亦應盡力  
西方盼望與蘇發展正常關係

[illegible]

**白宮召開高層會議**  
**討論海灣惡化局勢**

務院發言人表示於會後，我們未能證實任實時：「我們仍十分關心，修護聲中。」

**抵制奧運會十一國**  
**八月底在捷克**

[illegible][illegible][illegible]

母親何美利加就將接生。他們又說，每當星  
期，兩架同時在一起的，正當都會有一般直擊  
美赴阿，今文開航至每時開，兩架同時在一起的，正當都會有一般直擊  
兩美赴阿，今文開航至每時開，兩架同時在一起的，正當都會有一般直擊

羅傑斯苦口婆心稱  
北約削減軍費開支  
常規軍力勢必成弱

## 常規軍力勢必減弱

【美聯社布魯塞爾二十六日電】北大西洋公約組織聯盟盟長統帥羅傑斯將軍稱，北大西洋因故接援援助對東部地區防務的開支，將「到此為止」。

羅傑斯將軍指出，北大西洋對歐洲防務的改組，將使盟長統帥部對「整個歐洲的防務」作出決定。羅傑斯亦對歐洲及美國軍事政策建立所抱有的「聯本身之經濟與政治與東方集團經濟防務政策」表示不滿。

勢之大

# 艦母戒

日艦、雖有會日、四萬  
三萬之日本水面艦、日  
工會表示：該工部員  
日本由日人自己操作之油船  
禁止停止振興郵政大、  
一、立憲人

「加說」加此評。他指責選由北太平洋公約締結國部長級前  
的開支目標說：「他們沒有充份的意識到北太平洋公約締結前  
重軍需要。」他說：該會員國規定每公國平均每年增加開支開  
百分之三點、以迄於一九九〇年以前該期間所開支的增加是  
百分之四。羅斯福在歐戰政策研究會、在布魯塞爾舉行的、  
中稱：「從此、事實已造成一個確、的結論、那就是我們更形

宣稱：該工會係請日本駐菲聯合會（自致我  
制，但尚未同復。工會行動，乃鑒於  
利比里託註冊之運油輪被擊而決意採  
勢被破壞。

修西斯古  
主持運河

**通航儀式**

(路透社馬尼拉電) 康巴達連廿六日電 羅馬尼亞總統格西那古(馬尼拉音譯)昨日乘郵船「丹蘭比」號返國。該船可通行於通航最狹窄之水道工程，目前正要加寬水程，以便於往來之內陸水路航線通暢。修內陸水路航線通暢。

**秘密警察最高  
獲頒授大元帥**

(路透社莫斯科廿一日電) 依照克里林宮今日頒佈的「現法令」，蘇聯秘密警察克官頒佈新法令

十一國中，羅馬尼亞及加洛林機織造會。

美名爲援助實是插手干預  
**蘇譴責美增強軍力**  
**準備介入兩伊戰爭**

（沙特阿拉伯斯哥士十二日專電）敘利亞與美國之關係，近接接洽以增其親善。敘利亞一塔斯社，指稱美國不盡誠實，並謂敘利亞政府，在過去其在波斯之軍事行動。波斯國又稱：波斯兩國國家全然反對敘利亞稱霸之援助，實是清楚，對其自身之安全發生威脅，應加威嚇而後已。一塔斯社稱：「波斯斯之和平與安全之責任，應加該國國家負責，應由他們獨自負責。」一塔斯社稱：外來二千種，從波斯來已聚成爲惡勢化而已。

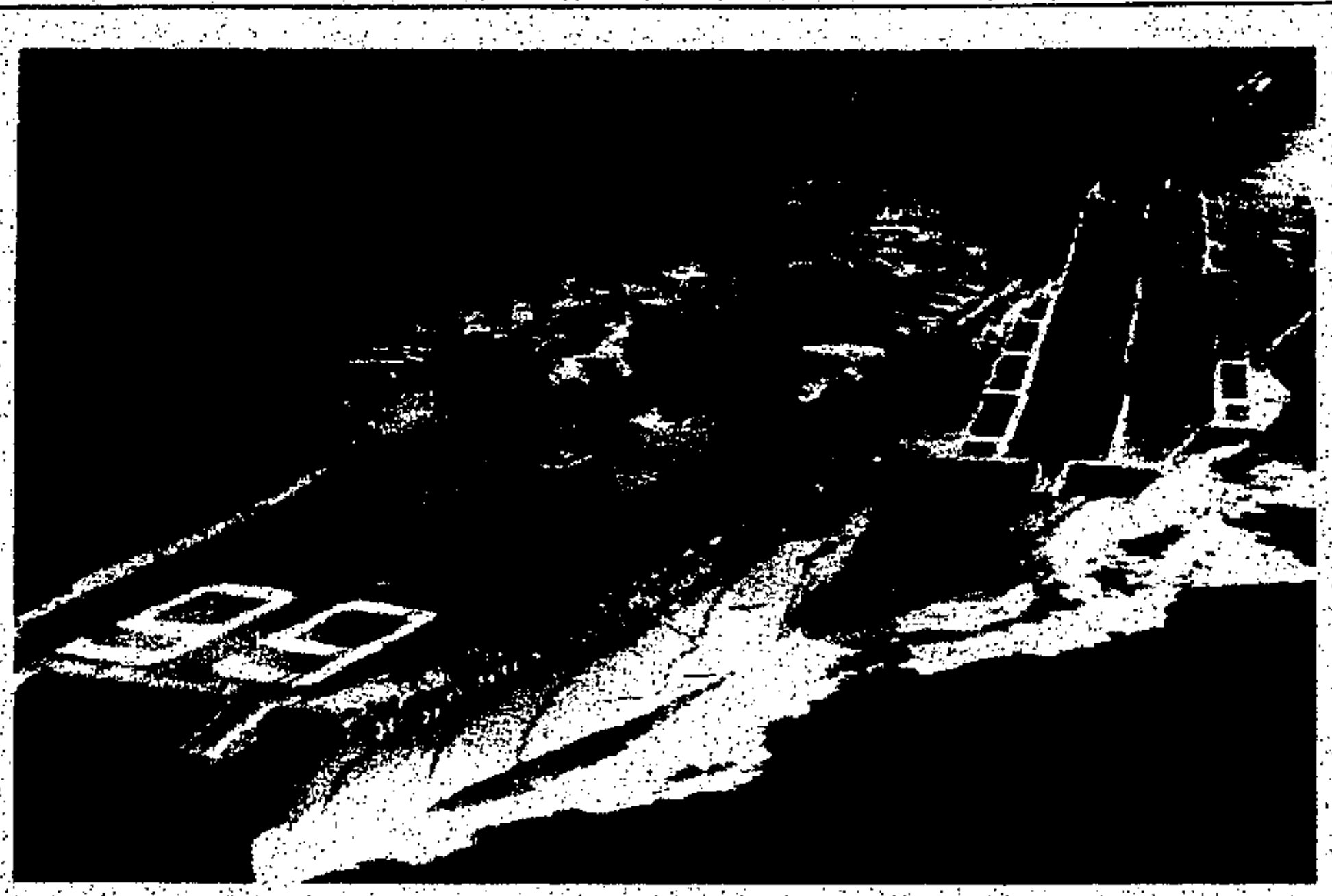
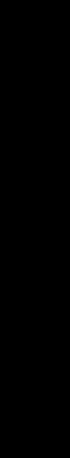
（路透社美國紐約合國廿六日電）伊朗與聯合國代表波伊伊說：波斯時之雷爾大茲特保持待條件，除伊朗的哈格哈格石油：只要穩定，全國不發生內亂，惟守其領土，則可收回雷爾石油。

伊朗能夠通過這個海峽出口石油，它就會十分興旺地看到其他國家也使用這條海峽。他說，除非價格完全不能使用，否則，霍爾木茲海峽將保持暢通。二波斯灣合作委員會大體成員國已向聯合國安理會提出答覆，說伊朗對於使用他們港口的船隻採取侵略行動，拉維伊在安理會中進行辯論時作了辯解。



五月九日(五月十三日)和第一機隊之主機走避阿比西尼亞。阿比西尼亞戰爭蔓延，多艘油輪受襲擊。(合衆國際社)

A black and white photograph showing a rugged coastline. In the foreground, dark, jagged rocks are partially submerged. Waves are breaking over the rocks, creating white foam and spray. The background shows a steep, rocky cliff rising from the water's edge. The sky is dark and overcast. The overall mood is dramatic and powerful.



謹訂主曆一九八四年五月廿七日  
（星期日）下午二時爲  
七男禮麟 在美國加利福利亞  
七女明卿 州羅馬林達市校園山基督  
復臨安息日會教堂舉行結  
婚典禮特此敬告  
諸親友  
陸莊 陸魯福女 全敬啓  
林桂材 林李碧琴

**今天拍賣**

**AUCTION TODAY**

承佳寧集團有限公司聯合清盤人委託  
將下列物品分批出投

(一) 遊艇—現停泊於香港皇家遊艇會，  
碇泊處號碼2104。  
名稱：富麗龍。牌照號碼：10056  
船隻類別：VI。款式：雙縱旋槳遊艇  
第一次牌照日期：16/5/1977  
船隻長度：42呎。櫃檯：12呎  
引擎製造廠名額：CUMMINS。300匹雙引擎  
速度：14海裡

(二) 二部房車—現存於新界葵青停車場，  
葵蒲和宜合道26—30號

牌子	車牌	首次登記日期
積架JS房車	AY733	23/7/81
不估油500SEL房車	DB5916	20/5/82

**拍賣日期與地點：**  
1984年5月27日（星期日）約下午四時  
香港軒仔街門道26號華潤大廈香港展覽中心之字樓

有關拍賣目錄、章程及預約參觀  
請與本拍賣行聯絡

**5-7909828**

**衛健明計師行**

皇家特許測量師、地產物業顧問及代理

今天拍賣

**AUCTION TODAY**

承佳寧集團有限公司聯合清盤人委託  
將下列物品分批出投

大量英國油畫、法國座椅及掛鐘、  
歐洲及東方古董傢俬、工藝品及金銀器皿

地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈  
香港展覽中心五字樓。

展覽：由一九八四年五月二十日(星期日)  
至五月二十六日(星期六)  
每日上午十時至下午七時

拍賣：一九八四年五月二十七日(星期日)  
下午二時止

條款：投得者須於下鐘時將全部貨款以現  
金或銀行本票繳足(支票恕不接納)

有關拍賣目錄及章程，請與本拍賣行聯絡。

**5-7909828**

衛健明測計師行

內科 兒科

伍卓瑛

電話：五八九二〇〇  
診時：上午十時至下午四時  
星期日休息（公餘假期照開）

承銀主命將下開貴重物業分兩單出投

啟者：拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司之關於一九四四年五月三日（即星期日）正時在港皇后大道中一六六號新嘉坡大廈樓上第五室拍賣房內所開之貴重物業當業於下：

（一）出投之物業佔座落九龍在田士廳發售為新九龍地段一八八九號之地段之三十七份上蓋物業即元州街十四號至十六號並其後接連之物業（SECOND FLOOR）部份之專用用權此物業之租期為一九四四年一月一日起計該物業後三日憑房估價後由拍賣人批准而此與賣時業主之新旨此售置業並須遵守及承認一份分層契約其田士廳發售號碼為三三號（續：如附於拍賣章程圖內所顯示）（祇供參考用）

面積：每年應繳一百三十四元

（二）出投之物業佔座落九龍在田士廳發售為新九龍地段一四六六號分份A一分段一號之九份（其地上蓋物業即元州街三三號A並其後接連之物業（FIRST FLOOR）用權此物業之租期為一九四四年一月一日起計該物業後三日憑房估價後由拍賣人批准而此與賣時業主之新旨此售置業並須遵守及承認一份分層契約其田士廳發售號碼為三三號（續：如附於拍賣章程圖內所顯示）（祇供參考用）

面積：每年應繳一百三十四元

（三）出投之物業佔座落九龍在田士廳發售為新九龍地段一四六六號分份A一分段一號之九份（其地上蓋物業即元州街三三號A並其後接連之物業（FIRST FLOOR）用權此物業之租期為一九四四年一月一日起計該物業後三日憑房估價後由拍賣人批准而此與賣時業主之新旨此售置業並須遵守及承認一份分層契約其田士廳發售號碼為三三號（續：如附於拍賣章程圖內所顯示）（祇供參考用）

面積：每年應繳一百三十四元

新地稅 每年應繳一三三十四元  
欲知詳細及買章程請向業主律師羅文錦律師樓或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司詢問也

香港銀行大廈六十二樓  
拍賣人 律師 羅文錦 律師 樓 同啓  
賣主 律師 羅文錦  
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司  
香港皇后大道中九號與瑞興大陽樓二〇三號

香港一九八四年五月十六日

東亞銀行

鳴謝啓事

本銀行薄扶林花園分行五月二十六日開幕  
即日開始營業荷蒙  
同業先進  
官紳賢達蒞臨指導  
各界友好  
惠賜多珍 高誼隆情  
至深銘感祇以招待未週

**飛燕 F-275A 高級極品音響組合具備直接播唱功能**

- CA-275 合併式放大器 1000V + 1000V
- FM-275 數字合成調諧器
- CR-275 全通獨立體管卡式座
- MT-275 全自動直驅式唱盤
- EQ-273 16段段均衡器
- STE-1200 9路3喇叭系統
- 最大承載功率 2000W
- RA-546-2 精美組合機櫃

# 之求索精神

人理想的極品音響組合

**音品的組合**  
組合相同，但換上 F-275A  
最大承載功率 2000W

**飛燕電器（香港）有限公司**

電話：3-243114 (7 線)  
請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購  
陳列室：九龍尖沙咀彌敦道中環三樓 318-319 室  
電話：3-652258-9

飛燕電器有限公司謹啓

熱職等  
作用錄  
電灣  
灣仔  
港灣  
事部收。

司聘請  
業務等  
以上工  
暖先錄  
地址、  
灣仔  
港灣  
事部收。

新界總議會主席劉皇發M、B、E、太平紳士  
葵青區議會主席劉志強M、B、E、太平紳士  
葵青區議會非主席議員陳維安M、B、E、太平紳士  
蒞臨主持剪綵

本酒樓昨(廿六日)開張

鳴謝  
荷蒙

展露無盡  
飛燕F 275 今日城市

飛燕F 275高級  
24(零件均附)F  
4855000元/套

飛燕F 275高級  
24(零件均附)F  
4855000元/套

The first name in high fidelity  
飛燕當稱一飛越時代新聲

**五 Villa RENT**  
 tate on  
 ads, & full  
 driveway,  
 pool/spa/gym-  
 1 guest  
 avishly  
 uffeur driven  
 to Sunset  
 y Hills.  
 (ash or terms)  
 Month. By  
 tilano, 9300  
 Suite 470,  
 CA 90212

**華潤紡織品有限公司**  
 悉出入口會計、儲運和  
 員各若干名，具有三年  
 經驗，年齡35歲以下者  
 。有意者請親繕履歷、  
 話，並附近照，寄香港  
 道26號華潤大廈14樓人  
 (恕不退件)

**日報  
辦事處**

本報在街二號  
 華人銀行地下  
 231637 • 231728  
 惠登廣告

**謝忱**  
 承以招待，大德深蒙，欣  
 同業先進，光臨指導，謹此  
 敬希鑒察，並申  
 謝忱

**青衣皇宮大酒樓董事局全人敬啓**

地址：九龍青衣長青邨商業中心  
 電話：〇〇四五〇八八八  
 四三三二三

**華僑日報 救童助學 各界善長 請解善囊**

**A. OLIVER FOR SALE**  
 Legendary parklike green security. 6 Italian tiled 4/5 bedroom apartment furnished. 0 limo. 12 mi Blvd + Beverly Hills \$2,000,000 or \$50,000 owner: Mr. Wilshire Bl Beverly Hills 213-277-6069

**華 中 區**

皇 后  
 中區皇后街  
 德  
 中區士丹利街  
 干  
 中區香港  
 電話：數



# 拉丁美洲國家無力還債 影響美華爾街 面臨金融風暴

## 十六家銀行合作搶救大陸銀行 美財長宣佈漢華銀行業務正常

【本報訊】美國政府宣佈，大陸銀行（Continental Bank）在華爾街面臨的金融風暴，已得到十六家主要銀行的合作搶救。美財長宣佈，該行業務正常，並已獲得美國政府的保證。此舉旨在穩定華爾街金融，防止恐慌蔓延。

# 號召全體政協委員 做促進派與利除弊

## 堅決支持祖國外交經濟政策

【本報訊】全國政協委員會議，於五月廿六日舉行第二次全體會議。會議由主席主持，並由副主席致詞。會議通過了關於促進派與利除弊的決議，並堅決支持祖國的外交與經濟政策。

# 胡說八道

## 四個字埋葬了兩個人

【本報訊】胡說八道，四個字埋葬了兩個人。這是一個關於政治與言論的諷刺故事。文章探討了當時社會對言論自由的限制，以及個人命運在政治風暴中的脆弱性。



某要人與家屬合影

# 年來全國檢查機關 辦案二萬六千多件

## 打擊犯罪執行開放政策

【本報訊】據全國檢查機關統計，近年來共辦案二萬六千多件。這些案件涵蓋了刑事、民事及行政多個領域。檢查機關表示，將繼續執行開放政策，打擊犯罪，維護社會治安。

# 美國人好玩要 女扮男扮女

## 做這門生意大有可為

【本報訊】在美國，女扮男扮女（Cross-dressing）已成為一種流行文化現象。許多人從事這門「生意」，並以此為樂。文章探討了這一現象背後的社會心理與文化背景。

# 調停國共和平合作 一手做成大陸易手

## 馬爾斯與馬爾斯是神通廣大嗎

【本報訊】關於調停國共和平合作的傳聞，最近甚為沸騰。有人指稱馬爾斯（Mars）在背後操作，一手造成了大陸局勢的易手。文章對此進行了深入分析。

# 抗日作戰制勝之道 是堅忍以定大計

## 是堅忍以定大計

【本報訊】在抗戰即將進入最後階段之際，我們必須認識到，制勝之道在於堅忍與長遠的大計。只有堅持到底，才能取得最後的勝利。

（續前）胡說八道，四個字埋葬了兩個人。這是一個關於政治與言論的諷刺故事。文章探討了當時社會對言論自由的限制，以及個人命運在政治風暴中的脆弱性。



一艘名為DANGER的船隻

（續前）胡說八道，四個字埋葬了兩個人。這是一個關於政治與言論的諷刺故事。文章探討了當時社會對言論自由的限制，以及個人命運在政治風暴中的脆弱性。

（續前）胡說八道，四個字埋葬了兩個人。這是一個關於政治與言論的諷刺故事。文章探討了當時社會對言論自由的限制，以及個人命運在政治風暴中的脆弱性。



原則反共並堅持三民主義立國

黃埔軍校初期組織  
已有共黨臥底人物  
當年校長蔣公海涵堅此百忍

史料，分析「黃埔  
組織與人事表」，  
出幾項結論，包括  
黃埔籌備時期  
委員暨協助籌備人  
後者的來源雖然不  
但無一中共背景分  
大家和衷共濟，終

（中央社訊）廿六日（電）中央研究院近代史研究所所長吳國楨今日指出，黃軍官學校的設立，是國民現代史上具有劃時代意義的一件大事，創始之所以能有光輝的成績，乃是當時校長、蔣公當鎮之功。

劉鳳鵬先生與化學系華僑歷史與文化學會討論會，國民黨中央校長、先總統 蔣公在第三次討論會，以「分析」為題，組織該會人員，分組討論，並提出論文報告時，作了以折衝。

他指出，黃埔海軍學校創始時，正當中國民族「聯戰營生」時期，當然有少數異議者反對，中國國民黨幹部少數的「公開譁謗」少數的「秘密譁謗」，又藉中樞一過，暗中把持，當時校長、先總統 蔣公在這種情況下朝政腐敗，可見其內心的痛苦與憂鬱。

雖然如此，對軍官學校仍於民國二年六月十六日舉行學典禮，由國父孫先生親臨主持，與蔣總統之前，中先生已奉命先總統 蔣公為長，如比較中國近代歷史最大的「所軍」事校始於蔣誕生。

劉鳳鵬以「十八年八月廿一日」黃埔海軍第二期學生總隊創始前的佐學官為例，佐學官的例子

（路透社中央社廿六日電）

（中央社訊）廿六日（電）中央研究院近代史研究所所長吳國楨今日指出，黃軍官學校的設立，是國民現代史上具有劃時代意義的一件大事，創始之所以能有光輝的成績，乃是當時校長、蔣公當鎮之功。

劉鳳鵬先生與化學系華僑歷史與文化學會討論會，國民黨中央校長、先總統 蔣公在第三次討論會，以「分析」為題，組織該會人員，分組討論，並提出論文報告時，作了以折衝。

他指出，黃埔海軍學校創始時，正當中國民族「聯戰營生」時期，當然有少數異議者反對，中國國民黨幹部少數的「公開譁謗」少數的「秘密譁謗」，又藉中樞一過，暗中把持，當時校長、先總統 蔣公在這種情況下朝政腐敗，可見其內心的痛苦與憂鬱。

雖然如此，對軍官學校仍於民國二年六月十六日舉行學典禮，由國父孫先生親臨主持，與蔣總統之前，中先生已奉命先總統 蔣公為長，如比較中國近代歷史最大的「所軍」事校始於蔣誕生。

劉鳳鵬以「十八年八月廿一日」黃埔海軍第二期學生總隊創始前的佐學官為例，佐學官的例子

外交部長沙拉比日抵達沙阿拉伯，國王  
外交部長會談，討論納姆在波斯灣中獨火  
攻擊的問題。


敘利亞官方通訊社說，在本週發火時，  
基爾兩位敘國部長曾經到德蘭進行廿四小時  
訪問。而此間時間報亦承認了將敘國部長  
訪問沙德的報告將被證實，謂該國正努力  
力緩和波斯的緊張局勢，以及防止兩伊之  
戰擴大。

（路透社，達廿 參閱前頁六月四日  
六頁電）一位政府部長  
日舉行的第二屆年

**任總統府資政** (圖片右明)  
**孫運璿接聘書** 周紀壯(左) 總統府資政  
廿五日午時，代表總統府行政院長徐堪(右)。孫氏因病辭職獲准，並經總統敦聘為總統府資政。(中央社)

孟加刺拉火災發生後，至少使一萬萬人受影響。  
孟加刺拉是孟加拉國政府部長。  
穆德爾，火災後該部部長。  
當地地震引起火災，估計擁有八萬噸棉土火災。  
建屋，現在大災仍中心爆發。  
三，低地沿海中，間，低地沿海中，間，低地沿海中。

我國駐孟加刺拉領事館由華業當局派發，當局派發，當局派發。



區的水位已經降下。但  
預料明天又有一場大雨。  
當地電報稱：在火災中  
喪生的人數共有二百  
五十名，但消防總隊統  
官方賢的只有七十九  
人，他在視察災區時發  
示：一個月的干旱以及  
這次的水災，至少使五  
萬名居民無家可歸。

拉開產品展覽會  
強國間的確、實  
會後，島拉企  
會後，島拉企

學術討  
學術討

俞國  
俞國

(中央社



烏拉圭產品  
將在台展覽

（中央社蒙狄維歐廿五日電）據今天達悉，烏拉圭將派遣一個大規模代表團前往台北。

明天上午，行兩次分組對，於四時舉行員會秘書長蔣府論籌備會召集今天四個分組了二十二篇論

與文化作伴，計我國國民革命經濟等三方面行政院院的前作任命後首次

加拉農作物如花生油、萬蘭，而廉重的糧食、短絨、形，將尋求世界各國國家幫助解決。

**馬斯善頤養天和**

（美國駐尼加拉瓜大使馬斯善，日前接受本報記者訪問時表示：他於今年一月訪問中國後，被紀者拍到嘴角有已被凝結血漬的斑痕，可能只是擦傷。）

馬斯善的口角有一血漬（價值一萬圓）的照片，曾引起在馬尼拉下榻的頭版，引起外間對他患有腎病、要進行洗腎手術進行洗腎的手。馬斯善在一個記者招待會上談及那塊「血漬」時說：

我會同時在我身邊的人如此事，他們對此並沒有意見任何血漬。也許是擦傷的說明太感吧。

馬斯善又稱：這並非罕見事件。

會與巴基蘭相繼結齊。齊喝酒，一出訴我  
小心的事情，比這酒還清。他又表示  
不目的確確情，上進酒更好。他說：  
「我一生正當地運，誰也很好，我又不想  
處心懷正地運，任何人，所以我很樂意。」  
以熱誠當地下業發  
會中華民族企業家  
中國大使館商務  
雷諾銘將於月卅日  
行酒會招待往台北  
生座方面有問題  
美國佈彈計劃

## 再遇重重障礙

【中央社倫敦十日電】中華田徑隊在倫敦舉行的英聯邦運動會中，表現優異，共奪得九枚金牌，三枚銀牌，三枚銅牌，共計十五枚獎牌。該隊在田徑、足球、籃球、排球、網球、羽毛球、拳擊、摔跤、游泳、水球、足球、籃球、排球、網球、羽毛球、拳擊、摔跤、游泳、水球等項目中均有出色表現。該隊在田徑項目中奪得九枚金牌，三枚銀牌，三枚銅牌，共計十五枚獎牌。該隊在足球項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在籃球項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在排球項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在網球項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在羽毛球項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在拳擊項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在摔跤項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在游泳項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。該隊在水球項目中奪得一枚金牌，一枚銀牌，一枚銅牌，共計三枚獎牌。

[illegible]

以及三位女選手：陳麗一時領先。

**馬華政黨內開**

**將由法律解決**

柔佛黨員支持陳羣川

（路透社吉隆廿五）

柳危機。此項危機致十四名黨員被開除

[illegible]

將在陽明山中山圖書館舉行。在陽明山中山圖書館後，中國國民黨中央黨部在會中致詞，本次討論將致閉會詞，討論會將開第四次討論會，討論會於下午四時開始，討論會於下午四時開始，討論會於下午四時開始。

[illegible]







# 本港新聞

## 港督返假對記者稱 維持政府效率 繼續成功發展

### 港府進行訂發展代議制 會談尚有許多事項待解決

【本報訊】港督葛羅爵士昨日在港府舉行記者招待會，就其返港後之工作計劃發表談話。葛羅爵士表示，他將繼續維持政府之效率，並繼續成功發展香港。他並表示，港府將進行訂發展代議制，會談尚有許多事項待解決。

## 中國有權駐軍香港 但應考慮指揮權力

【本報訊】中國駐港總領事館發言人昨日表示，中國有權在香港駐軍，但應考慮指揮權力。發言人指出，香港是中國領土的一部分，中國政府有權在香港駐軍，以維護國家主權和領土完整。

## 銀行加息四分三厘 樓宇分期貸款十四厘點二五

【本報訊】香港銀行公會昨日宣佈，將銀行存款利率加息四分三厘，並將樓宇分期貸款利率調高至十四厘點二五。此舉旨在因應市場利率變動，並維持金融穩定。

## 保持香港自由經濟制度 繼續成為國際金融中心

【本報訊】英國駐港總領事館昨日表示，將繼續保持香港之自由經濟制度，並繼續成為國際金融中心。總領事指出，香港之自由經濟制度是其吸引國際投資和貿易之關鍵，英國政府將致力於維護此一制度。



葛羅爵士在英接見胡漢輝等談九七問題

## 不要悲觀自暴自棄 自信自強安渡九七

【本報訊】英國駐港總領事館昨日表示，香港人應保持信心，不要悲觀自暴自棄，並應自信自強，以安渡一九九七年。總領事指出，香港之未來充滿希望，只要香港人團結一致，共同為香港之繁榮穩定而努力，就一定能夠克服一切困難。

## 兩局議員訪英成功 引起英國各方重視

【本報訊】香港兩局議員昨日訪問英國，並獲得英國各方之重視。議員們在訪問期間，與英國政府官員及商界代表進行了廣泛交流，就香港之發展及與英國之合作問題交換了意見。

## 指定香港問題發言人

【本報訊】英國政府昨日指定香港問題發言人，以負責處理有關香港之媒體查詢。發言人表示，英國政府將繼續關注香港之發展，並致力於維護香港之自由和穩定。

## 有利明確瞭解未來安排

【本報訊】英國政府昨日表示，將提供有關香港未來安排之有利和明確之瞭解。政府指出，香港之未來充滿希望，只要香港人團結一致，共同為香港之繁榮穩定而努力，就一定能夠克服一切困難。

## 租安福樓

【本報訊】安福樓現正招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXX-XXXX。

## 華僑日報讀者 七海旅行團

84 獻新獻 \* 享受第一

5天大輪船遊台灣海峽	\$1880
6天日本九州、四國、北海道	\$3490
7天日本九州、四國、北海道	\$3990
8天日本九州、四國、北海道	\$4890
9天日本九州、四國、北海道	\$4300
10天日本九州、四國、北海道	\$6250
4天韓國道遊	\$2700
5天韓國道遊	\$3000
6天泰國、菲律賓、印尼	\$3290
7天泰國、菲律賓、印尼	\$3490
8天泰國、菲律賓、印尼	\$3890
9天泰國、菲律賓、印尼	\$4290
10天泰國、菲律賓、印尼	\$4590
7天泰國、菲律賓、印尼	\$1920

七海旅行團有限公司  
電話：5-413081

聯合主理  
華僑日報讀者美國加州旅行團

機票 + 酒店 + 早餐 + 接送 + 遊覽

（機票有效期一年，可自由返港）

\* 天天出發 \*

華僑日報、香港恒利旅遊公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處  
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下  
5-249509 5-251974  
代購世界各地特價機票

### 溶菌酶 高口含消炎片

本品為新鮮雞蛋清中提煉之溶菌酶，能殺滅病菌，消除炎症。

主治：急慢性咽喉炎、口舌炎、牙周炎、牙齦炎、口角炎、口瘡、口乾、口臭等。

總經銷：華健醫藥有限公司 電話：5-405350 5-403379

### 感冒止痛片 Paracetamol

各種痛症、一服見效！

主治：頭痛、發熱、牙痛、風濕痛、肌肉神經痛、傷風感冒。

總經銷：華健醫藥有限公司 3-621477

### 消咳喘滴丸

每次兩粒 治喘平咳

對急、慢性支氣管炎、感冒咳嗽等症，療效顯著。

經銷處：華健醫藥有限公司 軒尼詩道192-194號2樓 H-8910628

### 鮮猴頭菇

昔日皇帝食品 食療價值奇高

「猴頭菇」係一種名貴之山珍，產於深山，其味甘美，營養豐富，具有滋陰補腎、健脾開胃之功效。

總經銷：華健醫藥有限公司 電話：5-405350 5-403379







# 本港新聞

## 港九政務署主持青年學藝頒獎典禮

### 透過文學藝術薰陶 培養青年良好品格

【本報訊】港九政務署於六月廿七日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行一九八九年青年學藝頒獎典禮。是次頒獎典禮由港九政務署署長主持，並邀請了多位嘉賓出席。典禮上，多位獲獎青年在台上領獎，並獲頒發獎狀及獎金。政務署署長在致辭時表示，舉辦這項頒獎典禮，旨在鼓勵青年參與文學藝術活動，透過薰陶，培養其良好品格，並發揮其潛能。他亦勉勵獲獎青年繼續努力，為社會作出貢獻。

## 特約別生辰禮

### 辰生歲六十念紀羅保 咭血捐期定張一取領

【本報訊】特約別生辰禮，為慶祝羅保先生六十壽辰，特於六月廿七日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行。是次活動由羅保先生親自主持，並邀請了多位嘉賓出席。活動中，羅保先生向多位人士頒發了「捐血咭」，以表揚他們對捐血事業的支持。羅保先生表示，捐血是一項有意義的善舉，希望社會各界人士能踴躍參加，為有需要的人士提供幫助。

## 東急舉辦時裝表演

### 假新世界廣場舉行

【本報訊】東急百貨公司為慶祝其週年紀念，特於六月廿七日（星期日）下午二時，在新世界廣場舉行時裝表演。是次表演由多位知名模特兒擔任主角，展示了多款最新時裝。表演吸引了不少市民到場觀看，場面熱鬧。東急百貨公司表示，希望透過是次表演，能為市民提供一個愉快的購物體驗。

## 港九初賽今日舉行

### 新界複賽完成選出廿四小朋友

【本報訊】港九初賽今日（六月廿七日）下午二時，在灣仔會議中心舉行。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能發掘及培養更多優秀的青少年人才。

## 水上安全巡迴展

### 促注意弄潮守則

【本報訊】水上安全巡迴展，將於六月廿七日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行。是次展覽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次展覽，能提高市民對水上安全的意識，並提醒市民在弄潮時要遵守守則，注意安全。

## 東區少年警訊

### 會所今日開幕

【本報訊】東區少年警訊會所，將於六月廿七日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行開幕典禮。是次會所由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次會所，能為青少年提供一個健康的活動場所，並加強與警方的聯繫。

## 華僑日報主辦衛生處贊助

### 14 屆兒童健康比賽

【本報訊】華僑日報主辦衛生處贊助的第十四屆兒童健康比賽，將於六月廿七日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 超市惡性競爭

### 令零售業崩潰

【本報訊】超市惡性競爭，令零售業崩潰。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 沙田區選

### 四位候選人角逐

【本報訊】沙田區選，將於六月廿七日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 少年警訊會員

### 熱心捐血救人

【本報訊】少年警訊會員，熱心捐血救人。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 同樂酒家旺角之食家

### 流行分層住宅樓宇

【本報訊】同樂酒家旺角之食家，流行分層住宅樓宇。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 醫學會章醫生講

### 心臟病預防常識

【本報訊】醫學會章醫生講，心臟病預防常識。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 華僑日報

### 為刊登法律廣告之有效刊物

【本報訊】華僑日報，為刊登法律廣告之有效刊物。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 九龍鮮魚商會通告

【本報訊】九龍鮮魚商會通告，關於鮮魚市場的相關事宜。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 樓勿兒拍賣行拍賣傳呼機傢俬各物廣告

【本報訊】樓勿兒拍賣行拍賣傳呼機傢俬各物廣告，關於拍賣相關事宜。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 樓勿兒拍賣行拍賣傢俬及住家傢俬廣告

【本報訊】樓勿兒拍賣行拍賣傢俬及住家傢俬廣告，關於拍賣相關事宜。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。

## 樓勿兒拍賣行拍賣傢俬及住家傢俬廣告

【本報訊】樓勿兒拍賣行拍賣傢俬及住家傢俬廣告，關於拍賣相關事宜。是次比賽由多位知名人士擔任評審，評選出多位優秀的小朋友。新界複賽亦已圓滿結束，選出了廿四位小朋友參加初賽。主辦單位表示，希望透過是次比賽，能提高兒童的健康意識，並發掘更多優秀的青少年人才。



# 本港新聞

## 兩幫人馬講數 酒樓枱檯橫飛

### 一男子傷頭部接受調查

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔區一間酒樓內，發生一宗鬥毆案。當時有兩名男子在酒樓內飲酒，因故發生爭執，其中一人揮手向對方投擲酒杯，結果酒杯擊中對方頭部，造成受傷。警方接報後趕到現場，將受傷男子送院治療，並對涉案男子進行調查。

## 東區走廊巴士車費過高 團體發起簽名反對

### 昨起收集轉呈兩局參考

【本報訊】東區走廊巴士車費過高，引起不少市民不滿。多個團體昨日發起簽名運動，收集市民對巴士車費過高的意見，並轉呈有關部門參考。參與簽名的團體包括東區走廊發展委員會、東區走廊業主聯會等。

## 順聯總會趙普學校 舉行遊藝日

### 主席何耀主剪綵

【本報訊】順聯總會趙普學校昨日舉行遊藝日活動，吸引了不少家長和學生參加。活動由主席何耀主主持剪綵，並有各項遊藝表演。學校表示，希望透過此類活動，增進家長與學校的聯繫，並豐富學生的課餘生活。

## 油麻地區輔警 百六十名結業

### 分區委員楊子江主禮

【本報訊】油麻地區輔警訓練課程昨日圓滿結束，共有百六十名學員結業。分區委員楊子江親臨現場主持結業禮，並勉勵學員繼續努力，為社區服務。楊子江表示，輔警在維護社區治安方面扮演著重要角色，希望學員能將所學知識和技能應用於實際工作中。

## 雨中滑倒街上 中年男子不治

### 昨晨八時許 一名男子在雨中被車撞倒

【本報訊】昨晨八時許，在灣仔區一條街道上，一名中年男子在雨中行走時，被一輛行駛中的汽車撞倒。該男子隨即倒地不起，送院後證實不治。警方正在調查事故原因，並提醒市民在雨天行走時要格外小心。

## 香港西區獅子會 贊助姊妹學校計劃

### 贈款華富晨禮學校

【本報訊】香港西區獅子會昨日宣佈，將贊助華富晨禮學校的姊妹學校計劃。獅子會表示，希望透過此項計劃，促進兩校學生之間的交流與友誼，並為學生提供更多的學習機會。

## 九龍城樂善堂 支持戒毒工作

### 贈款志願戒毒服務中心

【本報訊】九龍城樂善堂昨日宣佈，將支持志願戒毒服務中心的戒毒工作。樂善堂表示，希望透過此項支持，幫助更多戒毒人士戒除毒癮，重獲新生。

## 在海外介紹本港高質產品 貿易發展局辦推廣活動

### 成效甚高貿易隨而增加

【本報訊】貿易發展局昨日宣佈，在海外舉辦的推廣活動取得了顯著成效。透過此類活動，不少高質產品成功打入海外市場，貿易額隨之增加。貿易發展局表示，將繼續舉辦類似的推廣活動，以促進香港貿易的發展。

## 今日加拿大時裝表演 介紹一百套夏日精品

### 介紹一百套夏日精品

【本報訊】今日加拿大時裝表演將於今日舉行，將向觀眾介紹一百套夏日精品。表演將由多位知名設計師主持，展示最新的時裝設計。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣加拿大時裝文化，並為消費者提供更多的選擇。

## 旺角北分區委員會 選出八四年度委員

### 歐陽李淑芬任主席

【本報訊】旺角北分區委員會昨日舉行選舉，選出八四年度委員。歐陽李淑芬當選為主席，並表示將繼續為區內居民服務。委員會成員表示，將致力於改善區內環境，並促進社區的和諧與發展。

### 香港年鑑 1984

最新出版

行印報日橋華 1984

詳載港九新界街道交通路線  
分列各類學校方便學生入學

### 華僑日報讀者七海旅行團贊助

## 怡東酒店之夜 澳門歡樂遊

乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適  
入住五星級怡東大酒店豪華客房  
歡迎晚宴設於怡東大酒店萬歲廳  
蒞臨東方地卡羅觀光娛樂博影  
福臨門大酒家品嘗精美豐宴  
乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡  
橫跨澳大橋親覽馬車場新建設  
瀏覽大三巴觀音堂連理古樹蔭影  
專訪東亞大學校園內攝影及休憩  
錢別午餐宴設於澳門龍記大酒家  
選購澳門著名土特產品其樂無窮  
全場大贈送七海旅遊之寶果包

日期：六月二日至六月三日  
費用：H.K. \$650 (雙人間每位)  
H.K. \$400 (小童及父母同房)  
另特別為團友安排  
澳門一日遊 \$258

七海旅遊有限公司  
香港德輔道中88-98號1802室  
電話：5-413081 (四線)

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位) 每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)  
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

### 英國摩根氏髮乳

生髮、防落髮、去頭皮、止頭癢  
總代理：鼓手牌  
消毒藥水、清潔膏、脫脂粉、脫髮粉

### 彩虹汽車 排氣系統

隨到隨裝！20分鐘做妥！  
全套連工料特價！  
大新七座77年 281.00  
三菱四座77年 390.00  
豐田四座77年 328.00  
豐田四座77年 307.00  
地址：九龍彌敦道218號地下  
電話：3-223211、3-223186

### 美國 汽車 焗油

車身焗油，代報燕梳  
保用三年

### 旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊 刊登廣告 收效最大

### 中區明愛中心舉辦 房屋管理政策檢討

房屋管理政策檢討  
房屋管理政策檢討  
房屋管理政策檢討

### 摘錄新編法規日用參考知識

旅遊各地出境入境應辦手續

一、八四一九四	五、機務局	號一六〇一	道活李街香港
七三六三二	二、地產局	下地行銀人華港街香港	區分區中
三九六〇四	三、地產局	下地行銀人華港街香港	區分區中
九四七〇八	四、地產局	下地行銀人華港街香港	區分區中
二八六七八	五、地產局	下地行銀人華港街香港	區分區中

### 元八卅售册每 頁餘百六書全

一、八四一九四 五、機務局 號一六〇一 道活李街香港  
七三六三二 二、地產局 下地行銀人華港街香港 區分區中  
三九六〇四 三、地產局 下地行銀人華港街香港 區分區中  
九四七〇八 四、地產局 下地行銀人華港街香港 區分區中  
二八六七八 五、地產局 下地行銀人華港街香港 區分區中

### 詳載港九新界街道交通路線 分列各類學校方便學生入學







# 華僑經濟

## 美銀行倒閉事件增

今年已有卅二家  
連累週期以來最高紀錄

【本報訊】美國商業界最近發生多宗銀行倒閉事件，連累週期以來最高紀錄。據統計，今年已有卅二家銀行倒閉，連累週期以來最高紀錄。其中，最著名的是紐約的「大陸商業銀行」(Continental Bank)倒閉，該行資產達一百五十億元。此外，還有「華盛頓商業銀行」(Washington Commercial Bank)、「紐約商業銀行」(New York Commercial Bank)等也先後倒閉。分析家指出，這些銀行倒閉事件，主要是由於美國經濟不景氣，加上利率高企，導致銀行資產負債失衡所致。

## 英國科技貿易團

### 介紹最先進儀器

【本報訊】英國科技貿易團最近訪問香港，向香港各界介紹最先進儀器。該團成員包括英國政府官員、科技專家及貿易代表。他們在訪問期間，先後在多個場合舉行講座及展覽，向香港各界介紹英國在科技、貿易及工業方面的最新發展。其中，最受矚目的莫過於最先進儀器，如電腦、雷射、電子儀器及精密機械等。這些儀器的介紹，不僅有助於香港各界了解英國的科技實力，也為香港與英國在科技貿易方面的合作提供了參考。

## 勞合保險提高保費

### 仍保投保船隻

【本報訊】勞合保險公司最近宣佈提高保費，但仍保投保船隻。據悉，勞合保險公司是一家著名的保險公司，其業務範圍包括火險、水險及汽車險等。由於近期物價飛漲，加上保險成本增加，勞合保險公司不得不提高保費。然而，該公司表示，雖然保費有所提高，但其服務質量及賠償速度將一如既往。此外，該公司還表示，將繼續為投保船隻提供保險服務，以保障船隻的安全航行。

## 市股敦倫

### 升同微輕

【本報訊】倫敦股市最近表現平穩，升同微輕。據悉，倫敦股市在過去幾天內，受美國股市走勢影響，表現較為平穩。其中，主要股指如「富時一百指數」(FTSE 100)及「倫敦股市綜合指數」(London Stock Exchange Composite Index)均呈現小幅上升趨勢。分析家指出，倫敦股市的平穩表現，主要是由於投資者對英國經濟前景持觀望態度所致。然而，隨著美國股市的走勢趨好，預計倫敦股市在未來幾天內將會有進一步的上升。



## 學位供不應求極度缺乏

### 申請修讀電腦課程

【本報訊】由於學位供不應求，極度缺乏，申請修讀電腦課程的人數大增。據悉，近年來，隨著電腦技術的飛躍發展，社會對電腦人才的需求日益增加。然而，由於學位供不應求，極度缺乏，導致申請修讀電腦課程的人數大增。其中，最受歡迎的莫過於電腦工程、電腦科學及電腦管理學等專業。分析家指出，學位供不應求的原因，主要是由於電腦專業的發展速度遠快於學位培養的速度所致。為了滿足社會對電腦人才的需求，各大學紛紛增加電腦專業的招生名額，並加強與社會的聯繫，以培養更多高素質的電腦人才。

## 教署辦歷史教學講座

### 促進教師了解教學趨勢

【本報訊】教育局最近舉辦歷史教學講座，促進教師了解教學趨勢。據悉，教育局為了提高教師的教學水平，並促進教師了解最新的教學趨勢，特別舉辦了歷史教學講座。該講座邀請了多位歷史學專家及教育專家，就歷史教學的理論、方法及實踐等問題進行了深入探討。此外，該講座還介紹了最新的歷史教學資源及教學工具，為教師提供了豐富的參考資料。教育局表示，將繼續舉辦類似的講座，以促進教師的專業發展，並提高教學質量。

## 聯合舉辦健康關係

### 促進運動健康關係

【本報訊】多個機構聯合舉辦健康關係講座，促進運動健康關係。據悉，為了提高公眾的健康意識，並促進運動與健康的關係，多個機構聯合舉辦了健康關係講座。該講座邀請了多位健康專家及運動專家，就運動與健康的關係、如何選擇適合自己的運動項目、運動時的注意事項等問題進行了深入探討。此外，該講座還介紹了最新的健康資訊及運動器材，為公眾提供了豐富的參考資料。主辦機構表示，將繼續舉辦類似的講座，以促進公眾的健康，並提高生活質量。

## 美商鋼鐵廠

### 通過合併

【本報訊】美國鋼鐵廠最近通過合併，以增強競爭力。據悉，美國鋼鐵廠為了在激烈的市場競爭中生存下去，並增強競爭力，特別宣佈了合併計劃。該計劃包括將多個鋼鐵廠合併為一個大型企業，以實現資源的整合及規模的擴大。分析家指出，合併後的美國鋼鐵廠將具有更强的競爭力，並能更好地滿足市場的需求。然而，該計劃也面臨著一些挑戰，如員工安置、債務處理等。目前，該計劃仍在進行中，預計將在近期內完成。



## 病原

【本報訊】病原是指引起疾病的因素，包括生物、物理、化學及心理等因素。據悉，病原是導致疾病的主要原因，了解病原有助於疾病的預防及治療。其中，生物病原包括細菌、病毒、真菌及寄生蟲等；物理病原包括溫度、壓力、輻射及噪音等；化學病原包括藥物、毒物及污染物質等；心理病原則包括壓力、焦慮及抑鬱等。分析家指出，病原的種類繁多，且作用機制複雜，因此在預防及治療疾病時，需要綜合考慮各種因素，並採取相應的措施。

## 青年知友社

### 青年知友社徵文

【本報訊】青年知友社最近舉辦徵文比賽，歡迎青年踴躍參加。據悉，青年知友社為了豐富青年的課餘生活，並提高青年的寫作水平，特別舉辦了徵文比賽。該比賽的主題為「青春與理想」，旨在鼓勵青年表達自己的思想及情感。此外，該比賽還設有獎金及獎品，以資鼓勵。青年知友社表示，歡迎廣大青年踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 康健識認民市起喚

### 行舉今日育教康健

【本報訊】喚起市民認識康健，今日舉行教育康健活動。據悉，為了提高市民的健康意識，並促進市民的健康生活，多個機構聯合舉辦了教育康健活動。該活動包括健康講座、健康檢查、健康諮詢等內容，旨在為市民提供全面的健康服務。此外，該活動還邀請了多位健康專家及醫護人員，為市民解答健康問題。主辦機構表示，將繼續舉辦類似的活動，以喚起市民對健康的重視，並提高生活質量。



## 教師會設宴歡迎

### 贈花國畫留念

【本報訊】教師會最近設宴歡迎，並贈送國畫留念。據悉，教師會為了感謝社會各界對教育事業的支持，特別舉辦了設宴歡迎活動。此外，教師會還為每位嘉賓贈送了一幅國畫，以資留念。分析家指出，教師會的這一舉動，不僅體現了教師會對社會的感恩之心，也為社會各界了解教育事業提供了窗口。教師會表示，將繼續努力，為教育事業做出更大的貢獻。

## 教署下月辦研習班

### 協助英語輔導教學

【本報訊】教育局下月舉辦研習班，協助英語輔導教學。據悉，教育局為了提高教師的英語教學水平，並協助英語輔導教學，特別舉辦了研習班。該研習班將邀請多位英語教學專家，就英語教學的理論、方法及實踐等問題進行深入探討。此外，該研習班還將提供英語教學資源及教學工具，為教師提供全面的參考資料。教育局表示，將繼續舉辦類似的研習班，以促進教師的專業發展，並提高教學質量。

## 商學助學獎

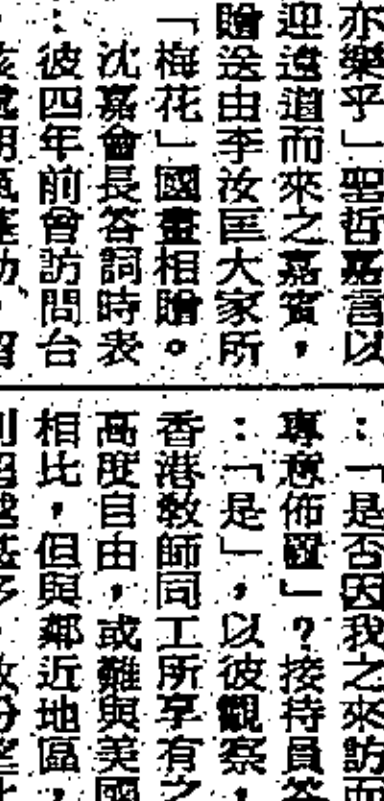
### 助學獎助學

【本報訊】商學助學獎，助學獎助學。據悉，商學助學獎是由多個機構聯合設立的，旨在資助優秀的學生完成學業。該獎項的評選標準包括學生的學業成績、社會服務及個人素質等。此外，該獎項還設有獎金及獎品，以資鼓勵。商學助學獎表示，歡迎廣大學生踴躍申請，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。



## 數學與文化

【本報訊】數學與文化，數學與文化。據悉，數學與文化是相輔相成、相互滲透的。數學不僅是科學的基礎，也是文化的瑰寶。在數學的發展過程中，文化起到了重要的推動作用；而文化也從數學中汲取了豐富的營養。分析家指出，數學與文化的結合，不僅有助於數學的創新與發展，也有助於文化的傳承與弘揚。我們應該加強數學與文化的交流與合作，共同推動人類文明的進步。

## 救世軍中心下月辦

### 升學就業資料展覽

【本報訊】救世軍中心下月舉辦升學就業資料展覽。據悉，救世軍中心為了幫助青少年了解升學及就業資訊，特別舉辦了升學就業資料展覽。該展覽將提供豐富的升學及就業資訊，包括各大學及職業院校的招生情況、就業市場的需求等。此外，該展覽還將邀請多位專家，為青少年提供升學及就業指導。救世軍中心表示，歡迎廣大青少年踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 華僑日報五十九週年紀念攝影比賽

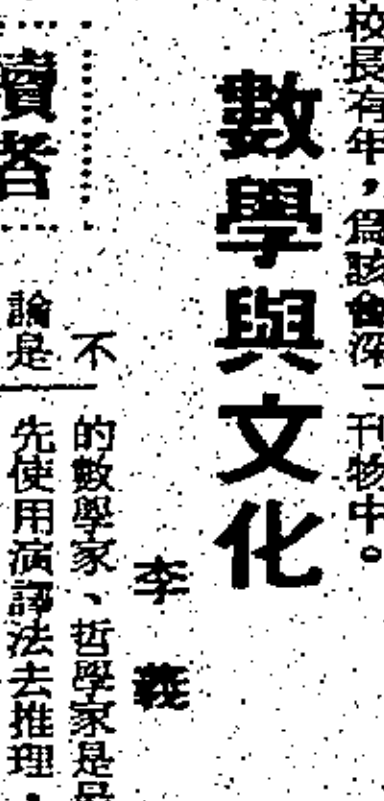
### 實得捐全部獎金及獎品

【本報訊】華僑日報五十九週年紀念攝影比賽，實得捐全部獎金及獎品。據悉，華僑日報為了慶祝創刊五十九週年，特別舉辦了攝影比賽。該比賽的主題為「華僑社區的發展」，旨在鼓勵華僑攝影愛好者記錄華僑社區的變化與進步。此外，該比賽還設有獎金及獎品，以資鼓勵。華僑日報表示，歡迎廣大華僑攝影愛好者踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。



## 聯合辦立基兩學生會

### 下月辦立基兩學生會

【本報訊】聯合辦立基兩學生會，下月辦立基兩學生會。據悉，多個學生會為了加強聯繫與合作，特別聯合辦立基兩學生會。該學生會將為學生提供全面的服務，包括學術交流、社會服務、文体活動等。此外，該學生會還將邀請多位專家，為學生提供指導與建議。聯合辦立基兩學生會表示，歡迎廣大學生踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 浸會校外部辦

### 普通語速成班

【本報訊】浸會校外部辦普通語速成班。據悉，浸會校外部為了滿足社會各界對普通話學習的需求，特別舉辦了普通語速成班。該速成班將邀請多位普通話教學專家，就普通話的發音、語法、詞彙等問題進行深入探討。此外，該速成班還將提供豐富的普通話學習資源及教學工具，為學生提供全面的參考資料。浸會校外部表示，歡迎廣大學生踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

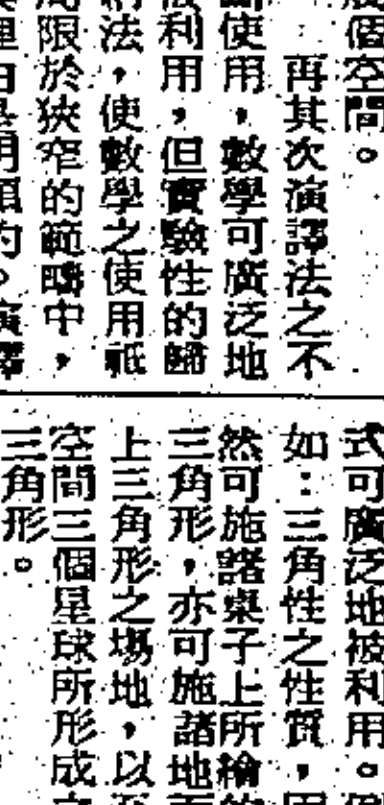
### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。



## 救世軍中心下月辦

### 升學就業資料展覽

【本報訊】救世軍中心下月舉辦升學就業資料展覽。據悉，救世軍中心為了幫助青少年了解升學及就業資訊，特別舉辦了升學就業資料展覽。該展覽將提供豐富的升學及就業資訊，包括各大學及職業院校的招生情況、就業市場的需求等。此外，該展覽還將邀請多位專家，為青少年提供升學及就業指導。救世軍中心表示，歡迎廣大青少年踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 華僑日報五十九週年紀念攝影比賽

### 實得捐全部獎金及獎品

【本報訊】華僑日報五十九週年紀念攝影比賽，實得捐全部獎金及獎品。據悉，華僑日報為了慶祝創刊五十九週年，特別舉辦了攝影比賽。該比賽的主題為「華僑社區的發展」，旨在鼓勵華僑攝影愛好者記錄華僑社區的變化與進步。此外，該比賽還設有獎金及獎品，以資鼓勵。華僑日報表示，歡迎廣大華僑攝影愛好者踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

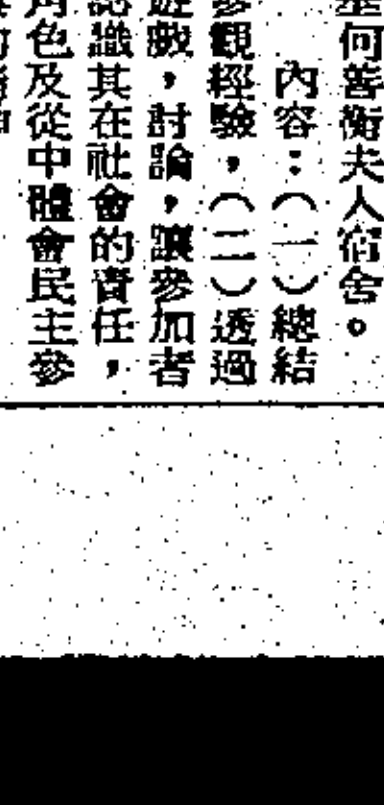
### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。



## 救世軍中心下月辦

### 升學就業資料展覽

【本報訊】救世軍中心下月舉辦升學就業資料展覽。據悉，救世軍中心為了幫助青少年了解升學及就業資訊，特別舉辦了升學就業資料展覽。該展覽將提供豐富的升學及就業資訊，包括各大學及職業院校的招生情況、就業市場的需求等。此外，該展覽還將邀請多位專家，為青少年提供升學及就業指導。救世軍中心表示，歡迎廣大青少年踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 華僑日報五十九週年紀念攝影比賽

### 實得捐全部獎金及獎品

【本報訊】華僑日報五十九週年紀念攝影比賽，實得捐全部獎金及獎品。據悉，華僑日報為了慶祝創刊五十九週年，特別舉辦了攝影比賽。該比賽的主題為「華僑社區的發展」，旨在鼓勵華僑攝影愛好者記錄華僑社區的變化與進步。此外，該比賽還設有獎金及獎品，以資鼓勵。華僑日報表示，歡迎廣大華僑攝影愛好者踴躍參加，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。

## 誠聘教師

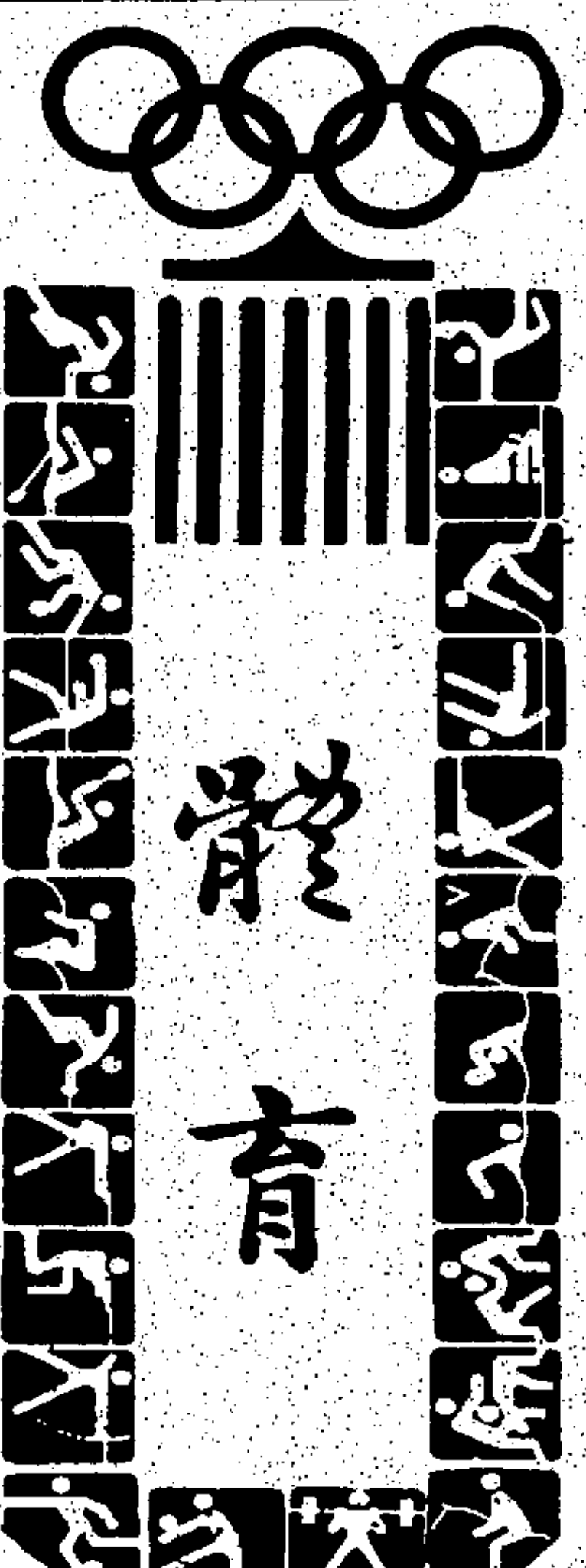
### 誠聘教師

【本報訊】誠聘教師，誠聘教師。據悉，多個機構為了補充教學力量，特別誠聘教師。該誠聘活動包括教學經驗、學歷要求、薪酬待遇等內容，旨在為社會提供全面的參考資料。誠聘機構表示，歡迎廣大教師踴躍申請，並期待看到大家的傑作。









# 埔頭今年足總盃準決賽

## 先特霸門愉園

### 愉園狀態復甦先特霸傷兵滿營

【本報訊】足總盃準決賽，由愉園對先特霸，兩隊在九時正開賽，愉園在開賽後，即佔優勢，先特霸在開賽後，即佔優勢，先特霸在開賽後，即佔優勢...

# 流浪教練維納寶斯

## 任巴薩隆拿新領隊

### 週五抵西牙與會方最後商討

【本報訊】流浪隊教練維納寶斯，現任巴薩隆拿隊領隊，將於週五抵達西牙，與會方最後商討...

# 法國公開網賽明展開

## 麥恩萊拿華杜露娃

### 首週末遇強勁對手

【本報訊】法國公開網賽，將於明日展開，首週末將有麥恩萊拿對華杜露娃...

# 奧前鋒黎達巴亞

## 加盟巴黎聖日耳曼

### 加巴亞在巴黎聖日耳曼

【本報訊】奧國前鋒黎達巴亞，已加盟巴黎聖日耳曼隊...

# 奧運籃球歐洲區外圍賽成績

國家	勝	負	積分
蘇聯	七	一	一四
西班牙	七	一	一四
法國	七	一	一四
捷克斯拉夫	七	一	一四
南斯拉夫	七	一	一四
希臘	七	一	一四
土耳其	七	一	一四
羅馬尼亞	七	一	一四
保加利亞	七	一	一四
匈牙利	七	一	一四
意大利	七	一	一四
德國	七	一	一四
荷蘭	七	一	一四
比利時	七	一	一四
瑞典	七	一	一四
挪威	七	一	一四
丹麥	七	一	一四
芬蘭	七	一	一四
愛沙尼亞	七	一	一四
拉脫維亞	七	一	一四
立陶宛	七	一	一四

# 美奧運馬拉松選拔

## 沙拉薩美亞有隱憂

【本報訊】美國奧運馬拉松選拔賽，將於週日舉行，沙拉薩美亞有隱憂...

# 北愛出擊芬蘭

## 芬蘭教練指西迪岩士唐具威脅

【本報訊】北愛爾蘭隊將於週日對芬蘭隊，芬蘭教練指西迪岩士唐具威脅...

# 蘇聯四國女排賽

## 中德日應邀參加

【本報訊】蘇聯四國女排賽，將於週日舉行，中德日應邀參加...

# 將向國際奧委會提建議

## 今夏奧運籌委會希望

【本報訊】今夏奧運籌委會，將向國際奧委會提建議...

# 蘇格蘭足球最後一戰

## 英格蘭隊兩翼進攻配合比利時隊

【本報訊】蘇格蘭隊將於週日對英格蘭隊，英格蘭隊兩翼進攻配合比利時隊...

# 意大利國際田徑賽

## 蘇波匈古四國參加

【本報訊】意大利國際田徑賽，將於週日舉行，蘇波匈古四國參加...

# 華泳聯會昨選選手

## 下月九日迎戰上海

【本報訊】華泳聯會將於週日選出選手，下月九日迎戰上海...

# 蘇聯塔斯社報導

## 南也門退出奧運

【本報訊】蘇聯塔斯社報導，南也門退出奧運...

# 第三屆城市籃球賽

## 南韓包辦男女冠軍

【本報訊】第三屆城市籃球賽，將於週日舉行，南韓包辦男女冠軍...

# 慈善賽撼墨西哥

## 南愛爾蘭隊世界盃

【本報訊】慈善賽將於週日舉行，南愛爾蘭隊世界盃...

# 默迪卡足球賽

## 已有九隊報名

【本報訊】默迪卡足球賽，已有九隊報名...

# 奧運籃球歐洲區外圍賽成績

國家	勝	負	積分
蘇聯	七	一	一四
西班牙	七	一	一四
法國	七	一	一四
捷克斯拉夫	七	一	一四
南斯拉夫	七	一	一四
希臘	七	一	一四
土耳其	七	一	一四
羅馬尼亞	七	一	一四
保加利亞	七	一	一四
匈牙利	七	一	一四
意大利	七	一	一四
德國	七	一	一四
荷蘭	七	一	一四
比利時	七	一	一四
瑞典	七	一	一四
挪威	七	一	一四
丹麥	七	一	一四
芬蘭	七	一	一四
愛沙尼亞	七	一	一四
拉脫維亞	七	一	一四
立陶宛	七	一	一四

# 蘇格蘭足球最後一戰

## 英格蘭隊兩翼進攻配合比利時隊

【本報訊】蘇格蘭隊將於週日對英格蘭隊，英格蘭隊兩翼進攻配合比利時隊...

# 意大利國際田徑賽

## 蘇波匈古四國參加

【本報訊】意大利國際田徑賽，將於週日舉行，蘇波匈古四國參加...

# 華泳聯會昨選選手

## 下月九日迎戰上海

【本報訊】華泳聯會將於週日選出選手，下月九日迎戰上海...

# 慈善賽撼墨西哥

## 南愛爾蘭隊世界盃

【本報訊】慈善賽將於週日舉行，南愛爾蘭隊世界盃...

# 默迪卡足球賽

## 已有九隊報名

【本報訊】默迪卡足球賽，已有九隊報名...



# 華僑文化

## 中國電影題材漸廣 新輩導演敢於改革

### 藝術中心南方影業合辦電影週 六月中旬分日選映七套新作品

【本報記者】「中國電影週」是香港電影界一項重要的活動，今年六月，藝術中心與南方影業合辦的「中國電影週」，將分六個晚上，在藝術中心大戲院，選映七套新作品。這七套作品分別是：《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》。

「中國電影週」是香港電影界一項重要的活動，今年六月，藝術中心與南方影業合辦的「中國電影週」，將分六個晚上，在藝術中心大戲院，選映七套新作品。這七套作品分別是：《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》、《中國人》。



陶淵明先生書畫

## 名鋼琴家巴伯加羅 應市局邀請演一場

### 選奏拉威爾普羅高非耶夫作品

【本報記者】美國鋼琴家巴伯加羅，將於六月廿八日，在藝術中心大戲院，應市局邀請，演一場鋼琴演奏會。他將選奏拉威爾、普羅高非耶夫的作品。

巴伯加羅是一位著名的鋼琴家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩的音樂享受。



陶淵明先生書畫

## 贈三位名家書畫篆刻聯展序

### 三位名家書畫篆刻聯展序

【本報記者】三位名家書畫篆刻聯展，將於六月廿八日，在藝術中心大戲院，舉行開幕典禮。三位名家分別是：陶淵明、王羲之、張芝。

此次聯展展出了三位名家的書畫和篆刻作品，數量眾多，藝術價值極高。展覽將為聽眾提供一個欣賞名家藝術的機會。

# 工人世界

## 希望當局全面推行 製衣工人保險計劃

### 黃大仙工業青年活動委員會進行調查 發現部份製衣工人健康有問題

【本報記者】黃大仙工業青年活動委員會，最近進行了一項調查，發現部份製衣工人健康有問題。委員會呼籲當局全面推行製衣工人保險計劃，以保障工人的健康。

調查發現，由於製衣工作環境惡劣，工人容易患上各種疾病。委員會表示，將繼續關注工人的健康問題，並與當局合作，推動保險計劃的實施。

## 接受訪者工經 出點建議當局

### 出點建議當局

【本報記者】接受訪者工經，出點建議當局。建議當局加強對工人的保護，改善工作環境，並提供必要的培訓和支援。

工經代表表示，他們將繼續為工人的權益發聲，並與當局保持溝通，推動相關政策的落實。

## 資深工友呼籲 提防瘧疾蔓延

### 在街邊露宿者被蚊咬傳播病菌

【本報記者】資深工友呼籲，提防瘧疾蔓延。在街邊露宿者被蚊咬，容易傳播病菌。呼籲社會各界關注露宿者的生活狀況，並採取措施防止疾病傳播。

工友表示，他們將加強宣傳，提高公眾對瘧疾的認識，並呼籲政府加強對露宿者的救助工作。

## 香港人遊香港

### 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報記者】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。活動將於六月廿八日舉行，帶領遊客參觀寶蓮寺和大澳水鄉，感受香港的獨特魅力。

活動內容豐富，包括參觀古剎、品嚐海鮮、欣賞漁村風光等。歡迎廣大市民踴躍參加。

# 意外

## 一家 影響

### 一家影響

【本報記者】一家影響，影響。文章探討了家庭對個人成長和社會的影響，強調了家庭在塑造個人價值觀和行為習慣方面的重要作用。

文章指出，一個健康的家庭環境是個人成長的基石，而家庭成員之間的相互支持和關愛，則是個人面對挑戰時的重要動力。

## 白領每日下班時間 由灣仔過海

### 由灣仔過海

【本報記者】白領每日下班時間，由灣仔過海。文章介紹了灣仔地區的交通狀況，以及白領在下班時間的出行選擇和面臨的困難。

文章提到，由於灣仔地區人口密集，交通擁堵嚴重，白領在下班時間往往需要花費較長的時間才能過海，給他們的日常生活帶來了不便。

## 賽龍奪錦端午遊

### 賽龍奪錦端午遊

【本報記者】賽龍奪錦端午遊，將於六月廿八日舉行。活動包括賽龍舟、划龍舟比賽等，旨在弘揚中華傳統文化，增進社區凝聚力。

活動吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。主辦單位表示，希望通過此次活動，讓更多人了解和喜愛端午節的傳統習俗。

## 地產與樓房

### 地產與樓房

【本報記者】地產與樓房，文章探討了房地產市場的現狀和未來發展趨勢，分析了樓房價格的波動原因及其對市民生活的影响。

文章指出，隨著經濟的發展和人口的增长，房地產市場將繼續保持活躍，但市民在購房時應保持理性，根據自身需求做出選擇。

# 勞務服務小組

## 勞務服務小組

### 勞務服務小組

【本報記者】勞務服務小組，旨在為有需要的人士提供就業培訓和就業機會。小組將根據市場需求，開展各種形式的培訓活動，幫助學員提高就業競爭力。

小組表示，他們將繼續擴大服務範圍，為更多有需要的人士提供幫助，促進就業，改善民生。

## 友德工業大廈

### 友德工業大廈

【本報記者】友德工業大廈，位於灣仔區，交通便利，設施齊全。大廈提供多種面積的工業單位，適合不同規模的企業辦公和生產。

大廈管理處表示，他們將為租客提供優質的服務，確保辦公環境的安全和舒適。

## 又一村花園洋樓

### 又一村花園洋樓

【本報記者】又一村花園洋樓，環境優美，設施齊全。洋樓提供多種面積的住宅單位，適合家庭居住。周邊交通便利，生活設施完善。

物業管理處表示，他們將為租客提供優質的服務，確保居住環境的舒適和便利。

## 寫字樓租

### 寫字樓租

【本報記者】寫字樓租，位於灣仔區，交通便利，設施齊全。提供多種面積的寫字樓單位，適合不同規模的企業辦公。

物業管理處表示，他們將為租客提供優質的服務，確保辦公環境的安全和舒適。

# 深水埗新樓招租

## 深水埗新樓招租

### 深水埗新樓招租

【本報記者】深水埗新樓招租，位於深水埗區，交通便利，設施齊全。提供多種面積的住宅單位，適合家庭居住。

物業管理處表示，他們將為租客提供優質的服務，確保居住環境的舒適和便利。



港九罐頭洋酒伙食行商會急謀對策，與各大入口商共商共存共榮之道。

[illegible]

是日，市面只有半價爲三六

支持金價

六，期金

十元

利因素，而飲食業生意

平淡，對蔬菜的需求亦

減少。在供量充足而需

求平淡的情況下，價格

頗爲便宜。

昨日菜心每斤售三

言餉年近矣

以來的菜葉價格

量猛大減，故

年春季則持穩性

需求亦較重影響

持穩性的下雨，

生豬市交投平

亞洲及美國太平洋西區貿易將一體化正與日俱增。香港、發展高級市場者較價值紡織，及成衣日增。由於新工業化國家增加，這包括汽車、消費者電子等。

於投點分





# 股市專欄

## 週內港股市交投仍偏淡

### 做價普遍反覆明顯

全週開盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

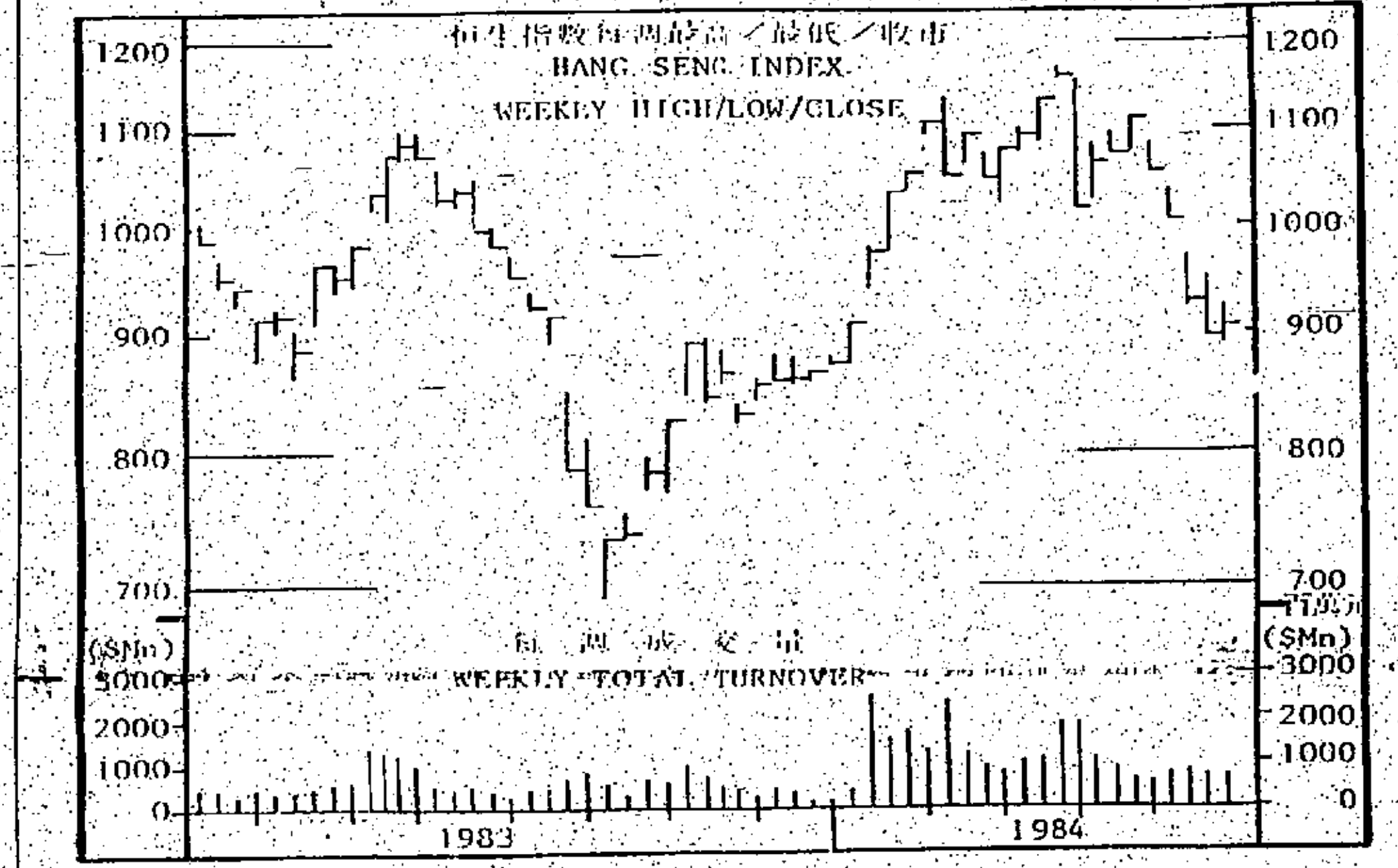
本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

公司名稱	收市價	升/跌	成交量
中環地產	10.50	↑0.10	100
太古地產	12.00	↑0.20	150
新地地產	15.00	↑0.30	200
華置地產	18.00	↑0.40	250
恒地地產	20.00	↑0.50	300
新豐地產	22.00	↑0.60	350
新豐地產	24.00	↑0.70	400
新豐地產	26.00	↑0.80	450
新豐地產	28.00	↑0.90	500
新豐地產	30.00	↑1.00	550



恒生指數 HANG SENG INDEX				
21/5	22/5	23/5	24/5	25/5
893.01	923.77	912.15	923.00	902.79
-2.72	+30.76	-11.62	+10.85	-20.21

每日總成交 (百萬元) TOTAL TURNOVER (\$Mn)				
21/5	22/5	23/5	24/5	25/5
120.65	145.95	95.41	122.20	284.70

### 每週股票指數變動表

本週（由六月廿一日起至廿六日）香港股市交投仍偏淡，但升幅比上週為佳。上週收盤指數為七千八百九十一點，比上週收盤指數四點六。恒生指數以九千零七十九點收市，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

### 紐約股市轉趨穩定

紐約股市在經歷了連續幾天的波動後，週五（廿六日）轉趨穩定。道瓊斯工業指數收市報一萬三千三百七十九點，比上週收盤指數七點六，升幅為百分之零點七。上週一度出現較大跌幅反彈。惟尾市回降。

公司名稱	收市價	升/跌	成交量
中環地產	10.50	↑0.10	100
太古地產	12.00	↑0.20	150
新地地產	15.00	↑0.30	200
華置地產	18.00	↑0.40	250
恒地地產	20.00	↑0.50	300
新豐地產	22.00	↑0.60	350
新豐地產	24.00	↑0.70	400
新豐地產	26.00	↑0.80	450
新豐地產	28.00	↑0.90	500
新豐地產	30.00	↑1.00	550

### 持維士瑞 密保行銀

持維士瑞銀行（Citicorp）宣佈，將繼續維持其在香港的業務穩定。該行表示，將繼續為客戶提供優質的銀行服務，並確保資產的安全。持維士瑞銀行是美國花旗集團（Citibank）在香港的附屬機構。

### 新加坡嚴令禁止 星洲商台成衣轉銷美國

新加坡政府最近頒布了一項嚴厲的禁令，禁止星洲（新加坡）的商台將成衣轉銷到美國市場。這項禁令旨在保護美國的紡織業免受不公平競爭。政府表示，將對違反禁令的商台進行嚴厲處罰。

### 美日可達成協議 開放東京金市場

美國和日本兩國政府最近表示，雙方已就開放東京金市場達成初步協議。這項協議將允許美國投資者更自由地進出東京金市場，從而促進兩國之間的金融合作。協議的達成標誌著美日金融關係邁出了重要一步。

### 阿根延停止外商匯出盈利

阿根廷政府最近宣佈，將停止外商將盈利匯出該國。這項措施旨在增加國家的外匯儲備，並支持當地的經濟發展。政府表示，這項措施將是暫時的，一旦經濟狀況改善，將重新開放匯出限制。







# 論辯題問港香會國聽聆 願意人港映反倫英走奔 考驗 備地位 民意 兩局

【本報訊】香港各界對英國政府提出的「中英聯合聲明」草案，反應極為熱烈。在聆聽國會議員對香港前途的辯論時，香港各界代表紛紛發言，表達對英國政府政策的反對，並要求英國政府尊重香港的民意。

在聆聽國會議員對香港前途的辯論時，香港各界代表紛紛發言，表達對英國政府政策的反對，並要求英國政府尊重香港的民意。



此乃一團體在集會中，將一紙條投入箱內，以表達對香港前途的意見。

## 香港人汽水癮驚人 平均每年喝百五枝 汽水總銷量年逾十億枝 各飲品公司爭奪銷路奇謀盡出

【本報訊】香港人對汽水的熱愛，已到了令人驚嘆的地步。根據最新的統計數據顯示，香港人平均每年要喝一百五十枝汽水，而全港的汽水總銷量更超過十億枝。為了爭奪這龐大的市場，各大飲品公司紛紛使出奇招，推出各種新口味、新包裝的汽水，以吸引消費者的目光。

## 車乘迫被主車耐難稅苛 隆興意生車割 一第稱堪率效

【本報訊】在繁忙的香港街道，經常可以看到一些被大型車輛擋住去路的單車或行人。這種情況不僅給交通帶來不便，也對單車和行人的安全構成威脅。最近，一些單車主向警方投訴，指責大型車輛駕駛者缺乏禮貌，不讓行。警方表示，將會加強執法，對違規駕駛者進行處罰。

## 旅澳手記 唐人餐館打工苦樂自知

【本報訊】一位在澳門唐人餐館打工的年輕人，在日記中記錄了他的生活點滴。他描述了在餐館工作的辛苦，以及對家鄉的思念。他提到，雖然工作很累，但老闆和同事都很友善，讓他感到溫暖。他還談到了對未來的規劃，希望能通過自己的努力，改善生活。

## 盲人輔導會成立圖書館 失明人也可查資料

【本報訊】盲人輔導會最近成立了一個圖書館，為失明人士提供查詢資料的便利。該圖書館收藏了大量的盲文書籍、報章和雜誌，涵蓋了文學、歷史、科學等多個領域。盲人輔導會表示，希望通過這個圖書館，能幫助失明人士獲取知識，提高生活質量。

## 不斷進修成功之道 張仲棠原為電話受訓工 現任教席工餘仍求學

【本報訊】張仲棠先生，原為電話受訓工，現任教席。他是一個典型的勤奮好學的人，即使在繁忙的工作之餘，也堅持不斷進修。他參加了多項培訓課程，不斷提升自己的專業技能和知識水平。張先生認為，不斷進修是成功之道，只有不斷學習，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。

## 熟食檔牌照持有者 年逾古稀超過三成 當局基於道義多接納續牌申請

【本報訊】隨著社會的進步，熟食檔牌照持有者的年齡也在不斷增加。據統計，目前熟食檔牌照持有者中，年逾古稀的比例已超過三成。為了照顧這些老齡牌照持有者的生活，當局表示，將會基於道義，多接納他們的續牌申請。當局還表示，將會加強對熟食檔的監管，確保食品衛生安全。

## 每年均以一門藝術作專題表演 市局今夏發揚舞蹈藝術 海外精英參與國際青年舞蹈節

【本報訊】為了發揚舞蹈藝術，市局決定在今年夏天舉辦一場國際青年舞蹈節。屆時，來自世界各地的優秀舞蹈演員將參加比賽和表演。市局表示，將會提供完善的比賽設施和服務，確保比賽順利進行。此外，市局還表示，將會加強對舞蹈藝術的推廣和普及，提高市民對舞蹈藝術的認識和欣賞水平。

## 傳呼服務貢獻非輕 促進經濟製造就業

【本報訊】傳呼服務在促進經濟發展和製造就業方面，發揮了重要的作用。隨著傳呼服務的普及，許多企業和個人都依賴傳呼服務進行溝通和協作。傳呼服務的興起，也帶動了相關產業的發展，創造了大量的就業機會。政府表示，將會繼續支持傳呼服務的發展，促進經濟的繁榮和社會的進步。

## 專門人才製作 畫面內容豐盛 日本連環圖勝在多變化 迎合兒童好奇心理

【本報訊】日本的連環圖之所以深受兒童喜愛，是因為其畫面內容豐富，變化多端。專門人才在製作連環圖時，會投入大量的精力和創意，確保每一幅畫面都能吸引兒童的眼球。連環圖不僅能激發兒童的想象力，還能讓他們在觀看過程中學習到許多知識。家長和老師應該鼓勵兒童觀看連環圖，並引導他們正確地理解和欣賞。

## 投資大却成就高 報張探電腦發行

【本報訊】報張探電腦發行，雖然投資巨大，但成就卻非常高。通過電腦技術的應用，報張探電腦發行不僅提高了效率，還為用戶提供了更加便捷和豐富的服務。報張探電腦發行表示，將會繼續加大投資，不斷完善電腦發行系統，為用戶提供更好的服務。電腦技術的發展，將為報張探電腦發行帶來更多的機遇和挑戰。

## 日本連環圖勝在多變化 迎合兒童好奇心理

【本報訊】日本的連環圖之所以深受兒童喜愛，是因為其畫面內容豐富，變化多端。專門人才在製作連環圖時，會投入大量的精力和創意，確保每一幅畫面都能吸引兒童的眼球。連環圖不僅能激發兒童的想象力，還能讓他們在觀看過程中學習到許多知識。家長和老師應該鼓勵兒童觀看連環圖，並引導他們正確地理解和欣賞。



# 娛樂圈

在邱德根勵精圖治領導下

## 亞視員工積極起來

### 六月起派主管當值

成立工作小組，協助新人，務求新舊人更能溝通。

最近，亞視電視局主席邱德根更積極地推行改革，協助新加入的人士，務求新舊人更能溝通。在亞視工作的人，每天上午七時許，總會看到邱主席在員工中巡視，與員工握手，並與員工交談。邱主席在巡視時，總會看到員工在努力工作，並與員工交談。邱主席在巡視時，總會看到員工在努力工作，並與員工交談。邱主席在巡視時，總會看到員工在努力工作，並與員工交談。



## 此子何來問句嬌

### 娜塔莎金絲姬懷孕

娜塔莎金絲姬懷孕，這是一則關於名人的八卦新聞。文章描述了她懷孕的經過，以及她對未來的期望。娜塔莎金絲姬是一位著名的模特兒，她的懷孕消息引起了廣泛的關注。文章提到，她是在一個浪漫的夜晚懷孕的，當時她正與她的男友在一起。娜塔莎金絲姬表示，她對懷孕感到非常興奮，並希望能夠順利產下一名健康的男兒。



## 台北影市續吹淡風

### 半年來只開拍十八部片

台北影市在過去半年來一直處於低迷狀態，開拍片數大幅減少。文章分析了一些可能的原因，包括資金短缺、市場萎縮以及觀眾口味的變化。據悉，許多原本計劃開拍的大片都因為資金問題而擱淺，而一些小成本電影也因為市場不景氣而難以籌集到足夠的資金。此外，觀眾對電影的興趣似乎也有所下降，這也導致了影院排片量的減少。



各地影片節奏不同口味不同，這反映了不同地區觀眾的審美差異。文章指出，香港電影通常節奏明快，動作場面多，而台灣電影則更注重情感表達和社會現實的描寫。這種差異使得一些在一個地區大受歡迎的電影在另一個地區卻表現平平。然而，隨著電影市場的全球化，這種差異正在逐漸縮小，越來越多的電影開始嘗試融合不同風格，以滿足更廣泛的觀眾需求。

殘酷大世紀第二集，鏡頭血淋淋十分殘忍。這部電影以其極端的暴力描寫而聞名，引發了社會各界的廣泛爭議。文章討論了電影暴力描寫的利弊，認為雖然電影具有藝術表現的自由，但過度渲染暴力可能會對觀眾產生負面影響，特別是對青少年。然而，也有人認為，暴力描寫是電影藝術的一部分，能夠增強影片的震撼力和感染力。目前，電影界和監管部門正在就如何平衡藝術表現與社會責任進行探討。

安排藝員學堂受訓，旨在提高藝員的專業素養和藝術修養。文章介紹了亞視為新加入的藝員設立的學堂，該學堂將為他們提供系統化的培訓，包括表演技巧、舞台經驗以及媒體應對等方面的指導。亞視表示，希望通過這樣的培訓，能夠幫助新藝員更快地適應行業環境，並提高他們的整體水平。目前，學堂已經開始運作，首批學員也已經入學。

顧家輝投資經營音樂城，這是一項旨在推廣音樂文化的商業舉措。文章提到，顧家輝計劃在音樂城內設立多個音樂工作室和演出場地，為音樂愛好者提供一個交流、創作和演出的平台。此外，音樂城還將舉辦各種音樂講座、工作坊和比賽，以激發公眾對音樂的興趣。顧家輝表示，他相信音樂具有無窮的魅力，希望通過音樂城的經營，能夠為社會貢獻一份力量，並推動音樂產業的發展。



朱秀英撞車受輕傷，每天需看跌打醫生。這是一則關於交通事故的新聞。文章描述了一場發生在繁忙街道上的車禍，朱秀英在過馬路時被一輛行駛中的汽車撞倒。所幸的是，朱秀英只受了輕傷，目前正在醫院接受治療，並需要每天接受跌打醫生的診治。警方正在調查事故原因，並提醒廣大市民在過馬路時要格外小心，注意交通安全。



小巴被汽車撞後，朱秀英撞車受輕傷。這是一則關於交通事故的新聞。文章描述了一場發生在繁忙街道上的車禍，朱秀英在過馬路時被一輛行駛中的汽車撞倒。所幸的是，朱秀英只受了輕傷，目前正在醫院接受治療，並需要每天接受跌打醫生的診治。警方正在調查事故原因，並提醒廣大市民在過馬路時要格外小心，注意交通安全。

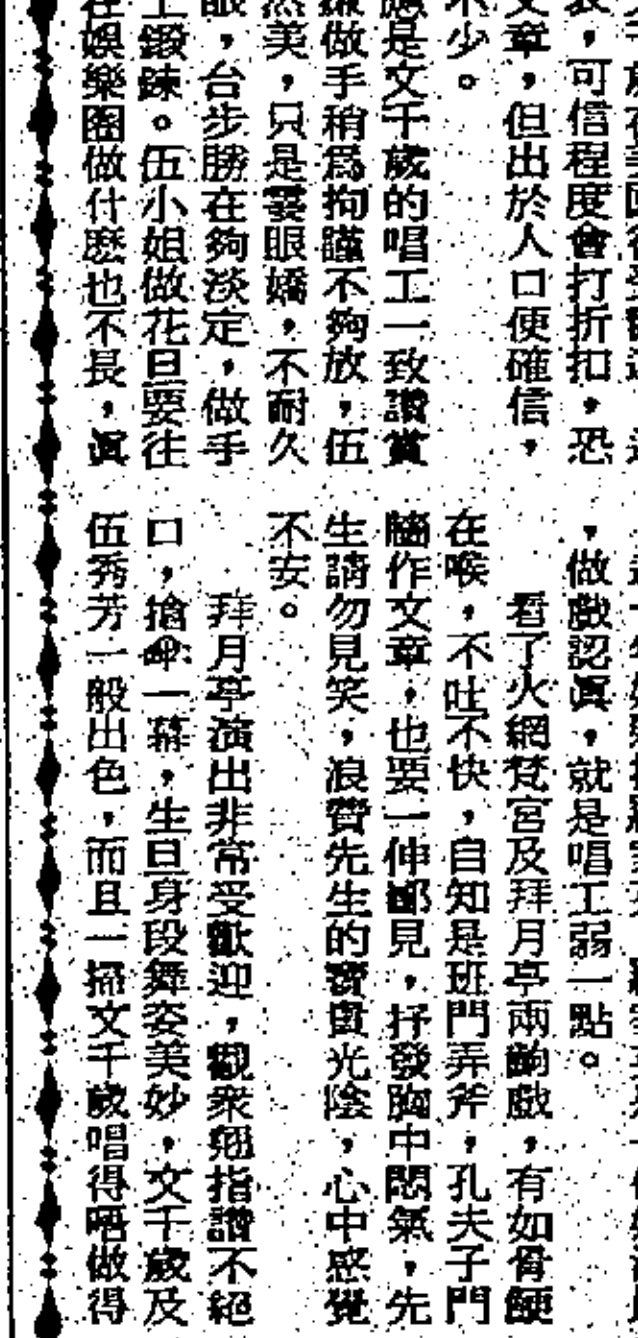
方令正談服裝攻證，這是一篇關於時尚和服裝設計的文章。文章討論了服裝設計在時尚界的重要性，以及設計師如何通過創新的設計來吸引觀眾。方令正作為一位著名的時尚設計師，分享了他的設計心得和經驗。他認為，服裝設計不僅僅是關於美觀，更是一種藝術的表達。設計師需要不斷學習和創新，才能在競爭激烈的時尚界中脫穎而出。文章還提到了一些最新的時尚趨勢和設計技巧，為讀者提供了有益的參考。

劉雪華成搶手貨，娛樂商捧著錢等她。這是一則關於明星劉雪華的八卦新聞。文章描述了她最近因為一部新作品而受到娛樂商的極大關注，許多公司都爭相邀請她出演，並開出了高價。劉雪華表示，她對這些邀請感到很高興，並正在考慮接下來的安排。文章還提到，劉雪華在演藝圈一直有著很高的人氣，她的作品深受觀眾喜愛。這次她能夠成為搶手貨，也反映了她作為演員的實力和影響力。

一部「少女慈禧」，娛樂商捧著錢等她。這是一則關於電影《少女慈禧》的宣傳文章。文章介紹了這部電影的劇情和演員陣容，並強調了它在市場上的巨大潛力。據悉，該片由多位知名演員主演，劇情跌宕起伏，充滿了歷史感。娛樂商對該片非常看好，認為它將成為今年的一匹黑馬。文章還提到，該片的拍攝過程非常艱辛，但演員們都表現出了極大的毅力和專業精神。

從「新中華劇團」演出，讀者來信談粵劇。這是一篇關於粵劇藝術的文章，收錄了多位讀者的來信。文章首先介紹了「新中華劇團」的演出情況，然後轉錄了讀者們對粵劇的評論和看法。讀者們紛紛表示，粵劇具有濃厚的文化底蘊和藝術魅力，是中國傳統文化的重要組成部分。他們希望劇團能夠繼續努力，推出更多優秀的作品，讓更多人了解和喜愛粵劇。

讀者來信談粵劇，這是一篇關於粵劇藝術的文章。文章收錄了多位讀者的來信，他們談到了對粵劇的熱愛和對劇團演出的期待。讀者們認為，粵劇不僅僅是一種表演藝術，更是一種文化傳承。他們希望劇團能夠在保持傳統特色的基礎上，不斷創新，讓粵劇在現代社會中煥發出生機和活力。文章還提到了一些粵劇的經典劇目和演員，並對未來的演出表示信心。



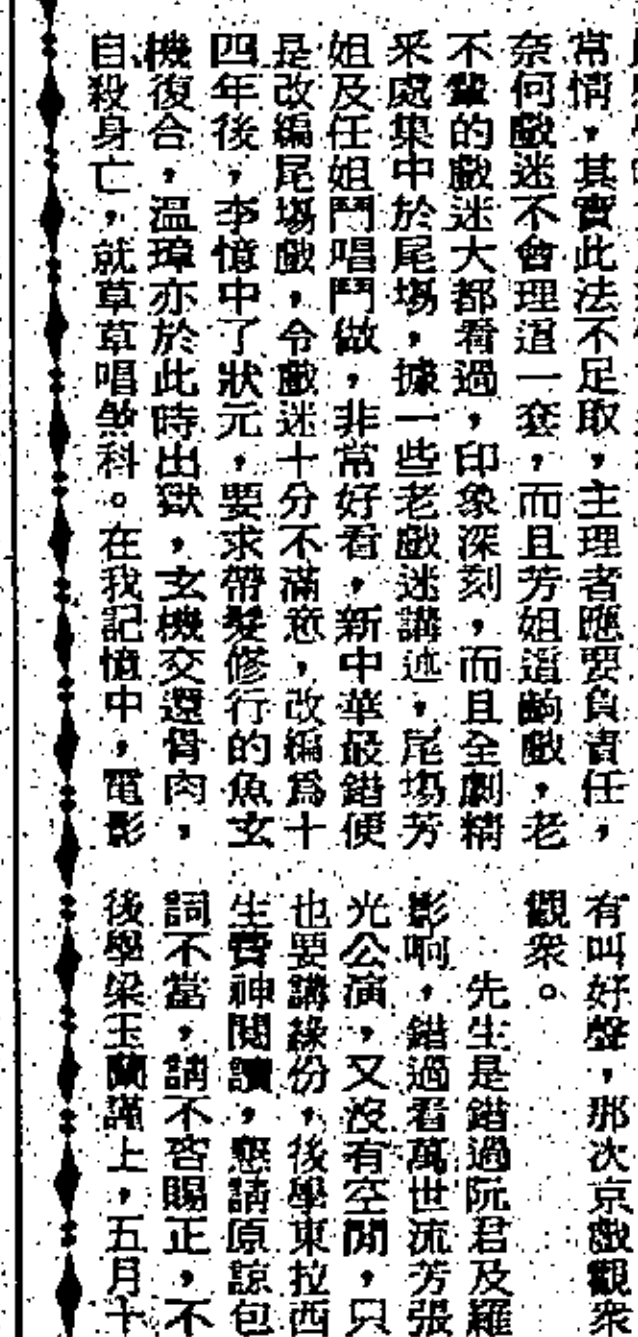
甄子丹，這是一篇關於著名武打明星甄子丹的專訪文章。文章回顧了他的演藝生涯，從早期的武打片到現在的動作巨製，甄子丹始終保持着對電影的熱愛和對藝術的追求。甄子丹表示，他非常享受拍攝電影的過程，並希望能夠通過自己的努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。文章還提到了一些甄子丹在幕後的軼事，展現了他作為一個人的真實面貌。

吉人天相開鏡，這是一篇關於某部電影開鏡儀式的報導。文章描述了開鏡儀式的盛況，包括嘉賓的出席、儀式的流程以及現場的氣氛。據悉，該片由多位知名演員主演，備受期待。開鏡儀式的成功舉行，標誌著該片的拍攝工作即將正式展開。文章還提到了一些關於該片的幕後故事，以及導演對該片的信心。

山東實景拍鬼故事，這是一篇關於一部以山東為背景拍攝的鬼故事電影的報導。文章介紹了該片的拍攝地點和風格，並強調了其在市場上的獨特定位。據悉，該片在拍攝過程中採用了大量的實景拍攝，力求還原一個真實的鬼故事世界。導演表示，他相信鬼故事具有廣泛的觀眾基礎，希望通過這部電影，能夠引發觀眾對鬼文化的思考。

陳開心不想早結婚，這是一篇關於藝人陳開心的專訪文章。文章談到了陳開心對婚姻和事業的看法，他表示目前還不想考慮結婚，而是希望能夠專注於自己的事業發展。陳開心認為，在當前的環境下，事業是首要的，只有事業有了起色，才能為未來的生活奠定基礎。文章還提到了一些陳開心的近況，以及他對未來的規劃。

自認今年未夠廿一，這是一篇關於某位藝人的專訪文章。文章談到了該藝人對年齡的看法，他表示自己雖然在演藝圈工作多年，但心理上還覺得自己還不夠成熟。該藝人認為，年齡並不代表成熟，更重要的是心態和經歷。他還談到了對未來的期望，表示希望能夠不斷學習和成長，為觀眾帶來更好的作品。



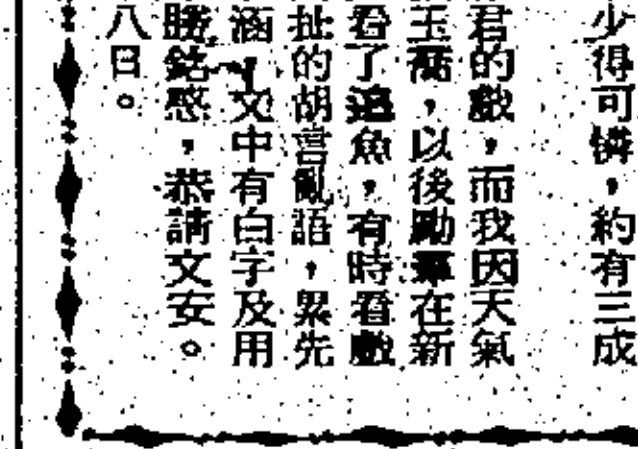
甄子丹，這是一篇關於甄子丹的簡短報導。文章提到他最近完成了一部新作品，並對該片的質量表示滿意。甄子丹表示，他非常感謝觀眾的支持，並希望能夠繼續努力，為演藝事業做出更大的貢獻。

吉人天相開鏡，這是一篇關於吉人天相開鏡儀式的簡短報導。文章提到儀式非常順利，所有嘉賓都準時出席，現場氣氛熱烈。導演表示，他對該片的拍攝充滿信心，並相信最終能夠呈現出一部優秀的作品。

山東實景拍鬼故事，這是一篇關於山東實景拍鬼故事的簡短報導。文章提到該片的拍攝工作進展順利，導演對拍攝效果非常滿意。他還提到了一些拍攝過程中的趣事，並表示希望能夠通過這部電影，為觀眾帶來一個精彩的鬼故事。

陳開心不想早結婚，這是一篇關於陳開心不想早結婚的簡短報導。文章提到陳開心在採訪中多次強調了這一點，他表示目前還不想考慮結婚，而是希望能夠專注於事業。他還談到了對未來的規劃，表示希望能夠不斷學習和成長。

自認今年未夠廿一，這是一篇關於某人自認今年未夠廿一的簡短報導。文章提到該人在採訪中表示，雖然在演藝圈工作多年，但心理上還覺得自己還不夠成熟。他還談到了對未來的期望，表示希望能夠不斷學習和成長。





# 博文

期六十八第

## 清嘉慶間新安縣水陸交通道路之探討

蕭國鈞

社會的發展是地緣和經濟活動的綜合作用。就社會的內部結構而言，地緣關係是社會結構的基礎，而經濟活動則是社會結構的動力。地緣關係與經濟活動的相互作用，構成了社會發展的動力機制。在清嘉慶年間，新安縣的水陸交通道路，正是這一動力機制的具體體現。本文旨在探討清嘉慶間新安縣水陸交通道路之探討，以揭示其對社會發展的貢獻。

新安縣之建置沿革及其在清嘉慶間之地位。新安縣之建置沿革，可追溯至秦漢時期。在清嘉慶間，新安縣之地位日益重要，成為水陸交通之樞紐。其水陸交通道路之發展，對新安縣之經濟、文化、社會等各個方面均產生了深遠影響。

新安縣之水陸交通道路之發展。新安縣之水陸交通道路之發展，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣擁有豐富的水資源，水運業發達。陸路方面，新安縣交通便利，陸運業興旺。水陸交通道路之發展，促進了新安縣之經濟繁榮。

新安縣之水陸交通道路之影響。新安縣之水陸交通道路之發展，對新安縣之經濟、文化、社會等各個方面均產生了深遠影響。經濟方面，交通之便利促進了貿易之發展；文化方面，交通之暢通促進了文化交流；社會方面，交通之發達促進了社會進步。

新安縣之水陸交通道路之現狀。新安縣之水陸交通道路之現狀，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣擁有豐富的水資源，水運業發達。陸路方面，新安縣交通便利，陸運業興旺。水陸交通道路之現狀，反映了新安縣之經濟發展水平。

新安縣之水陸交通道路之未來展望。新安縣之水陸交通道路之未來展望，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣應進一步發展水運業，提高水運效率。陸路方面，新安縣應進一步發展陸運業，提高陸運效率。水陸交通道路之未來展望，反映了新安縣之發展潛力。

新安縣之水陸交通道路之總結。新安縣之水陸交通道路之總結，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣擁有豐富的水資源，水運業發達。陸路方面，新安縣交通便利，陸運業興旺。水陸交通道路之總結，反映了新安縣之發展成就。

新安縣之水陸交通道路之附錄。新安縣之水陸交通道路之附錄，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣擁有豐富的水資源，水運業發達。陸路方面，新安縣交通便利，陸運業興旺。水陸交通道路之附錄，反映了新安縣之發展細節。

新安縣之水陸交通道路之參考文獻。新安縣之水陸交通道路之參考文獻，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣擁有豐富的水資源，水運業發達。陸路方面，新安縣交通便利，陸運業興旺。水陸交通道路之參考文獻，反映了新安縣之發展背景。

新安縣之水陸交通道路之結論。新安縣之水陸交通道路之結論，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣擁有豐富的水資源，水運業發達。陸路方面，新安縣交通便利，陸運業興旺。水陸交通道路之結論，反映了新安縣之發展意義。

新安縣之水陸交通道路之摘要。新安縣之水陸交通道路之摘要，可分為水陸兩大部分。水路方面，新安縣擁有豐富的水資源，水運業發達。陸路方面，新安縣交通便利，陸運業興旺。水陸交通道路之摘要，反映了新安縣之發展概況。

## 龍的子孫

王怡

（一）龍的傳說。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的傳說，流傳於民間，深受人們喜愛。龍的傳說，反映了人們對自然界的敬畏和崇拜。

（二）龍的象徵。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的象徵，代表了權威、尊貴和力量。龍的象徵，反映了人們對美好生活的嚮往和追求。

（三）龍的藝術。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的藝術，包括龍的繪畫、雕刻、舞蹈等。龍的藝術，展示了中國傳統文化的博大精深和獨特魅力。

（四）龍的信仰。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的信仰，是中國傳統文化中的一種重要組成部分。龍的信仰，反映了人們對自然界的敬畏和崇拜。

（五）龍的傳說。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的傳說，流傳於民間，深受人們喜愛。龍的傳說，反映了人們對自然界的敬畏和崇拜。

（六）龍的象徵。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的象徵，代表了權威、尊貴和力量。龍的象徵，反映了人們對美好生活的嚮往和追求。

（七）龍的藝術。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的藝術，包括龍的繪畫、雕刻、舞蹈等。龍的藝術，展示了中國傳統文化的博大精深和獨特魅力。

（八）龍的信仰。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的信仰，是中國傳統文化中的一種重要組成部分。龍的信仰，反映了人們對自然界的敬畏和崇拜。

（九）龍的傳說。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的傳說，流傳於民間，深受人們喜愛。龍的傳說，反映了人們對自然界的敬畏和崇拜。

（十）龍的象徵。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的象徵，代表了權威、尊貴和力量。龍的象徵，反映了人們對美好生活的嚮往和追求。

（十一）龍的藝術。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的藝術，包括龍的繪畫、雕刻、舞蹈等。龍的藝術，展示了中國傳統文化的博大精深和獨特魅力。

（十二）龍的信仰。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的信仰，是中國傳統文化中的一種重要組成部分。龍的信仰，反映了人們對自然界的敬畏和崇拜。

（十三）龍的傳說。龍，是中國傳統文化中的一種神獸，被認為是祥瑞之兆。龍的傳說，流傳於民間，深受人們喜愛。龍的傳說，反映了人們對自然界的敬畏和崇拜。

## 東南亞之經濟特徵

陳直天

東南亞之經濟特徵，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵，反映了該地區的經濟發展水平。

東南亞之經濟特徵之農業。東南亞之經濟特徵之農業，可分為水稻、橡膠、椰子等。水稻是東南亞的主要糧食作物，橡膠和椰子是東南亞的主要經濟作物。農業之發展，促進了東南亞之經濟繁榮。

東南亞之經濟特徵之工業。東南亞之經濟特徵之工業，可分為紡織、電子、機械等。紡織業是東南亞的主要工業之一，電子業和機械業是東南亞的新興工業。工業之發展，促進了東南亞之經濟繁榮。

東南亞之經濟特徵之服務業。東南亞之經濟特徵之服務業，可分為旅遊、金融、貿易等。旅遊業是東南亞的主要服務業之一，金融業和貿易業是東南亞的新興服務業。服務業之發展，促進了東南亞之經濟繁榮。

東南亞之經濟特徵之未來展望。東南亞之經濟特徵之未來展望，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞應進一步發展農業，提高農業效率。工業方面，東南亞應進一步發展工業，提高工業效率。服務業方面，東南亞應進一步發展服務業，提高服務業效率。東南亞之經濟特徵之未來展望，反映了該地區的經濟發展潛力。

東南亞之經濟特徵之總結。東南亞之經濟特徵之總結，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵之總結，反映了該地區的經濟發展成就。

東南亞之經濟特徵之附錄。東南亞之經濟特徵之附錄，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵之附錄，反映了該地區的經濟發展細節。

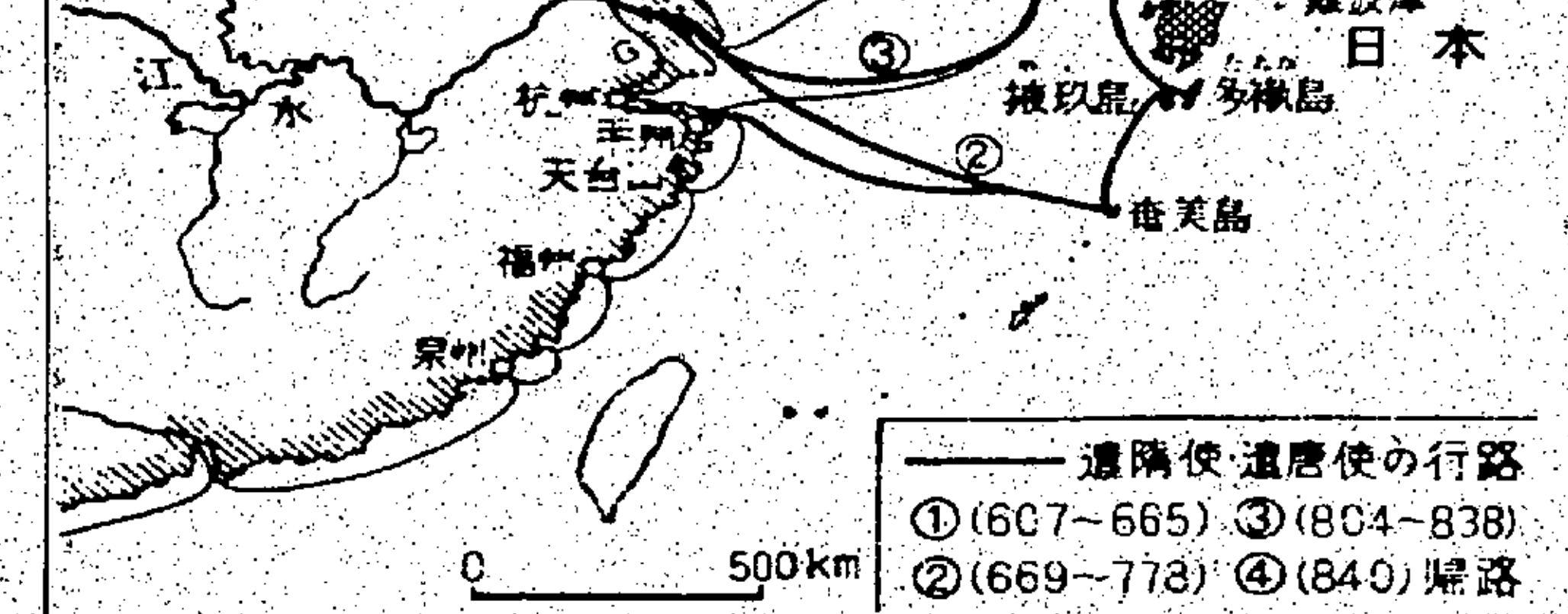
東南亞之經濟特徵之參考文獻。東南亞之經濟特徵之參考文獻，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵之參考文獻，反映了該地區的經濟發展背景。

東南亞之經濟特徵之結論。東南亞之經濟特徵之結論，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵之結論，反映了該地區的經濟發展意義。

東南亞之經濟特徵之摘要。東南亞之經濟特徵之摘要，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵之摘要，反映了該地區的經濟發展概況。

東南亞之經濟特徵之附錄。東南亞之經濟特徵之附錄，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵之附錄，反映了該地區的經濟發展細節。

東南亞之經濟特徵之參考文獻。東南亞之經濟特徵之參考文獻，可分為農業、工業、服務業等三個方面。農業方面，東南亞擁有豐富的自然資源，農業發達。工業方面，東南亞交通便利，工業興旺。服務業方面，東南亞人口眾多，服務業發達。東南亞之經濟特徵之參考文獻，反映了該地區的經濟發展背景。



龍城鎮將領邊傳略

龍城鎮將領邊傳略，可分為龍城鎮之歷史、龍城鎮之地理、龍城鎮之經濟等三個方面。龍城鎮之歷史，可追溯至秦漢時期。龍城鎮之地理，交通便利。龍城鎮之經濟，興旺發達。龍城鎮將領邊傳略，反映了該地區的歷史、地理、經濟等各個方面。

龍城鎮將領邊傳略之歷史。龍城鎮將領邊傳略之歷史，可追溯至秦漢時期。龍城鎮之歷史，反映了該地區的歷史發展過程。

龍城鎮將領邊傳略之地理。龍城鎮將領邊傳略之地理，交通便利。龍城鎮之地理，反映了該地區的地理位置和交通狀況。

龍城鎮將領邊傳略之經濟。龍城鎮將領邊傳略之經濟，興旺發達。龍城鎮之經濟，反映了該地區的經濟發展水平。

龍城鎮將領邊傳略之未來展望。龍城鎮將領邊傳略之未來展望，可分為龍城鎮之歷史、龍城鎮之地理、龍城鎮之經濟等三個方面。龍城鎮之未來展望，反映了該地區的未來發展潛力。

龍城鎮將領邊傳略之總結。龍城鎮將領邊傳略之總結，可分為龍城鎮之歷史、龍城鎮之地理、龍城鎮之經濟等三個方面。龍城鎮之總結，反映了該地區的歷史、地理、經濟等各個方面。

龍城鎮將領邊傳略之附錄。龍城鎮將領邊傳略之附錄，可分為龍城鎮之歷史、龍城鎮之地理、龍城鎮之經濟等三個方面。龍城鎮之附錄，反映了該地區的歷史、地理、經濟等各個方面。

龍城鎮將領邊傳略之參考文獻。龍城鎮將領邊傳略之參考文獻，可分為龍城鎮之歷史、龍城鎮之地理、龍城鎮之經濟等三個方面。龍城鎮之參考文獻，反映了該地區的歷史、地理、經濟等各個方面。

龍城鎮將領邊傳略之結論。龍城鎮將領邊傳略之結論，可分為龍城鎮之歷史、龍城鎮之地理、龍城鎮之經濟等三個方面。龍城鎮之結論，反映了該地區的歷史、地理、經濟等各個方面。

## 日本遣隋使

張繼

日本遣隋使，是中國歷史上的一個重要事件。遣隋使的派遣，促進了中日兩國之間的友好關係。遣隋使的派遣，反映了中國對日本文化的影響。遣隋使的派遣，是中日文化交流的重要組成部分。

日本遣隋使之背景。日本遣隋使之背景，可追溯到隋朝時期。隋朝時期，日本開始派遣遣隋使，學習中國的先進文化。遣隋使之派遣，是中日文化交流的重要組成部分。

日本遣隋使之經過。日本遣隋使之經過，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之派遣，是遣隋使之第一步。遣隋使之學習，是遣隋使之第二步。遣隋使之歸國，是遣隋使之第三步。遣隋使之經過，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之影響。日本遣隋使之影響，可分為對日本之影響、對中國之影響、對世界之影響等三個方面。對日本之影響，是遣隋使之主要影響。對中國之影響，是遣隋使之次要影響。對世界之影響，是遣隋使之間接影響。遣隋使之影響，反映了遣隋使之重要性。

日本遣隋使之總結。日本遣隋使之總結，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之總結，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之附錄。日本遣隋使之附錄，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之附錄，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之參考文獻。日本遣隋使之參考文獻，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之參考文獻，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之結論。日本遣隋使之結論，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之結論，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之摘要。日本遣隋使之摘要，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之摘要，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之附錄。日本遣隋使之附錄，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之附錄，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之參考文獻。日本遣隋使之參考文獻，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之參考文獻，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之結論。日本遣隋使之結論，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之結論，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之摘要。日本遣隋使之摘要，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之摘要，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之附錄。日本遣隋使之附錄，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之附錄，反映了遣隋使之發展過程。

日本遣隋使之參考文獻。日本遣隋使之參考文獻，可分為遣隋使之派遣、遣隋使之學習、遣隋使之歸國等三個方面。遣隋使之參考文獻，反映了遣隋使之發展過程。



# 縱時橫局



時局縱橫，人心叢雜。在當前這個動盪的年代，每個人都感到一種莫名的壓迫感。我們需要一種新的視角，一種新的思考方式，來面對這個充滿變化的世界。...

## 為三十年後香港人治港作準備 開放政治體制提高參政機會 培養師資增加公民教育 青少年應適應將來社會需要

香港前途問題，是當前社會關注的焦點。為了為三十年後的香港作好準備，政府正積極推行一系列改革。首先是開放政治體制，提高公民的參政機會。其次，將加強對師資的培養，並增加對公民的教育。最後，青少年應適應將來社會的需要，為未來的香港作好準備。...

## 學界就如何適應九七提出建議 透過活動學習民主 參予社會爭取自治 加深港人認識中國

學界專家指出，為了適應九七後的社會環境，我們需要透過各種活動來學習民主。參予社會事務，爭取自治，是每個港人的權利。同時，我們也需要加深對中國的認識，以更好地融入未來的社會。...

年齡	人數
0-4	428100
5-9	411100
10-14	430800
15-19	511800
20-24	609300
25-29	556200
30-34	462400
35-39	315600
40-44	241600
45-49	268300
50-54	268000
55-59	236000
60-64	193700
65-69	159400
70-74	107000
75或以上	118900
合計	5213200

## 青少年參與社會趨積極 前途問題引起催化作用

隨著香港前途問題的日益清晰，青少年參與社會的熱情不斷增加。他們開始關注社會事務，並積極參與各種活動。這種積極的參與態度，將有助於他們更好地適應未來的社會環境。...

## 接棒人應及早充實 多閱讀歷史出外旅遊 利用投票權參與政治

為了接棒未來的香港，我們需要及早充實自己。多閱讀歷史，出外旅遊，利用投票權參與政治，都是我們應該做的事情。只有不斷學習和成長，我們才能為未來的香港作出貢獻。...

## 變改會社七九對面 境環應適己自實充

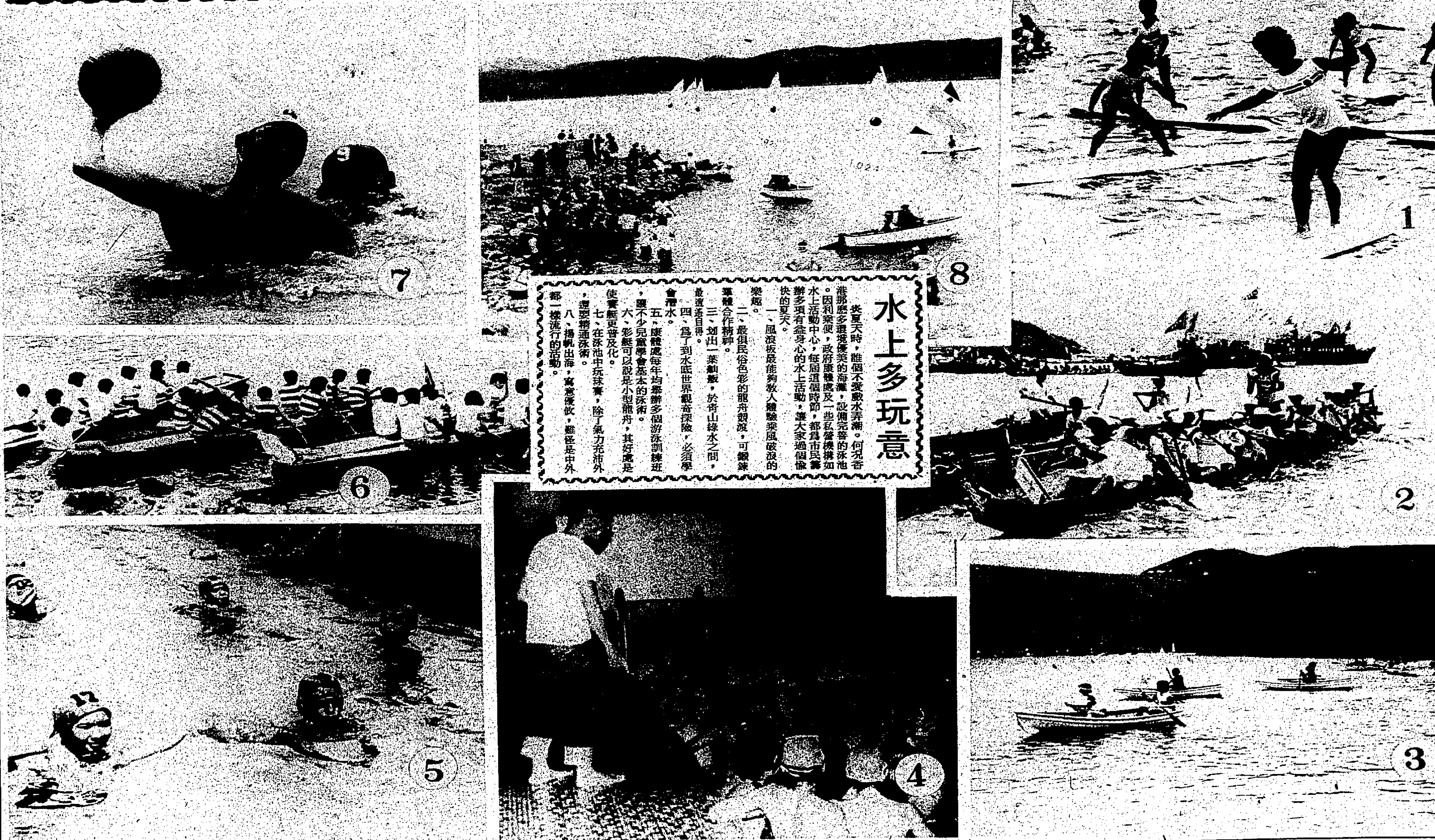
面對九七後的社會變革，我們需要不斷調整自己，適應新的環境。通過自我充實，我們可以更好地應對未來的挑戰。這需要我們不斷學習，不斷進步。...

## 透過刊物及討論 助兒女認識社會

為了幫助兒女更好地認識社會，我們可以透過刊物和討論來進行。這不僅可以增進親子關係，還可以幫助兒女了解社會的運作。...

## 水上多玩意 消暑解渴不勝枚舉

夏天到了，消暑解渴是首要任務。水上活動不僅可以消暑，還可以增進親子關係。讓我們一起享受夏日的樂趣吧！...



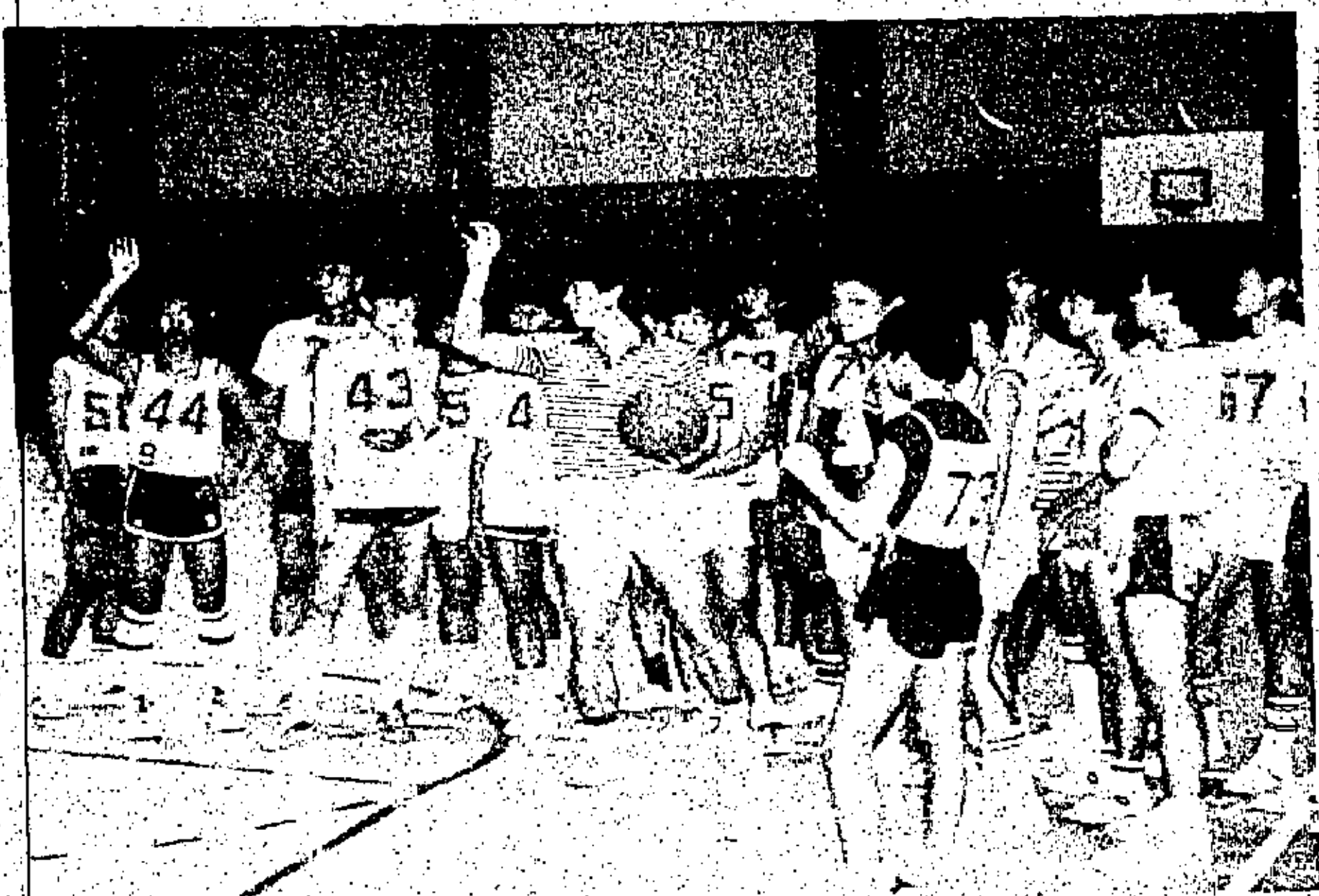












### 全港十八區及志願團體齊辦 動款逾千萬元推出五千項目 今夏青少年暑期活動 主題健康助人齊歡欣

「健康、助人、齊歡欣」是今年青少年暑期活動的主題。由十八區及志願團體齊辦，動款逾千萬元，推出五千項目。今年暑期活動是香港歷史上規模最大的一次，旨在為青少年提供一個健康、助人、齊歡欣的暑期生活。

由十八區及志願團體齊辦，動款逾千萬元，推出五千項目。今年暑期活動是香港歷史上規模最大的一次，旨在為青少年提供一個健康、助人、齊歡欣的暑期生活。

### 康體活動推廣缺乏人手 替各機構調配義工 中學生願參與社會服務

每年六月中旬至九月初，本港多個康體機構，如康樂及文化事務處、康樂及體育委員會等，均會舉辦多項康體活動。但由於人手不足，往往難以滿足青少年的需求。為此，有關機構決定調配義工，以協助各項活動的進行。

中學生願參與社會服務，這不僅可以鍛煉他們的體魄，還可以培養他們的社會責任感。許多中學生表示，他們非常樂意參與社會服務，並希望通過自己的努力，為社會做出貢獻。

### 政府津貼團體 推行康復活動

政府決定撥款，資助各團體推行康復活動。這項計劃旨在幫助那些有身體或心理障礙的青少年，讓他們在一個健康、快樂的環境中成長。政府表示，這項計劃將為青少年提供一個展示才能的機會，並讓他們在活動中學習如何面對困難。

### 教署體育組暑期活動 中小傷健學生受惠 多項課程供老師進修

教育局體育組將於今年暑假舉辦多項活動，包括中小傷健學生受惠的多項課程。這些課程旨在提高青少年的體育水平，並讓他們在活動中學習如何面對困難。此外，還有多項課程供老師進修，以提高他們的教學水平。

### 教署市政局 辦暑期訓練 外僑青少年受惠

教育局及市政局將於今年暑假舉辦多項訓練活動，包括外僑青少年受惠的多項課程。這些課程旨在提高青少年的英語水平，並讓他們在活動中學習如何面對困難。此外，還有多項課程供老師進修，以提高他們的教學水平。

### 唐太宗李世民 歷史名人故事

唐太宗李世民是唐朝的第二位皇帝，他是一位非常有才華的君主。他不僅在政治上有着卓越的才能，還是一位非常有藝術造詣的君主。他的一生充滿了傳奇色彩，他的故事被廣泛傳頌。

### 糖豬和朱咕叻老鼠 兒童故事

糖豬和朱咕叻老鼠是兩個非常有趣的角色。糖豬是一個非常貪吃的豬，而朱咕叻老鼠是一個非常狡猾的老鼠。他們的故事充滿了幽默和笑料，深受兒童的喜愛。

### 海浴記趣 兒童故事

海浴記趣是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個孩子在海邊玩耍的情景，他遇到了許多有趣的事情，並從中學會了許多道理。故事充滿了童趣，深受兒童的喜愛。

### 金魚的起源 兒童故事

金魚的起源是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個金魚的起源，以及它如何成為我們今天所見到的樣子。故事充滿了奇幻色彩，深受兒童的喜愛。

### 兒童天地 兒童故事

兒童天地是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個孩子在一個充滿奇幻色彩的世界中玩耍的情景，他遇到了許多有趣的事情，並從中學會了許多道理。故事充滿了童趣，深受兒童的喜愛。

### 金魚的起源 兒童故事

金魚的起源是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個金魚的起源，以及它如何成為我們今天所見到的樣子。故事充滿了奇幻色彩，深受兒童的喜愛。

### 糖豬和朱咕叻老鼠 兒童故事

糖豬和朱咕叻老鼠是兩個非常有趣的角色。糖豬是一個非常貪吃的豬，而朱咕叻老鼠是一個非常狡猾的老鼠。他們的故事充滿了幽默和笑料，深受兒童的喜愛。

### 金魚的起源 兒童故事

金魚的起源是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個金魚的起源，以及它如何成為我們今天所見到的樣子。故事充滿了奇幻色彩，深受兒童的喜愛。

### 兒童天地 兒童故事

兒童天地是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個孩子在一個充滿奇幻色彩的世界中玩耍的情景，他遇到了許多有趣的事情，並從中學會了許多道理。故事充滿了童趣，深受兒童的喜愛。

### 金魚的起源 兒童故事

金魚的起源是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個金魚的起源，以及它如何成為我們今天所見到的樣子。故事充滿了奇幻色彩，深受兒童的喜愛。

### 兒童天地 兒童故事

兒童天地是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個孩子在一個充滿奇幻色彩的世界中玩耍的情景，他遇到了許多有趣的事情，並從中學會了許多道理。故事充滿了童趣，深受兒童的喜愛。

### 金魚的起源 兒童故事

金魚的起源是一個非常有趣的兒童故事。故事描述了一個金魚的起源，以及它如何成為我們今天所見到的樣子。故事充滿了奇幻色彩，深受兒童的喜愛。







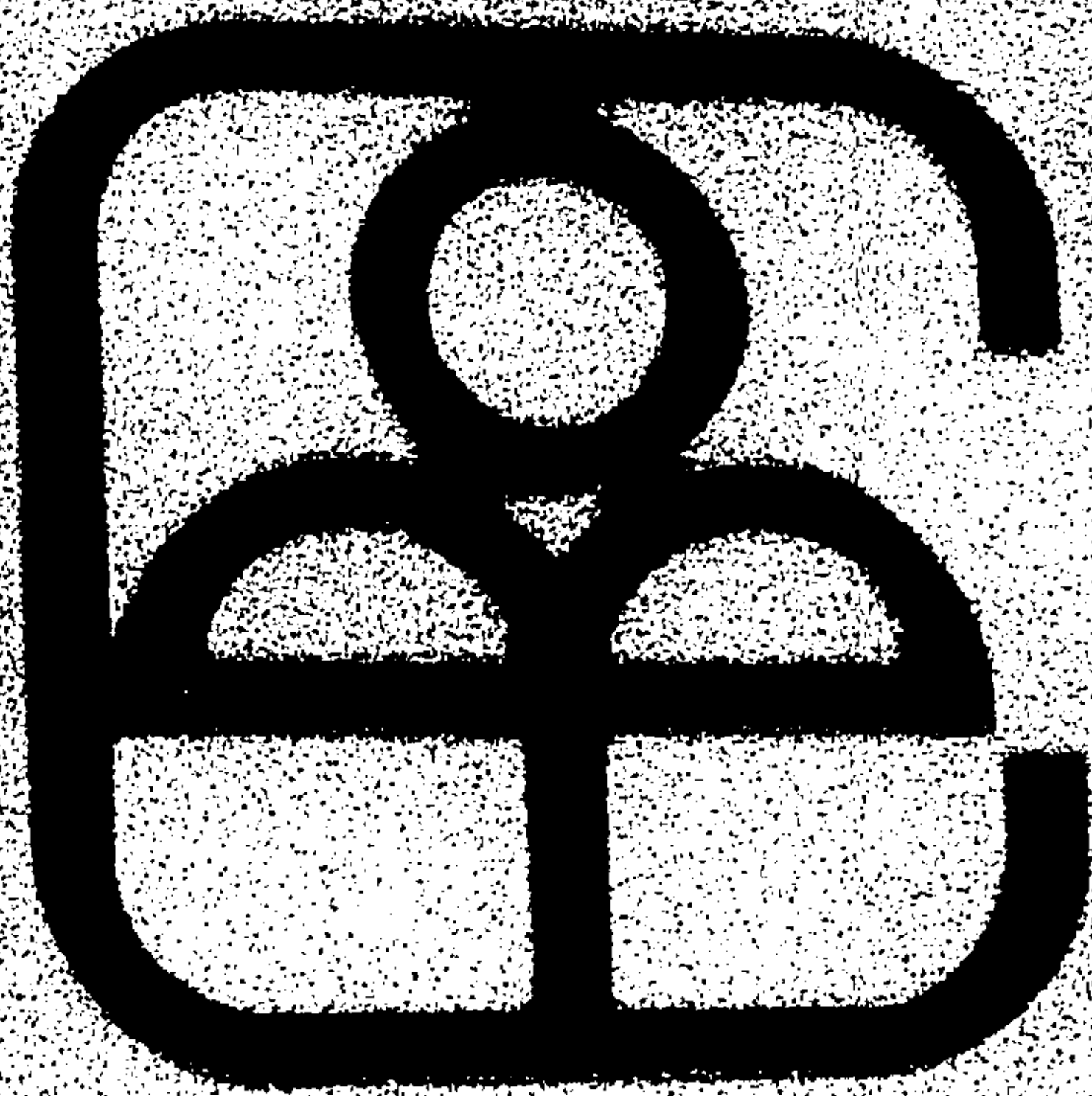
WEEKLY WING LUNG



# 新華僑

VISA

OTB CARD



封面專題：塑膠鈔票——信用咭

一九八四年五月廿七日  
隨華僑日報附送



四川特產 天府牌  
特製

## 川貝枇杷晶

特點：止咳化痰・滋潤降火

- \*含四川特產川貝(貝母)高達13.5%
- \*真材實料，功效顯著
- \*攜帶方便，沖服容易

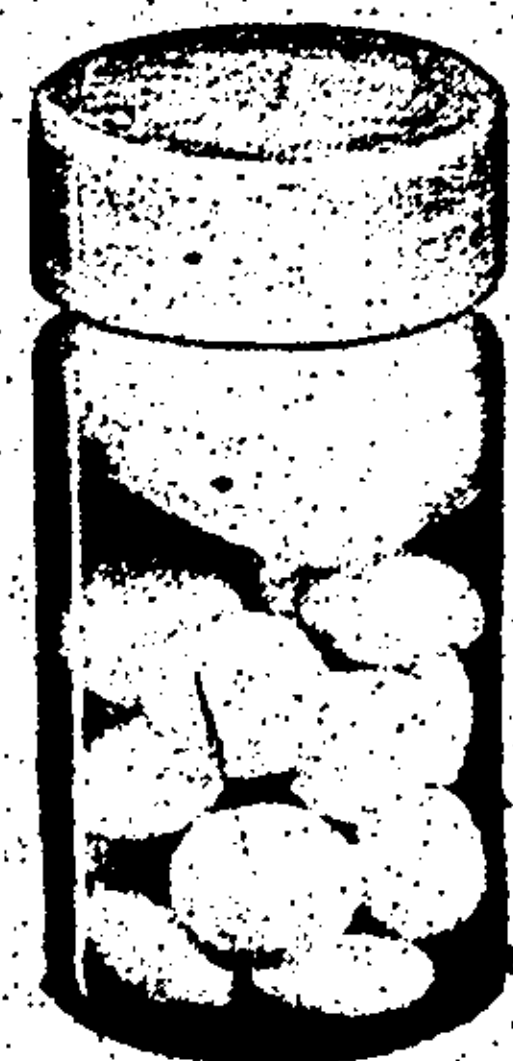


國貨公司、藥行有售

天府牌

治咳靈藥

## 蛇胆川貝精



含有四川特產“川貝”  
高達46%，止咳快夾好。  
售價雖然貴些少，但勝  
在功效好，物有所值。

痰多咳嗽・一樽見效

國貨公司  
藥行有售

四川重慶中藥廠出品  
正南行有限公司經銷

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第400期

一九八四年五月廿七日

華僑日報副刊  
隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：  
香港荷李活道 106-116號  
電話總機：H 491 181

廣告代理：兆邦廣告有限公司  
電話：5-277918

## 目錄

封面專題

塑膠鈔票一信用卡.....	3
颶風脾氣難測.....	2
報紙快將從電視傳入家庭.....	6
彗星撞擊太陽紀實.....	6
餐桌佈置考心思.....	8
東京、三藩市.....的書報攤.....	10
思古幽情.....	10
貼身享受話內衣.....	11
呂有慧談早做媽媽有好處.....	12
洗煥貞穿上和服.....	13
每週星座.....	14
七級浮圖(食在香港).....	15
日本樂壇雜碎.....	16
電視節目表.....	18-24
兒童週刊.....	25-28
萬事得E 2200柴油客貨車.....	29
化醜為妍(科幻小說).....	30-31
餐室中的等待(星期掌篇).....	32

## 佳麗露 仙草清香洗髮液

佳麗露仙草清香洗髮液，  
品質超卓，與眾不同。用後  
秀髮潔淨清爽，順滑光澤，  
秀髮得到更佳的保護。  
尤其是佳麗露仙草清香洗髮  
液的獨特氣味，洋溢著  
野鮮花的清香，令其他洗  
髮水無從比擬。





本世紀美國已在二萬三千人喪生在颶風中

# 颶風牌氣難測

美國在過去八十年代，曾經試過連續兩年沒有發生過颶風。這是六十年代開始的一個趨勢的繼續，颶風幾乎全都是趨向墨西哥海岸。

大西洋彼岸的十二級強風，稱為颶風，破壞力很大，造成生命和財產很大的損失，令人聞之色變。

颶風的兩年沉寂，是本世紀以來的第三次。美國邁阿密市國家颶風中心主任法蘭克說，這可能是產生颶風的南太平洋上空天氣形態崩潰的另一次結果，上次兩年颶風沉寂於一九三〇—一九三一年，也是緊接着發生過一次強颶風而來。

在這些時候，變暖了的太平洋海水令到大氣層的風增加，這些強烈

大河中流動的方向一般。一颶風儘管有它的可怕威力，但它不能夠控制它自己的方向，而人們不能夠準確地預測它走的途徑。即使用上人造衛星和電腦，科學家充其量只能夠提供一個十二小時時間警報時期。

從每年六月，一直到十一月，由於熱帶地區波浪的溫和大氣擾動通常從非洲附近的佛得角群島發出。颶風開始變得可以預測，但科學家不明白為什麼這些熱帶波浪當中有些變成颶風，有些却不能。

這些熱帶波浪基本上是來自大氣層中的低氣槽，它橫過海洋，一路上帶着主要的氣流。這空氣得到來自溫暖熱帶海水的熱和濕度很好的供應，聚集在這些低壓槽之上。

有百分之九十的時間，這些氣流向西行，進入太平洋，沒有進一步的發展，但是，如果環境適合的話，風暴便開始建立，而雲亦隨而擴展，放

出潛伏的熱，在海洋的表面上產生一個低壓中心。那時候，空氣以越來越快的速度向人以平衡壓力。

風的獨特的螺旋式旋轉，因為地球旋轉所致，在北半球，風作逆時針方向向中心。當這些風向低壓中心移動，它們亦上升，令到空氣體積膨脹，一直到這些風以足夠的力量，作螺旋式旋轉的時候，被列為一個熱帶風暴。

在這個階段，這個風暴就獲得給予一個名字。以前，給冠上女性的姓名，稱為「小姐」。其後在一九七九年受到美國婦女團體抗議，遂輪流用男性和女性的名字。

當風力達到至少每小時七十四哩的時候，這風暴直徑為五百哩或以上，和差不多八哩高，風力高達時速二百哩。在本世紀，颶風在美國已令到逾一萬三千人喪生，並造成財產損失一百四十億美元。

(長弓)

讀者文摘

## 最新出版



英國汽車會 (A.A.) 提供資料 全書以中文編寫

### 一切汽車知識，應有盡有

汽車的構造 引擎・汽缸・化油器・點火系統・冷卻系統・排氣系統・離合器・制動系統・車輪・懸架裝置・轉向系統・電力系統...

故障檢查和維修保養 各零件的例行檢查・找出毛病根源・更換零件・保護車輪須知・修理車身...

安裝汽車附件 改良點火系統・安裝防炫目鏡・車尾霧燈・防盜鎖・車頂行李架...

駕車開支 買賣舊車須知・檢驗舊車・如何與車房交易...

安全駕駛 起動・變速・停車・倒車・轉向・超車的方法・車輪滑移的應變方法

COSB-H8256

一書在手，就可使...

・汽車性能更好

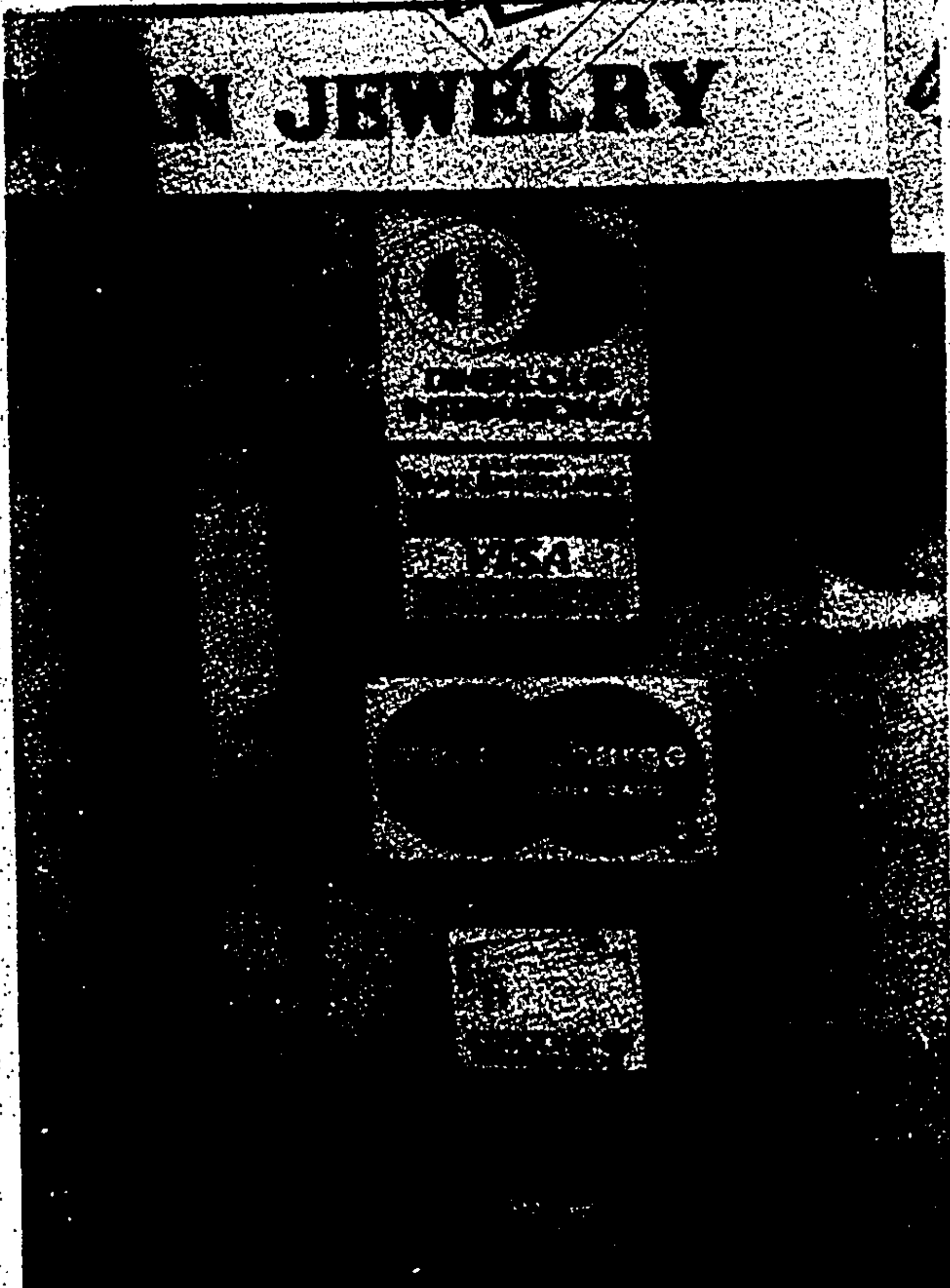
・養車更廉宜

・駕駛更安全

請即到下述各處參閱選購：

- |              |           |
|--------------|-----------|
| 中區—南華早報      | 旺角—實用書局   |
| 香港圖書文具有限公司   | 紅磡—文龍圖書公司 |
| 香港電視服務站(遮打站) | 南方書店      |
| 灣仔—天地圖書公司    | 觀塘—觀塘書店   |
| 銅鑼灣—世界出版社    | 荃灣—荃灣書店   |
| 銅鑼灣—城市圖書公司   | 及各屈臣氏大藥房  |
| 尖沙咀—辰衡圖書公司   | 星島書屋      |
| 九龍夏利士書店      |           |

封面專題



## 不必付現鈔不感肉疼 塑膠鈔票——信用卡

周綺明

所謂塑膠貨幣，亦即信用卡，對於私人日常活動，方便得很。

信用卡在香港只有廿多年歷史，而一般信用卡分三類，即由信用卡公司發出，由銀行發出，和由消費場所發出。這些信用卡又分國際性通用的，或以地區國家而區分，前者可在世界各地同名的機構使用，後者則由於外匯管制而有所局限。

信用卡的主要功能為持有人作娛樂、購物、支付賬單及旅遊之用，不但可免攜帶大量現金及因現款不足而出現的尷尬情況，而且，如果在國外使用，當賬單寄返時，可能會由於匯率的變更而有意想不到的利益。

在用人清付信用卡賬單方面，通常是以發通知單後兩週內清付，使用人可在購物四十多天后才付款，而付款的方式可以一次付清或分期清還先付最低限度之數額。

目前，在香港市面流通的信用卡

有五十萬張以上，即每十個人擁有一張信用卡，或每一人擁有兩張。

事實上，利用信用卡代替現款支付，可帶來很大方便，毋須即時付款，攜帶方便，只需簽名便可，使用範圍甚廣，有些還在歐美通用，因而大受消費者歡迎。

根據去年一份調查報告中，就顯示在二十萬持卡的人中，男性佔百分之六十六，女性佔百分之三十四，年齡方面，十五至十九歲的佔百分之三，二十至三十四歲的佔百分之五十九，三十五至四十九歲的佔百分之二十七，五十歲以上佔百分之九。

至於持卡者的教育程度，小學或更低者佔百分之九，中學是百分之四十三，專上學院或大學是百分之四十八。職業方面，專上或行政人員佔百分之三十三，僱主或店主佔百分之三十三，白領工人是百分之三十二，藍領工人是百分之十二，學生佔百分之二。

其他類是百分之十八。

個人每月入息在三千五百元以上者佔百分之十六，三千至五百元佔百分之十九，五百至一千五百元佔百分之二十一，一千五百元以上者佔百分之二十一，沒有透露者佔百分之二十三。

從這些數字可以顯示出持卡者多屬男性，年齡在二十至五十歲間，受大學及專上教育程度，白領工人，每月入息多在三千五百元以上。

信用卡的起源相信多少和中國人的民族性有關，由以物易物，到以貨銀兩作為交易的宗旨。不過，由於許多人認為信用卡是一種導人揮霍的媒介，以致早期的信用卡業務，未能扭轉這種根深蒂固的消費觀念，因而發展不大。

直至一九八〇年間，多間居領導地位的銀行，加入競爭行列，爭相發行本身的信用卡，令市場形勢為之一變，並且不斷在各大主要宣傳媒介努力為信用卡創造一個「身份象徵」、「時尚標誌」、「購物方便」的形象，成功地使信用卡變成一種可以為人接受的現金代用品。

在這段期間，所有信用卡都是由銀行或其附屬機構所發行，亦即是給銀行所壟斷經營，到一九八一年，財務機構也自行發行信用卡，並在電視及報章等傳媒上作積極及廣泛宣傳攻勢，遂打破了由銀行壟斷的局面，把激烈的競爭推至白熱化。

申請信用卡的人仕除了獲信用卡本身所帶來的優點外，發卡的公司時常為了爭取顧客，各出奇謀，往往提供很多額外服務，例如以特價介紹一次產品給持卡會員。最近一間美國信用卡公司就是一例，指定凡持該公司的信用卡購買一套K金郵票集，便可獲送一枚銀貓金幣。

此外，另一公司又有海外信用卡的服務，持卡者不但毋須即時付款，假若外遊，還可獲代訂世界各地大城市的酒店和機票，甚至代訂當地娛樂表演的門票。

## 蠶蟲師爺

### 身邊瑣事



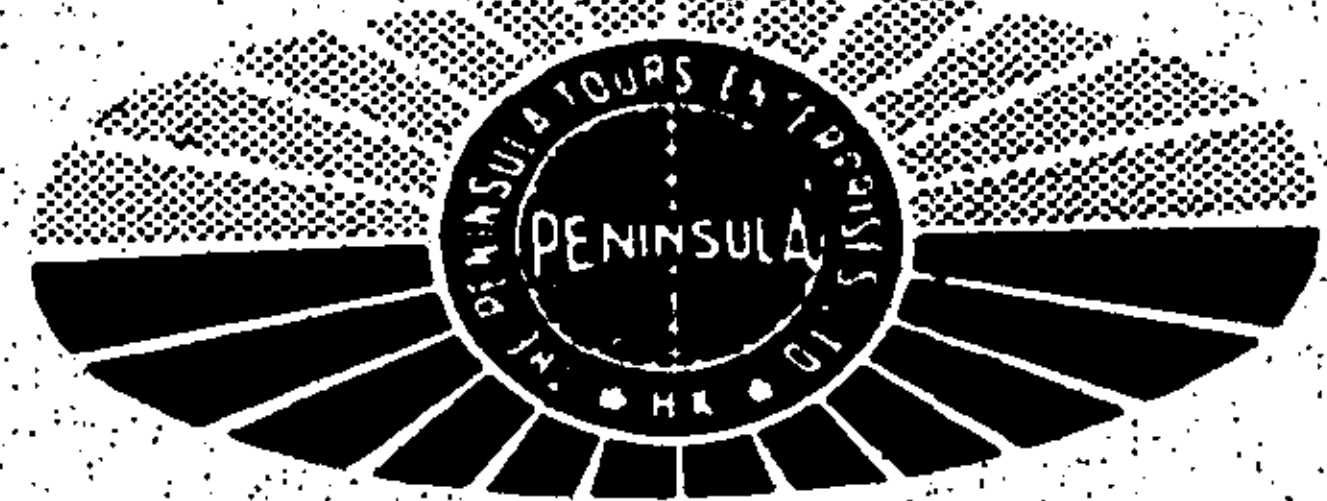
近幾周來，怡和滙豐百慕達事件，和英外相賀維在港發表有關香港前途問題聲明之後，敏感的股市市場掀起波瀾，投資者認為兩者消息俱屬利淡，市場受這些因素影響，人心虛怯，股價下跌。一週四個半交易日，間或稍作反彈，無奈不成氣候，沒法扭轉頹勢。前段時間高價追貨的，却要扮蟹了！

說到投資股票，我在七三年時也曾買入千多股「滙豐倫敦登記」，記得入價是二百多元一股。不久滙豐宣佈末期息，除一送一之外又一折十，消息利好，只幾個交易日，股價便推上七百多元，如果我及時回吐，獲利可購得一層千餘呎洋房，不幸誤信某股評家之言，說該股份增長迅速，投資者應長期持有。我便將一倫敦登記一轉名，不意過戶期間，股市狂瀉，待三個月後取得新股票出售時，已無利可圖，見財化水，十分激氣。

經此一役，我對投資股市意冷心灰，直至去年，才將積蓄吸納幾隻地產股，並鼓勵及指導準備今年秋節作小登科的姪兒作短線投機，希望賺取多少，津貼結婚費用。

不料購入股票後，股市受多項不利因素影響，股價跌得面目全非。最慘是買入一隻最近宣佈清盤的股仔，可能血本無歸。姪兒來港十多年，勤克儉，與女友相戀亦有五載，若因經濟問題今秋未能人月共圓的話，我這個「蠶蟲師爺」叔父，實答無可辭，將難免給這雙戀人埋怨一輩子！





# 半島

規模最大，旅程遍佈世界，質素最高，採用高級航機及大酒店  
關心團員旅途舒適，服務確實與別不同

## 日本韓國團

★ 八大旅程遍遊全日本韓國 ★

- ① 東京迪士尼樂園六天 \$3490
- ② 本州迪士尼樂園八天 \$4280
- ③ 九州迪士尼樂園八天 \$4580
- ④ 鹿兒島南北九州八天 \$4380
- ⑤ 北海道迪士尼樂園七天 \$4480
- ⑥ 韓國日本本州八天 \$4280
- ⑦ 韓國四天高級遊 \$2780
- ⑧ 全韓國七天高級遊 \$3880

以上日本本州迪士尼樂園各團，天天出發，日日有團  
日本九州及韓國日本團逢星期一、三、四、六日依時出發

★ 全港獨家參觀美卡度大型夜總會  
(世界三大夜總會之一)及遊覽日光、富士山野生動物園

十大優點，您一定要參加...

- ① 旅程最多，由四天至十天，十多種行程，任君選擇。
- ② 旅程由南至北，由北海道至本州，由鹿兒島至韓國再遊東京，或由關西至關東再遊韓國，各適其適。
- ③ 歷史悠久，經驗最豐富，由一九六八年開始舉辦日本旅行團，十多年來一直享譽日本旅遊界。
- ④ 信譽昭著，本公司榮獲日本鹿兒島九州等地方政府及各大高級酒店獎狀十數項，藉以表揚本公司對日本政府及有關機構推廣旅遊。
- ⑤ 本公司擁有二十多位留學日本之青年男女擔任導遊，對日本風土、語言、方面，更加諳悉老馬。
- ⑥ 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑦ 除自由活動外，包括全部膳宿，絕無另外付款之弊。
- ⑧ 全團以中英為主，講究飲食。
- ⑨ 愛好探購時裝，參加東京迪士尼樂園為首選。
- ⑩ 本公司採用最受歡迎之日航、新航及泛美等各大航空公司，對旅客時間上極為適合，有意順道暢遊台北更方便。

(有經驗的旅遊人仕最信賴，旅客所付費用必物有所值)

## 台灣旅行團

★ 四大旅程遍遊台灣環島 ★

- ① 台北故宮六福村四天 \$1680
- ② 高雄花蓮日月潭七天 \$2300
- ③ 台灣環島花蓮團八天 \$2510
- ④ 全台灣阿里山團九天 \$2720

全程高級享受，遊遍寶島幽美風光，旅程由北至南環島一週，由留學台灣青年旅遊專家導遊，盡善盡美，天天出發，日日有團

## 泰馬星印尼

★ 八大旅程遍遊星馬泰印尼南洋全部名勝 ★

- ① 泰國高級豪華遊七天 \$2480
- ② 泰國清邁豪華遊七天 \$2980
- ③ 泰國新加坡聯遊六天 \$3580
- ④ 印尼新加坡聯遊七天 \$3980
- ⑤ 印尼椰加達萬隆六天 \$3580
- ⑥ 星馬超級豪華團七天 \$3480
- ⑦ 星加坡探親渡假七天 \$3480
- ⑧ 星馬泰超級豪華十天 \$4180

★ 泰國團天天出發，星馬、印尼及星馬泰國團逢星期一、三、六、日依時出發

(有經驗的旅遊人仕最信賴，旅客所付費用必物有所值)

# 高級遊覽團

## 半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)

香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)

辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常

## 澳紐旅行團

★ 四大旅程遍遊全澳洲紐西蘭 ★

- ① 澳洲九天豪華遊 \$7450
- ② 黃金海岸雪梨八大遊 \$8450
- ③ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊 \$6450
- ④ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊 \$11450

★ 以上各團逢星期三、及星期五出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

## 歐洲旅行團

★ 四大旅程遍遊全歐洲 ★

- ① 歐洲十四天豪華遊 \$10450
- ② 歐洲十八天豪華遊 \$12450
- ③ 全歐洲廿五天豪華遊 \$16950
- ④ 倫敦巴黎羅馬 \$7450

★ 以上各團逢星期三及星期五出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

(有經驗的旅遊人仕最信賴，旅客所付費用必物有所值)

## 美加旅行團

★ 六大旅程遍遊全美加 ★

- ① 檀香山羅省迪士尼樂園荷里活片場八天 \$7950
- ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天 \$9450
- ③ 美加西岸十四天 \$12450
- ④ 美加東岸十二天 \$14250
- ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天 \$16750
- ⑥ 美國檀香山八天 \$7950

★ 以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期五依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團通遊：

檀香山、羅省、珍珠港、羅省、環球片場、迪士尼樂園、荷里活、拉斯維加斯、三藩市、金門大橋、舊金山、舊金山、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等等名勝名勝。

東岸團通遊：

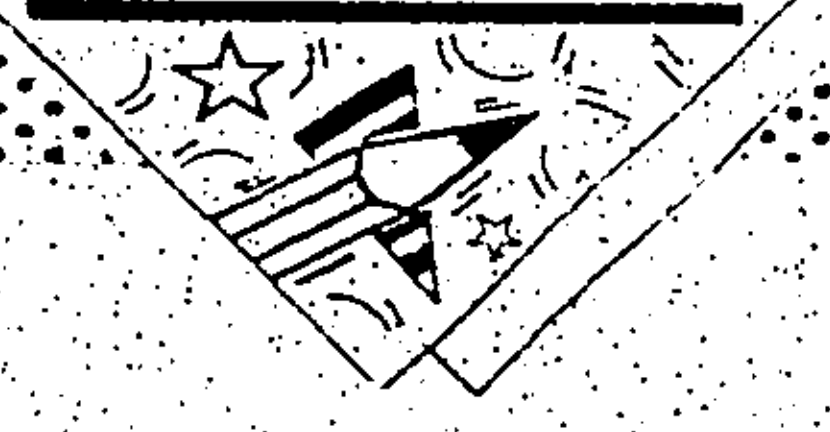
三藩市、邁亞美、奧蘭度、迪士尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等等名勝名勝。

十大優點，您一定要參加...

- ① 唯一行程檀香山住宿三晚。
- ② 唯一美洲行程全乘搭汎美，免長途坐車。
- ③ 全港住宿最靚，請參閱左列。
- ④ 機票有效期一年。
- ⑤ 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。
- ⑥ 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。
- ⑦ 遊覽迪士尼樂園，供應無限次數豪華餐，晚上並欣賞大型煙花表演。
- ⑧ 回程可選擇由三藩市或羅省返港。
- ⑨ 全團直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- ⑩ 全團以中英為主，講究飲食。

(有經驗的旅遊人仕最信賴，旅客所付費用必物有所值)





# 佳景前業事版出子電 庭家入傳視電從將快紙報

面對生存威脅的科學革命時代，美國報業不單祇沒有對抗，反而樂意加入這個電子年代。

部份報章已在試驗，將新聞報導經由電子傳播媒介帶入家庭，與讀者可以通過螢光幕閱報。許多大規模的報業集團更斥資購置有線電視系統，使「電子出版」向前邁進，揭開新的一頁。

與此同時，報章開始更注重新聞報導及深入報導，以吸引更多新聞讀者及令現時的讀者不會被他報搶去。美國報章面對現實，作了這些發展。

七十年代，美國全國每日的報紙銷量為六千萬份，雖然人口已增加百分之十一，而家庭數目多了百分之廿二，民意調查中心指出，自認閱報人數的比例，又由一九七二年的佔百分之六十九，降至一九七八年的百分之五十七。

此外，報紙售價亦增加，更甚的是，派送報章遇到困難——特別是晚報方面，需要與三大電視網的晚間新聞競爭。愈來愈多報章發行人員認為，電子技術可能解決這些困難的辦法，他們也怕其他報章捷足先登。

夏德·哈金斯傳播公司主席馬布說：「這種新技術很快便會將各種傳播媒介歸於共同領域，報章與雜誌及電視與報章之間的分野會消除。」

許多人相信，數以百萬計的美國人，將來會利用電線與遙遠電腦連接的鍵盤，揀選自己喜愛的報章內容，從螢光幕上觀看，代替目前的閱報習慣。

許多出版公司為了趕上新技術發展，將加入這個「資料性行業」，主要是指擁有有線電視系統和製作節目的股權，無論是全部或局部。

最近美國第二大的報社——萊德報業集團，擁有華爾街日報的杜勒斯集團及其他的出版組織，彼此達成協議，收購美國其中一間最大有線電視機構——哥倫比亞有線電視公司。

其他擁有有線電視公司的報業集團和時代鏡報公司，後者擁有洛杉磯時報及紐約時報。

他們全部認為有線電視值得投資——成為路進電子出版門戶的第一步。

「萊特——萊德」的新聞研究主任米雅解釋說：報業機構收購有線電視，是希望避免犯上傳統的錯誤。鐵路公司人員以為他們只在經營鐵路生意，而不知他們屬於交通事業的一種。我們深知屬於資料性行業，並非在辦報。無人知道電子出版要多久之後成為日常新聞的一部份。

「萊特——萊德」正利用珊瑚有線電視系統進行試驗，行政員美雅承認：「我們知道這種技術能力到那裏，但我們不知道他們的意見如何？抑或他們是否願意付費用。」

現在，以電子出版方式看報，用戶要比訂報付更多錢，俄亥俄州哥倫布市的電腦服務公司在全美有九千個訂戶，每小時收費五美元。

電腦服務公司的高級副主席美諾說：預期收費迅速下降，支持電腦出版技術的人認為，此前景光明，因為報紙的售價和派報費不斷上升，很快就會令到電子報章可以與印刷報章競爭。

他們認為：主要障礙是收費昂貴。另外，在螢光幕上觀看大堆資料，吸收速度不及閱讀印刷文字。此外，

## 彗星撞擊太陽紀實

電子傳播的資料不能剪存，或帶到他房間閱讀。其他問題是：多數的新聞故事，要花幾個螢光幕才能播完，所以在任何一段指定時間，只能收看報導的其中一段，紐約時報的韋納說：「我們以羅素和巴加的專欄作試驗，以電子出版形式傳送，結果發現要用去十四個螢光幕才能看完，以最快的閱讀時間，也要付出一美元。」

這指出，如果要使螢光幕上的報導容易閱讀吸收，則要研究出另一種有別於印刷的編輯方法。如果文章不能使人留下印象，則必定會失去讀者。

因此許多分析家相信，電子出版業的發展將十分緩慢，大多數報章會將他們的傳遞服務局限於股票走勢圖片和分拆表，影片即時評述，體育結果，新聞標題，分類廣告等類似資料，它們均易於觀看。

縱使有些制肘，出版分析家表示，仍足以使報章的讀者，與訂戶減少，但許多出版人擔憂，如果他們不發展電子技術，主要經濟利益在新聞以外的競爭者，會奪去部份利益。

（鴻坤）

很少人知道，一九七九年八月卅日傍晚，一顆彗星撞到了太陽，而且有照片為證。

這次不尋常的天文現象，是由美國海軍研究實驗室的天文學家發現的。不過，由於這次由衛星觀測得到的資料，所以未有立刻獲得承認，直至最近才由美國國防部加以研究證實，並且通知了海軍研究實驗室。

該實驗室的「太陽風研究組」首席科學家米歇爾博士說：「這次發現是很巧合的。」「太陽風」研究是將一些特別儀器裝置在環繞地球軌道的DOD人造衛星上，這些儀器包括一具「日冕儀」，特別設計來觀察日冕（又稱日環）的。

日冕也就是太陽一個黑包圓環，類似我們在日全蝕時看到太陽要變成一個黑色圓環，外面圍繞着白色火焰狀的東西。不過，由於日冕的光度極高，通常無法觀測的，而「日冕儀」則利用它本身的碟型隱蔽遮片，形成「月亮」在日蝕時的效果，可以長期進行日冕活動觀測。

米歇爾博士說：每當發生日蝕時，我們的地球進行觀測只有短短幾分鐘時間，但「太陽風」觀測計劃可以在超過三年的時間裏，日以繼夜不停進行日冕活動觀測。

從DOD人造衛星上日冕儀拍得的照片，清楚地把彗星撞向太陽之前以致相撞後的情形拍下。其中一幀照片，是在相撞前大約兩小時拍攝的，可以看到彗星正在以時速約六十四萬哩（即每小時約一百萬哩）向太陽（即微塵和氣體）長度超過三百萬哩（即照片上的白色圓型，是特別加在照片上，以便明顯地指出太陽的尺寸和正確的位置。）

另外一張照片，是在彗星撞向太陽周圍大氣層，完全解體後十一小時拍得的，可以看到有一股塵暴（彗星解體後的殘留物質）在太陽表面形成一個幾百萬哩的光暈。

美國海軍研究實驗室的天文學家指出，這是第一次一顆彗星由人造衛星觀測得到。

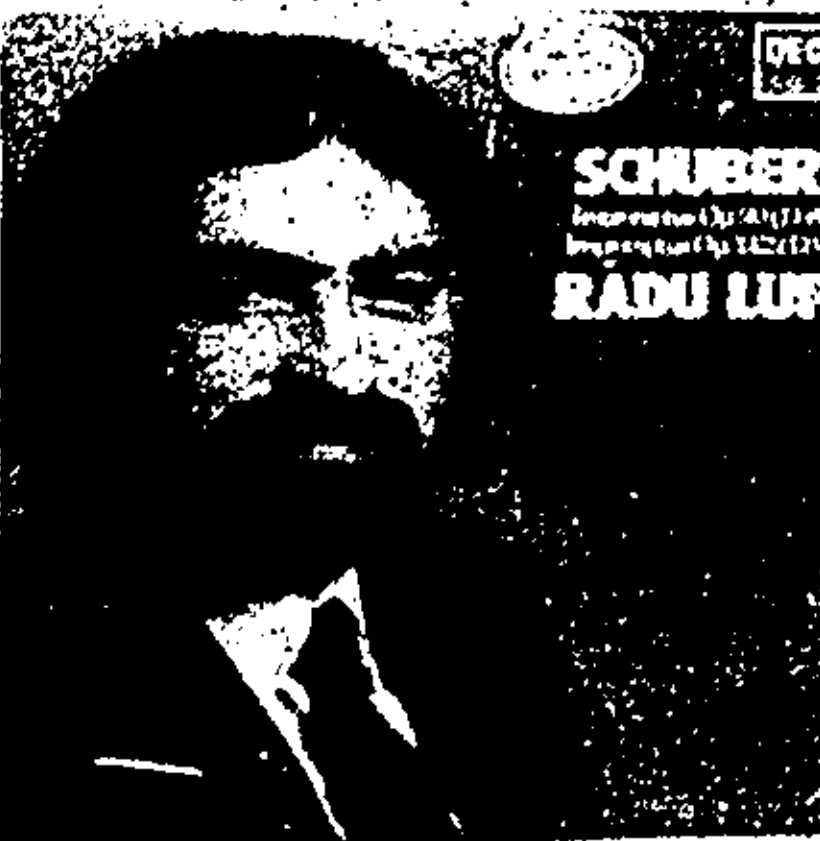
米歇爾博士和他的同事相信，這顆彗星是與其他許多同類型的彗星在太陽附近很接近的地方進行。在過去三百年來，有約這類彗星被觀測到，但可能還有許多沒有被觀測到。

天文學家估計，當這類彗星撞向太陽時，撞力產生的能量，相當於美國今年消耗的總數的一千倍。

（章董）



## 甫盧 繹演琴鋼的



剛剛在今年四月廿九及三十兩日在大會堂聯同歐洲共市青年樂團演出的拉德·甫盧，乃當今樂壇上最青一輩鋼琴家中的代表者，甫盧的鋼琴演奏向以技巧精湛，指觸靈活有力，琴音強勁鏗鏘見稱。

一九四五年在羅馬尼亞出生的甫盧，六歲開始習鋼琴，十二歲便以音樂神童姿態演奏自己的作品，一九六一年贏得獎金進入莫斯科音樂學院攻讀音樂，在學院的七年間更得紐奎斯父子傳授，並三次參加國際鋼琴比賽，三次均以首獎獲勝；此後，甫盧以獨奏家身份與世界各大樂團合作，包括柏林管弦樂團、維也納管弦樂團、芝加哥交響樂團及克利夫蘭交響樂團，於八一年度更與倫敦愛樂交響樂團合作演奏貝多芬的全部協奏作品。現時，甫盧經常灌錄唱片，其中很多著名作品如莫札特的小提琴及鋼琴奏鳴曲全集、貝多芬協奏曲全集等，而這張演奏舒伯特的即興曲第九十一及九十二號作品的錄音，是DECCA

## 丹·福高柏水準之作

今年的新數碼大碟，樂曲緩慢細緻，使樂迷可欣賞到盧氏具火爆強勁的技法外，還有和諧幽靜的一面。

當年以一曲LONGER風靡本港流行樂迷的DAN FOGLBERG，最新大碟WINDOWS AND WALLS已推出，一向以歌曲風格都

是以追求完美見稱，內容豐富嚴謹的音樂，如詩般的詞句，加上美妙的嗓子，絕非一般流行歌手可比擬。

在新碟裏，丹除負責多種樂器外，更一再的展露他在結他上的造詣。唱片一開始便是節奏輕快，容易接受的THE LANGUAGE OF LOVE，似乎丹想更進一步接近樂迷，事實上大碟裏的THE LOVING U CUP-LET HER GO-GONE-T

TOO FAR等都是屬較強勁的搖擺樂作品。快速的結他彈奏不停的出，時而令你喘不過氣來。在唱片中當他以低沉的音調唱出主題曲WINDS AND WALLS時，又令人不期然沉醉在他的歌聲裏，歌曲寫一個寂寞的婦人，孤獨的生活着，空虛的心境，牆壁似乎是唯一的傾訴者，歌中還刻意的製造一些空洞的音響效果，不期然使你產生共鳴。

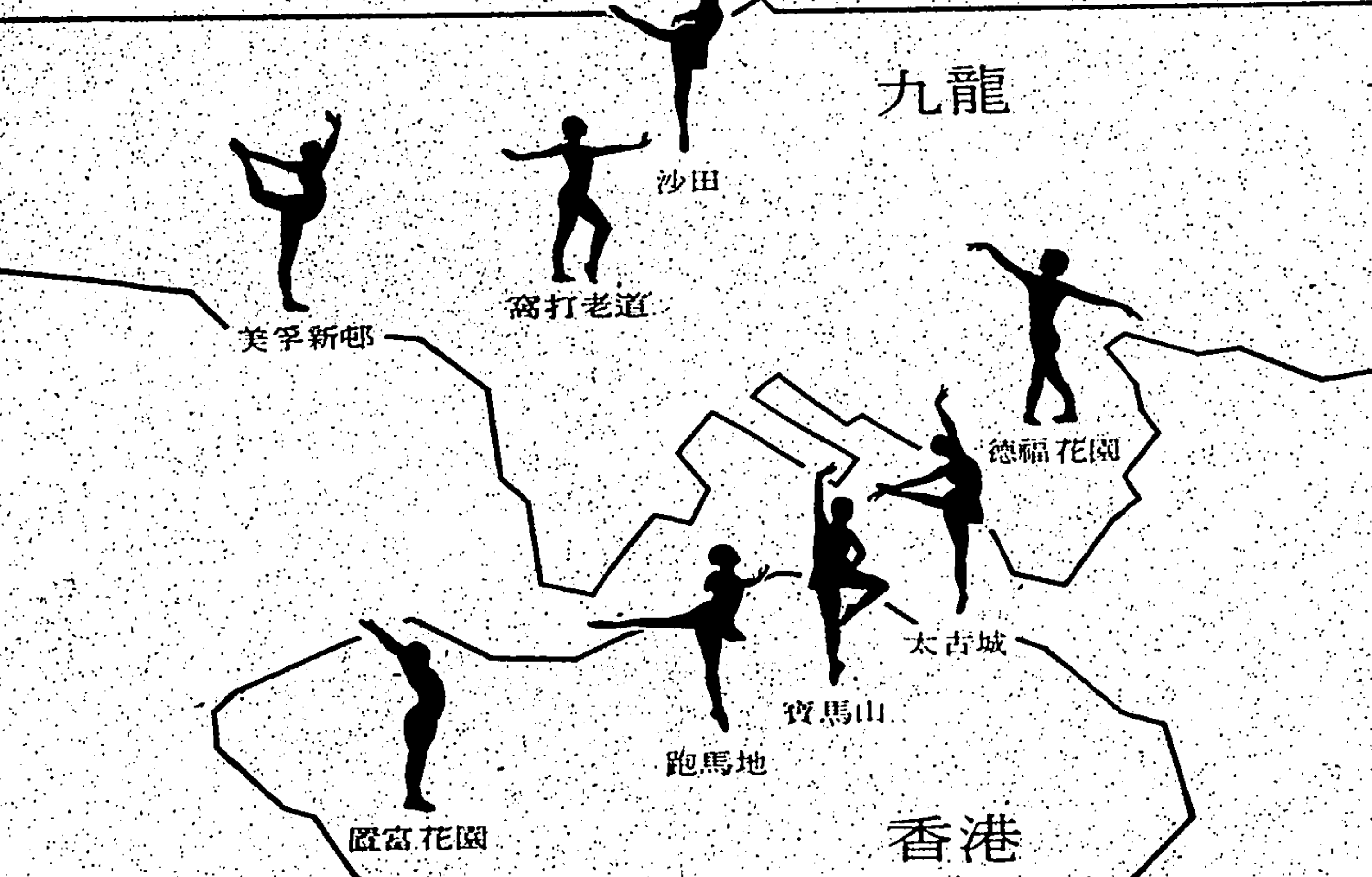


## 王仁曼芭蕾舞學校 開放週 (五月二十五日至三十一日)

為配合是次「開放週」，特於香港、置富、九龍、德福四個中心舉行多項關於舞蹈、飲食、舞台化妝和舞蹈的歷史等講座；主講者包括傅迎世、王玫瑰、施安艾、化烈治、姚露貞、亞歷山大文斯、彭偉達及加拿大格蘭芭蕾舞團藝員。

\*特別節目：芭蕾示範表演  
六月二日（星期六）及六月三日（星期日）假中區置地廣場舉行，歡迎參觀。

詳情請電：  
5-772112, 3-7600828, 3-7542277





# 在家千日好

## 餐餐鮮美 無可比擬

有些人不愛呆在家裡，一日三餐總往外面解決，我却覺得在家千日好，天天放學後，必定準時回家吃飯，風雨無間，同學們都笑我是個「賴家」的乖乖女；其實，歸根究底還是多得媽媽夠吸引力——那就是她在香港家政中心學得的拿手粵菜，色香味全，令餐餐日常便飯變得多姿多采，令人百吃不厭！

爲了節省添置新裝的花費，媽媽更鼓勵我往香港家政中心學裁剪，實行自己親手設計和縫製心愛時款，比之在精品店選購來得稱身稱意又便宜，況且更可培養一門閒暇手藝！真是一舉多得。



**香港家政中心**

香港電燈集團  
香港銅鑼灣希慎道一號二樓  
(翠園樓上)電話：5-7906535

善用聰慧・個個多才多藝



### 六月新課程

#### 烹飪科課程

- ☐ 初級中菜班
- ☐ 夏令菜精選
- ☐ 粵式巧手菜精選
- ☐ 粵式鮮果巧手菜精選
- ☐ 中式甜品
- ☐ 中式點心速成班
- ☐ 星加坡及馬來亞菜精選
- ☐ 西式夏令菜精選
- ☐ 中級西菜班

- ☐ 西式宴客小食
- ☐ 麵飽班(二)
- ☐ 西式餅點實習班(二)
- ☐ 二小時課程

#### 兒童興趣科

- ☐ 兒童高級烹飪實習班(三)

#### 英語主講課程

- ☐ 家常小菜特別班
- ☐ 西式夏令菜精選

#### 特別興趣科課程

- ☐ 美容班

- ☐ 裁剪一童裝班
- ☐ 裁剪一中級班
- ☐ 宴會插花及新娘花球班
- ☐ 繩結(一)
- ☐ 繩結(四)
- ☐ 針織速成班(一)
- ☐ 針織(二)
- ☐ 生果批花班
- ☐ 布娃娃班
- ☐ 高級絲帶頭飾製作班
- ☐ 絲帶乾花製作班
- ☐ 調酒速成班

如欲索取課程手冊，請將左方表格填妥，並在所選科目之空格內加「✓」號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535。

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：K2c

HMC-002DD84

### 插花技巧

### 餐桌佈置考心思



要是你準備爲孩子們舉行生日會，那麼兒童派對的餐椅佈置應着重趣味性和具色彩化的爲佳。

此外還有節日性、地方色彩、或者季節性的，視乎主婦們是否肯花心思去研究裝飾。事實上餐椅佈置千變萬化，令人嘆爲觀止，例如附圖所介紹的多款餐椅，都是匠心獨運，美侖美奐的設計。

①八人隆重晚宴的餐椅擺設，銀器餐具，三款一套的酒杯，整齊潔白的扇形餐巾以玫瑰花環結紮，還有



6

不可忘記長桌中央那盆藝術玫瑰花插花。這是餐椅上的重要焦點。

②三五知己聚首一堂，暢談舊事，人生樂事也，上圖爲午宴的擺設，下爲晚餐的佈置，舒適幽雅，倍添融洽和諧氣氛。

③喜歡燭光下進膳的這佈置相信你有興趣罷，古色古香的燭台和餐具，別有氣派。

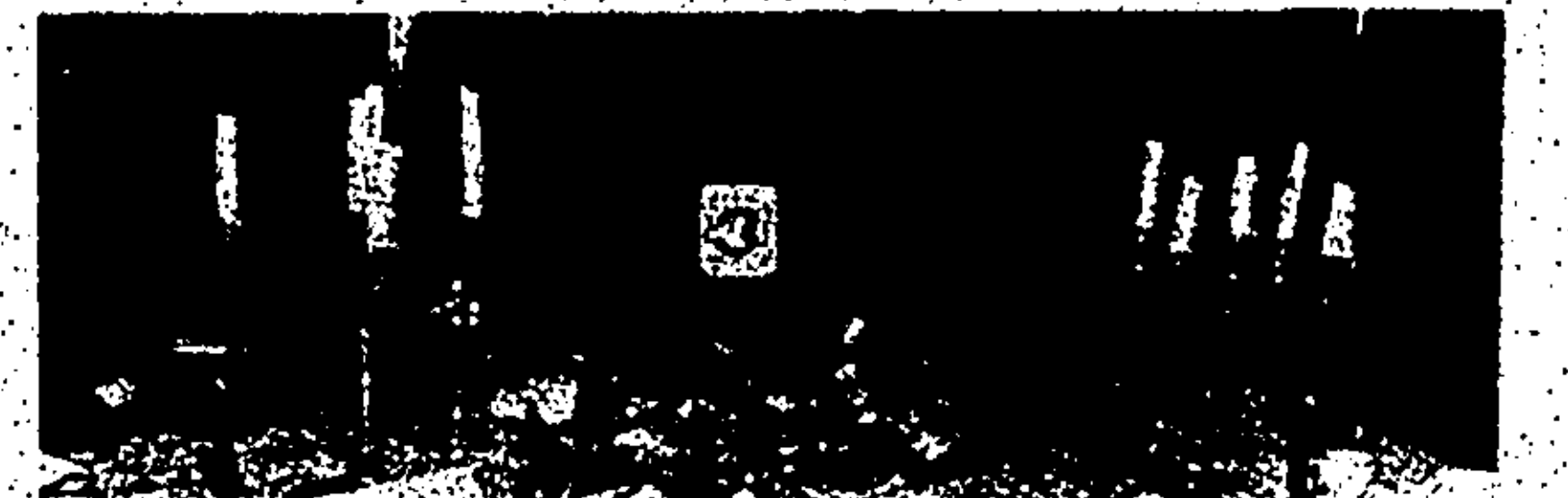
④二人餐椅的擺設別具浪漫氣氛。鮮花與洋燭是不可少的，再加上一張情人咕，愛侶收到後，心裏還甜過蜜糖呢！

⑤爲小朋友而設的派對餐桌，玩具，布公仔，大蛋糕都是孩子們感興趣的東西，相信他們定必雀躍萬分。



⑦爲慶祝婚禮而準備的一張堂皇華麗的餐椅。以白、紅兩色爲主調。用白色發泡膠雕刻成美麗的椅背上裝飾，然後用紅白絲帶花球點綴，刀叉、杯碟也選用白色，色彩鮮明耀目，頗有新意。

(武)



8



# 東京、三藩市……的書報攤

旅遊之頁



慣，往昔租報盛行，今已少見，但今日書報攤與前亦略有不同，雜誌與報紙並重，亦有以馬經報為主者，可謂琳瑯滿目，美不勝收。

若謂今日馬經蓬勃，除專刊外，各大報章皆有欄，其不及東京遠矣，日本報社不多，屬托辣斯式經營，亦有以經濟為主者，如產經新聞之類，但書報攤上滿佈的，却是馬經報，賽艇報，賽車報，情況和香港沒有分別，而有過之東京有兩個馬場，而且天天賽馬之故，何況艇、拳、車的比賽，無一不具有賭博性呢？

東京報攤，集中於交通點，他們上下班乘車，往往要花大半小時，有報在手，忘路之遠近矣。

馬尼刺書報攤未見蓬勃，報紙亦分中文，英文與英文三種，中文只限於唐人街，英文報則為流行，銷路最廣，馬尼刺書報攤則較多，報攤只限於通衢大道和唐人街，旅遊酒店門外間亦見之，然而報章則常見，上街頭，當車輪被交通燈截停後，見報章從旁邊走出，他們一面看報紙，同時也零買香煙，但以枝計，專供應司機，亦為別處所無。港九往昔也有流動報攤，今不復見。

渡重洋到三藩市，要吞中文報紙，惟有上板板街，這是唐人街主幹，書報未成攤，然可在書店或什貨店得之，酒家門前未必可以買得到，中文報紙字體較大，由是內容遠遜香港，自從中國移民日增，香港報紙航空版，大有取而代之的趨勢，蓋當地和國際消息都不多，遑論及香港消息，而新去移民無不懷念故舊，且港報內容包羅萬有，自然不可同日而語，那邊沒有飲茶讀報習慣，報紙在手，回家細讀可也。

以西報而論，經濟論只限於做金融買賣的人，平時外國人也很少看報紙的，由於居住環境和生活有關，從前我住在附近屋村，訂閱的話，早上有汽車派報，他們並不會把車停下來，報紙送到門口，當駛過時，把報紙丟在草坪上就讀。美國人生活緊張，那有時間看報，欲知天下事，扭開電視機，方便得多了。

星期日就不不同了，情況恰好相反，人人都想把報紙看個透切，談何容易，星期日報紙每份數達百張，其重也無比，每份售價二元，內容豐富得，上至國家大事，世界概況，專欄報導，專家執筆，下至社會動態，甚至超級市場均有特刊，由是家庭主婦在未上菜場前，亦已先看報端然後快，蓋欲知何處平價也。

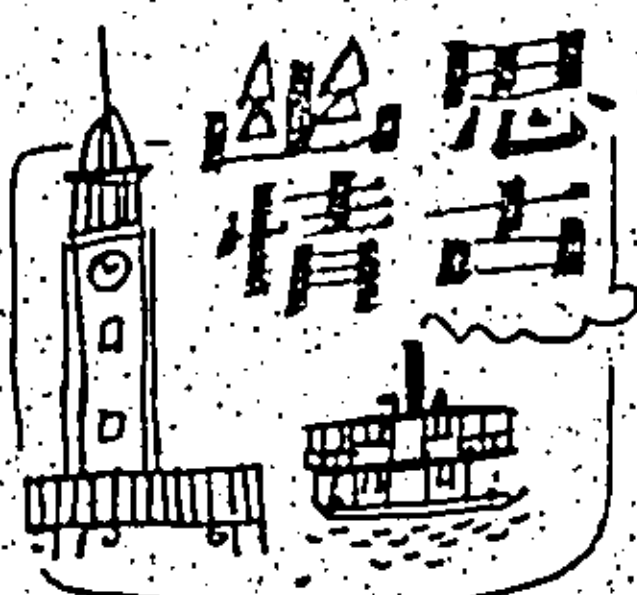
附近沒有書報攤也不要緊，商場路邊常有自動販報設備，投入硬幣，箱蓋可應手而開，信手拈來把門蓋上就行，美國人其有道德，絕不多取，星期日報紙在手，窮七天之力，未知看得完啊！

自動販報箱多見於羅省和賭城街頭，在拉斯維加斯更有色情報紙，內容無奇不有，照片纖毫畢現，誠狎邪遊者之無上指南，但這類報紙銷路未見出色，疑是見慣不怪。

波士頓較大地鐵站有書報攤，以售賣什誌為主，報紙其次，蓋波士頓素有大學城之稱故也，各類雜誌式俱全，猶側重於學界性者，時裝次之，色情則絕無僅有，反為雜貨店則見，他們亦同時販賣書報，且較報攤為多。

談到色情刊物，歐洲市面較多，書報攤亦集中於交通要點，倫敦不若歐陸猖獗，其中猶以荷蘭阿姆斯特丹車站為甚，色情刊物佔過半，春宮圖文並茂，為德法兩地所不及，政府雖不禁，行人亦不作一顧，反觀日本，對此類刊物則管制甚嚴，別有春宮，就算照片亦不許全裸，外國雜誌有之，下部亦必掩蓋。

## 避風塘



金人

避風塘風月也曾是香港人夏夜的好去處。今天的銅鑼灣避風塘不過是當年的一小部份。五十年代之前的避風塘是在今天之維多利亞公園。當年的高士威道，一邊是避風塘，一邊是海軍足球場。避風塘遊艇河便是在此，試想，當年的避風塘面積這麼大，泛舟其中，涼風習習，而且可遊的地方多，不似今天，小小的海面。

這也是避風塘風月的黃金時代，晚上，賣粥品生果的，還有歌伶的艇子穿插其間，不少騷人墨客以遊避風塘作為雅事。畫家黃般若、郭芬、李凡夫夏夜都愛在此消遣時光。今天，這三位已先後作古，當年風月也只能憶而已。

避風塘在一九五四年左右填為陸地，最初的一段日子，是租給馬戲班，第一個是德國馬戲團，地在今天之小園丘。那時候，這土丘還未填起，德國馬戲團結束後不久，沈富福馬戲團從大馬路，先在紅磡新填地上演，隨後在此上演，是在今天的網球場一帶。

這般日子，這新填地還未闢為公園，直到沈富福演完了然後才建成公園，名為維多利亞公園。凡新填地必定要待填土結實了然後才可以興建什麼，灣仔中上環的新填地也是如此，今天，多已先作為停車場，既可以使土泥結實，也可以賺錢。

避風塘風月，是從廣州荔枝灣得到靈感，只是後者情趣，比前者還勝，遊艇設備也遠勝。是特殊佈置的，不似此地的改裝便算。

## 服裝情報

### 貼身

### 衣內話受享



有顏色的多元化，使女士們在選擇方面，更是眼花瞭亂。

八四年女士內衣的顏色潮流打破丁純白色和杏色的傳統，走向色彩繽紛的格調，銀灰色，紫紅色，粉橙色，粉綠色，湖水藍，寶藍等浪漫色彩，再加上神秘的黑色將令女士們趨之若鶩。

款式着重自然適體，簡潔美觀。半墊和無墊的胸圍會在今夏大行其道，因為它的特點是比較通爽，適合炎熱的夏季天氣。

半墊式的胸圍，乳杯上半部沒有杯墊的部份，全部採用名貴的喱士或通花縫製，性感迷人。不夠豐滿的女性穿起來，也可以彌補身裁之不足。增加窈窕玲瓏感。

無墊胸圍好處是比較通爽，尤其是從事運動時，可疏通胸部汗液，不過它比較適合較豐滿健碩的女士採用。無論半墊或無墊胸圍均有活動伸縮背扣及彈性吊帶，所以無論肥瘦的婦女都可以買到合適的尺碼。

至於內褲，有比堅尼式樣，也有運動褲式的設計，但原則上是緊身貼肉，盡量顯示女性大腿的美態，雅麗迷人。

現在更流行一件頭的內衣褲，選用料子有名貴喱士、絲綢和棉質，輕盈柔軟，而且閃耀光亮，再配上波浪形的喱士細花，更顯得細緻浪漫。

(武)



歷史上第一次內衣時裝表演是一八〇二年，巴黎的魯皮雅夫人為自己設計的內衣舉行公開表演，轟動整個時裝界。當時的模特兒要有極大勇氣才能登上舞台表演。

但時至今日，內衣時裝表演已不算得什麼，因為大部份的女士均認為內衣物是最貼身的享受，懂得生活情趣和享受的人也不會忽視內衣的重要，所以女士們對內衣時裝的興趣，不亞於普通時裝。

而內衣時裝的潮流也愈來愈趨美流行衣着，除了款式設計，變化多端之外，質料的選擇也走高級路線，還







呂有慧是一位極富女人味的靚女，屬於東方靚女型，更具東方美。她的身材與高度都適中，膚色好，皮膚幼嫩光滑，掌軟而厚，聲甜而有魅力，特別是她那一雙眼睛，更在迷人。

她人緣很好，在無線多年，從未聞有二心，與同事相處甚為和洽。當她的丈夫參加亞視演出之後，有記者

## 呂有慧談早做媽媽有好处



問她會否轉到亞視去，她說從未有此想過，原因是公司待她不薄，同事相處亦好，沒有必要轉來轉去，除非公司有意見，可是公司對她並無意見（指記者訪問她的時候）。所以她不會考慮轉飯館這個問題。

呂有慧是靚女，自然有許多追求者，但她卻選中金童，並且很早就與他結婚，而且做媽媽，她是屬於早婚的。有人會問她為什麼那麼早就結婚，他卻有自己一套看法。

呂有慧說，她不會獨身過一世的，因為她不是獨身主義的信徒，既然遲早都要結婚了，早與遲有什麼分別？

她認為早婚有許多好處，第一，兩個人生活，比分開生活，可以互相更好照顧與節省許多不必要開支。比如經常外出吃飯，分租兩個地方居住等；第二，既然相好了，何必拖延？既使對方不放心，自己也擔心對方會有變，結婚之後，可以沒有這種憂慮；第三，自己選定了，結婚了，會少了許多應酬，不必再與許多追求者周旋，浪費時間，也浪費精神，更可以斷了對方的痴，不必阻得他們另尋愛侶。第四，自己也可以專心演出，安心工作，有家庭責任感。

她還舉出另一個早做媽媽的好處。她說，遲婚與遲做媽咪，年青時確是多些玩的機會，但是，除非不生孩子，否則，還是早一點好，當自己到了五十歲，兒女已經獨立，不必自己照顧，到時，經濟有了基礎，年紀又不算大，正好到處遊覽，享受人生，若果年青時玩得多，沒有積蓄，年紀大了才博命，五十歲了，孩子還要拖要抱，經濟又不好，那種苦處，相信不是許多人能夠真正了解的。她寧願先吃苦，後享受，不想年青時享受，老來吃苦。

以人才容貌，呂有慧都是中上之選，當年，金童名氣不大，經濟基礎也不見得好，而追逐她裙下的，不少條件勝過金童許多，她為什麼會選中金童，而放棄條件更好的呢？這個謎許多人都無法解得開，就是金童自己，也表示，有點意外，只好說是緣份。

但是，呂有慧不認為是緣份，她所以選中金童，是因為他有個性，尊重她，真正愛她，關心她，也反對她，批評她做得不好或錯誤的地方，其他人則處處遷就她，讚美她，卻從不向她提出任何有用的意見。她認為那些人有點虛偽，為了討好她，得到她，處處遷就，這不是真愛，最少也是對她關心不夠，看不出她的錯誤地方。因此，她經過深思熟慮之後，覺得還是金童最可靠，便與他結婚。

呂有慧具有東方女性美，所以演古裝戲，特別俏麗可愛，在無線眾多女藝員中，呂有慧與黃杏秀的古裝，都是較為出色的，而說到成熟美、富女人魅力，呂有慧更勝黃杏秀。

演小姐，演俏婢，演少婦，呂有慧都演得很好，演正派、演反派，她也勝任愉快，她在「神鵰俠侶」中飾演大反派李莫愁一角，真是演活了小

說中的人物，演出了小說中描寫的性，冷酷狠辣得叫人害怕，她演李莫愁這個角色，真不作第二人想。

她自稱野心不大，只要丈夫忠實於她，生活過得舒適，有工作做，便感到滿足了，不再苛求，所以，她並沒有什麼煩惱。她對於孩子，採取的教法是疼而不縱，合理的要求，予以支持，予以滿足，不合理的要求，加以拒絕，怎麼求，都不改變。她認為對孩子不能自恃父母，就強迫孩子接受，應該講道理，用解釋去代替固執，保持自己尊嚴，亦讓孩子有自尊。這樣，孩子才會心服，才肯聽話。

她提出，對孩子說話要講信用，要兌現，以後孩子才會相信，千萬別口輕容允孩子的要求，過後又忘得一乾二淨，不兌現，這會產生壞後果，千萬不可嘗試。她認為今天的孩子十分聰明，懂得利用機會，常在對方高興時提出要求，而且一次成功了，就會不斷提出，貪得無厭，這習慣養成之後，要改就難了，所以千萬不能心軟。

她做了媽媽，學會了對付孩子的辦法，積有經驗，說來頭頭是道，太條道理，值得新任媽咪者參攷。

她不但古裝扮相好，演時裝她也演得好，冷艷與熱情的角色她都能掌握角色的特點，投入角色，演出角色的本性。

她的家庭生活是愉快而多采的，特別是一家叙天倫時，大孩子小孩子在一起，她便很放，放開媽咪的尊嚴，與孩子玩在堆，打成一片。所以她說，她與孩子沒有代溝，孩子有什麼事，都告訴她，她也盡量替她解決問題，增強她對媽咪的信任。

她說，別看金童是個大男人，似乎粗手粗腳，對孩子却十分和善，常受孩子欺負，要她出面呵責孩子。她說，金童因為與孩子接觸機會較少，所以有機會在一起了，便遷就孩子。她對目前的生活已感滿足，不會再苛求。

## 盧敏儀任青少年大使 有玩有笑對正胃口



「盧敏儀，你這個青少年大使做得怎樣？很開心吧？」

「唔錯呀，幾開心，唔係，應該說好開心，極之開心。」盧敏儀加重語氣地說。

她說，她自己還是個大女孩，對於學校生活，依然留戀，對於玩，仍然極有興趣，一班年紀相若，或比自己小一些的人，玩起來實在開心，往往忘記了自己的身份，真正打成一片。

她說，有一次實在玩得太高興，也太癲了，竟然忘了時間，使下一個約會的朋友等了她三十分鐘，真不好意思。

「女孩子慣於遲到，靚女會到得更遲，才能表現身份，怕什麼，由得他等好了。」

「你以為係男朋友？但係編導呀！」

「編導？那不是撞大板？撞罵了！」

「沒有！我只好說塞車，其實，那一天沒有塞車，如果真塞，遲六十分鐘也唔奇。」

她笑着，伸了一下舌頭。她與馮雲傑主持「陽光少年」這個節目，對象便是青少年，除了主持節目之外，還經常主動去聯系觀眾，跟他們交朋友，玩在一起，附圖就是她兩個與觀眾們玩拔河遊戲。



## 洗煥貞穿上和服 比啲妹更有啲妹

無綫有一個「香港早晨」節目，亞視也泡製了一個「大家早晨」節目。而且，比無綫的節目開播得略為早些，早上六時四十五分就開始了，新聞報導則在七時正。過去，由麗視到亞視，都有一個共同的毛病，就是時間觀念比較差，經常有不準時播映應播節目的陋習。現在，亞視已經基本上改正了，這是一個進步，是一件好事。

## 大家早晨播晨操 馬迷認為是德政

「洗煥貞，乜你個身有種蘿莉味？剛切完蘿莉嗎？」

「唔係呀，邊有啫！」

「重話無，成個日本婆咁嘅款，梗係有蘿莉味啦！」

「你作死了，最多也只係似日本妹，也婆婆聲咁難聽！」

她在「蝴蝶血」中是一個中日混血兒，後來被迫做日本間諜，所以扮成日本妹（見附圖）。那天見到她這個樣子，不免取笑一番，她開始還未領悟，所以回答得十分正經。

在亞視，她算是一個比較幸運的人了，事實她亦演得不錯，抵錫者。她說，自己到底是中國人，穿起日本和服雖然有點新鮮感覺，却很不習慣，覺得總不似穿平日服裝那麼方便自然。

她又說，還好天氣不太熱，否則，只怕要搗出熱痱了，她希望快一點拍完，才好天熱，就不知老天肯不肯幫這個忙。

「你可以晚晚在睡前裝香祈禱，你這麼靚女，老天也會動心的，怎會不幫忙。」



主持亞視「大家早晨」這個節目的是兩個靚女，一個俊男，女的是鄧慧詩與陳美雲，俊男是羅偉平，他在無綫也有過主持，而且有一定成績，後來轉了行，去外國，回來不久便被亞視邀請主持這個節目了。

「大家早晨」的方式與「香港早晨」差不多，是多樣化的，也有獨有的新聞，那是每周一至周五早上七時四十五分開始的賽馬晨操，跑馬地與沙田的俱有，是否完全影齊，不大清楚，但對於馬迷來說，已是一個不容錯過的節目。不用摸黑起身，冒風、雨、寒、劫之苦，安坐家中電視機前邊可，日了然，確是最佳得政。據說這個「晨操」甚為殺食，吸引了不少馬迷觀眾，假如亞視早想到這樣做，對無綫的「香港早晨」會影響更大。可惜馬季已近尾聲，下季播映權權屬仍未可知，若落在無綫手中，替人開井，打擊自己，就認真不值了。

「胡說八道，小心老天打你耳光！」她佯嗔實喜地說，更加迷人。







日本樂壇雜碎



宏美

松本伊代自從在堀越學園畢業後就考進了戶板女子短期大學供讀，成為一位大學生，松本伊代和新同學分投契，課餘還參加民歌組和網球學會呢！歌唱方面，她將會在五月二十一日為新曲「喜歡流星」作發表的宣傳工作，演戲方面則是主演NTV電視台的電視劇「風中的小子」。在那樣繁忙的工作中還要兼顧學業實在太難，不過松本伊代却說她會堅持完成兩年大學的課程。

松田聖子和近藤正臣、羽賀健二合演的東寶電影「夏日的夏娃」將會在本年的七月七日公映。聖子表示近藤正臣是很優秀的演員，而跟羽賀健二合作則感到很开心。今年二十二歲的她不經不覺在樂壇立足四年了，她說她在二十二歲這一年中要努力地灌好唱片，而更要做些好的演唱會，全心全意投入工作中，從這番話中也可猜到，她和鄉廣美的婚事仍是無花果了。可是，聖子說過一旦她要結婚就得做個好妻子、好母親，所以鄉廣美就要再等多一年，看到時聖子決定了做新娘子沒有。

近藤真彥自從到過香港演出後，似乎對香港產生了些感情，很多時在雜誌的訪問中，他都會提到有關他在香港的情形，其中有一樣是他特別標榜的便是在香港的演唱會中發現男性的觀眾也跟他女性觀眾一樣多，同時一樣很擁護他，這足以證明他不但吸引女孩子，要打破同性相拒的慣例。在他的歌迷中有不少男孩子，令到近藤真彥感到很开心。經過這一程後，近藤的目標已指向世界性的巨星了。

當今的日本樂壇，身為演員又灌錄唱片的演員實在很多，可是能夠受熱烈歡迎的少之又少，只有藥師丸博子有能力可以與當紅的中森明菜、松

田聖子一較高下。雖然她的歌藝不算好，但在最近推出的大碟古今集成成績真不俗，若藥師丸博子真的立足樂壇兼做演員都兩全其美，那樣她不僅成為山口百惠後又一位全面性藝人。六月九日她將會在東京涉谷公會堂開二十歲的生日慶祝，同時也會發表她的新電影「MAIN THEME」。

古埃及和古羅馬的音樂

樂記

從紀元前三千年的古上國傳下來許多刻有歌手和樂手的浮雕，這些浮雕表明，音樂在古埃及有着很大的社會意義。在民間的日常生活中，音樂總是伴隨着各種勞動過程，伴隨着民衆的慶典和遊樂，而在節日遊行和宮庭娛樂的時候，也是奏樂的。音樂與舞蹈、舞蹈、手勢都是緊密相關的。在舉行宗教儀式、追悼死者時候，在民衆戲劇「奧西里斯受難樂」、「伊濟達神跡劇」裡，音樂都佔有重要的位置。

根據埃及人的看法，音樂起着魔法的作用。直到今天，我們還沒有找到一件古埃及傳下來的音樂文物。宗教儀式的歌調並沒有記載，而是由祭司們口口相傳。遠在紀元前四千年，埃及就有了指揮術，這種指揮術包括指揮和「空中」樂譜（有手部、手指、面部表情和頭部動作表達出旋律的進行、表情的變化）。古埃及的樂器有弓形豎琴、豎笛、單簧管類樂器、里拉琴角形豎琴、雙簧管、詩琴、鼓和西斯特（金屬片）。紀元前十至十六世紀，在法老王宮除了原先士著合唱團外，還組織了敘利亞人的合唱團。專業音樂家由女奴隸擔任。

古羅馬有獨特的音樂文化。現在留下來的還有描寫古代凱旋的、婚禮的、追悼的、飲酒的歌曲，這些歌曲都是用管樂器提彼（Tibia）作伴奏的。愛特魯利亞人（在紀元前五世紀已有他們的音樂文化古跡）對於羅馬

音樂藝術的形成起了很大影響。從紀元前三世紀起，音樂、羅馬的社會生活佔有重要的地位。在羅馬戲院和劇院裡經常有器樂伴奏的豐富的大合唱演出。顯貴富有的羅馬人養着由奴隸組成的樂隊。在卡匹托里（古代羅馬的丘名，丘上有朱彼德神堂）賽會上除了詩人以外，歌唱家和音樂家也參加比賽。有時舉行歌唱比賽，基薩拉琴比賽，匹非奧洛管比賽，為合唱伴奏的奧洛管表演比賽（為戲劇伴奏）。藝術家們的公開音樂會總是獲得很大的歡迎（主要是希臘和埃及的演奏家）。在羅馬以教授音樂、舞蹈為職業的人是很多的。

古希臘音樂在羅馬起主要作用，它逐漸排擠了古羅馬、敘利亞、古巴比倫、埃及和西班牙的音樂（主要是舞蹈音樂）。詩歌作品是在撥弦樂器伴奏下歌唱用的（郭拉茲稱自己的頌歌為「必須用弦樂伴奏的詩詞」）；這些羅馬戲劇中的音樂插曲是具有朗誦性質的，例如坎齊卡贊歌是從拉丁文Cantica來的，由提彼管伴奏；在羅馬演奏古典（希臘）音樂時的主要樂器是基薩拉琴和奧洛管。有一些著名豎琴類的樂器是：普薩爾特里烏姆琴、特里戈諾恩琴（三角豎琴）、薩木比卡琴。撥弦里拉琴類：巴爾比托斯琴、培克提斯琴、瑪加狄斯琴流傳比較少，在紀念酒神的節日裡主要用洋琴和各種噪音樂器。軍隊隊大多數是由銅管樂器組成的，其中有大號（直號）、布克濟那弓形角、里圖斯管樂器，直筒、彎口。

在羅馬貴族中使用一種水壓管風琴叫吉得拉夫羅斯琴。當時羅馬沒有弓弦樂器。紀元前一世紀啞劇這種戲劇體裁的出現促成了華麗的管弦樂產生，主要樂器是奧洛管、噪音樂器——西林克、金瓦當，還有弦樂器——吉薩拉琴和里拉琴。羅馬後期的音樂越來越變成徒有其表的、炫耀空洞技巧的音樂。

你可以從郵局獲得禮物

第一份禮物：神秘禮物

你只需訂購一款產品，讀者文摘即會把這份禮物寄上，費用全免。

第二份禮物：案頭備忘錄

除獲贈一份神秘禮物外，你訂購兩款或三款產品，還可再多取一個精美實用的案頭備忘錄，同樣費用全免。

要獲贈上述兩份禮物，以及得到免息分期付款及保證滿意等優待，請即寄回此優待證。郵費由讀者文摘支付，你不用貼郵票！

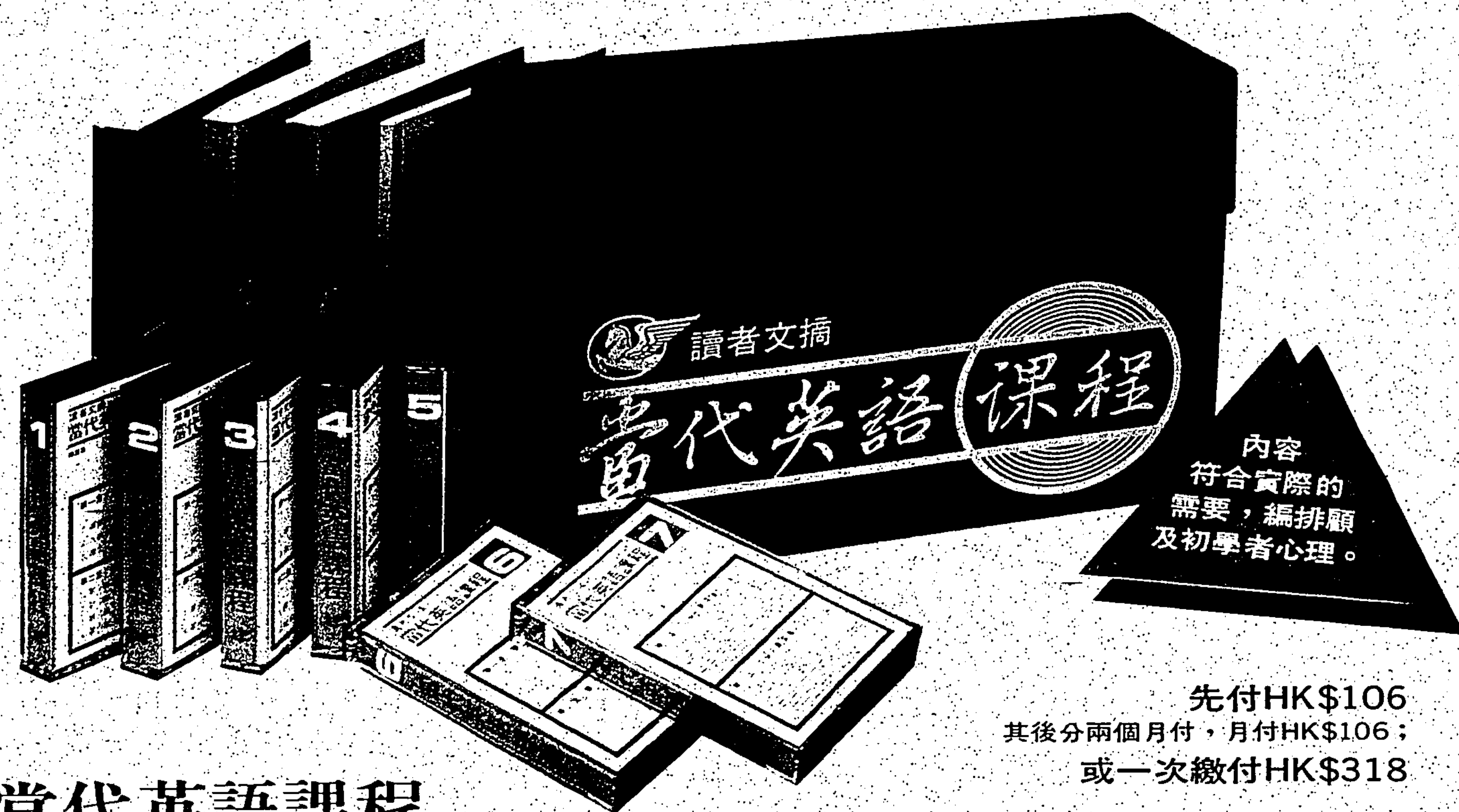
郵費由持牌人支付

商業回郵  
牌照編號：5

香港  
七姊妹郵政局  
郵政信箱60130號  
讀者文摘遠東有限公司

如在本港投寄  
毋須貼上郵票





## 當代英語課程

即使你只懂得少許英語，或甚至一點也不懂，讀者文摘「當代英語課程」助你通曉基本實用的英語……

這套課程是特為有意打穩英語基礎的人編製的。如果你想  
在課餘工餘時間自修，提高英語水準，請研習這套有聲課程  
吧——幾個月後，你就可以通曉基本而實用的現代英語！

常用的字彙，正確的發音，實用的文法——確保學以致用！  
字彙、發音、文法，是構成語言的三個基本因素。根據統計，  
常用英文字有二千多個，文法也不太複雜。這套課程就是以聽  
讀並進的方式，有系統地向你灌輸這些常用字彙和通用的文  
法（包括句子結構）；我們還邀請發音正確、清晰的英國廣播  
專家負責會話部分。這樣一來，你研習過這套課程後，就可以  
掌握構成英語的基本因素，提高運用英語的能力。

內容趣味濃厚——你會樂於學習！  
整套課程共有四十課，每一課會話的內容都與你日常生活

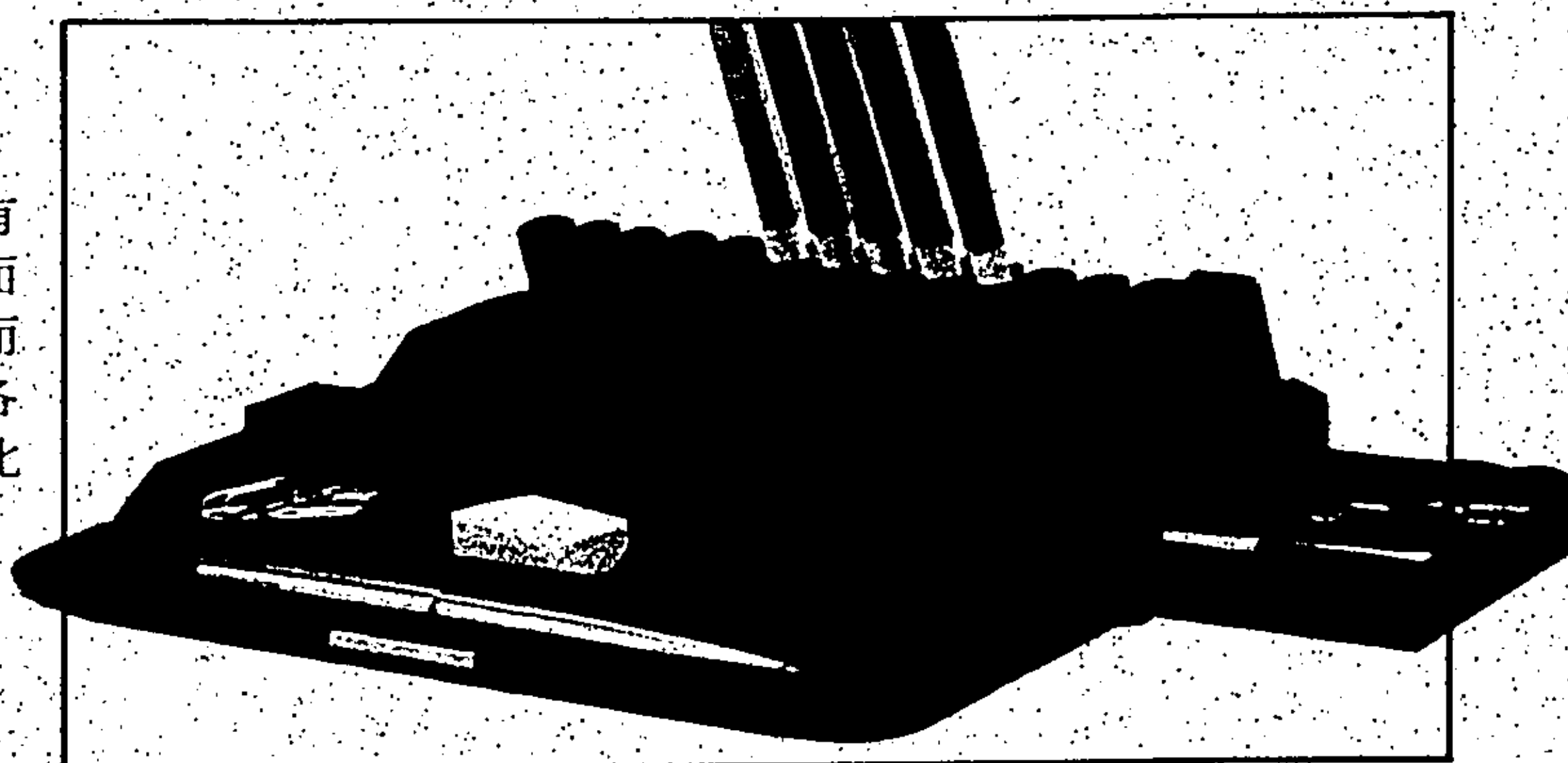
息息相關；例如街頭問路、參加宴會、講電話、購物、郊遊……  
你就像聽一位外籍朋友細訴週圍的事，或甚至如親臨現場，傾  
聽一班人談話——用這種方法學習，趣味濃厚，能大大提高你的  
學習興趣，使你吸收得更多，進步得更快！

課程經過特別設計，令研習絕無困難——你不會半途而廢！  
「當代英語課程」不單符合實際需要，連學習者的心理也顧及——  
課程的幾個特點，會大大增強你的學習信心：①會話內容有英文  
及中文對照；②你決不會碰到未學過的生字及文法；③會話速度  
按程度漸進；④文法用中文及圖解來解釋。你研習時，不會有  
困難；你會興致勃勃的完成整個課程，取得預期成果。

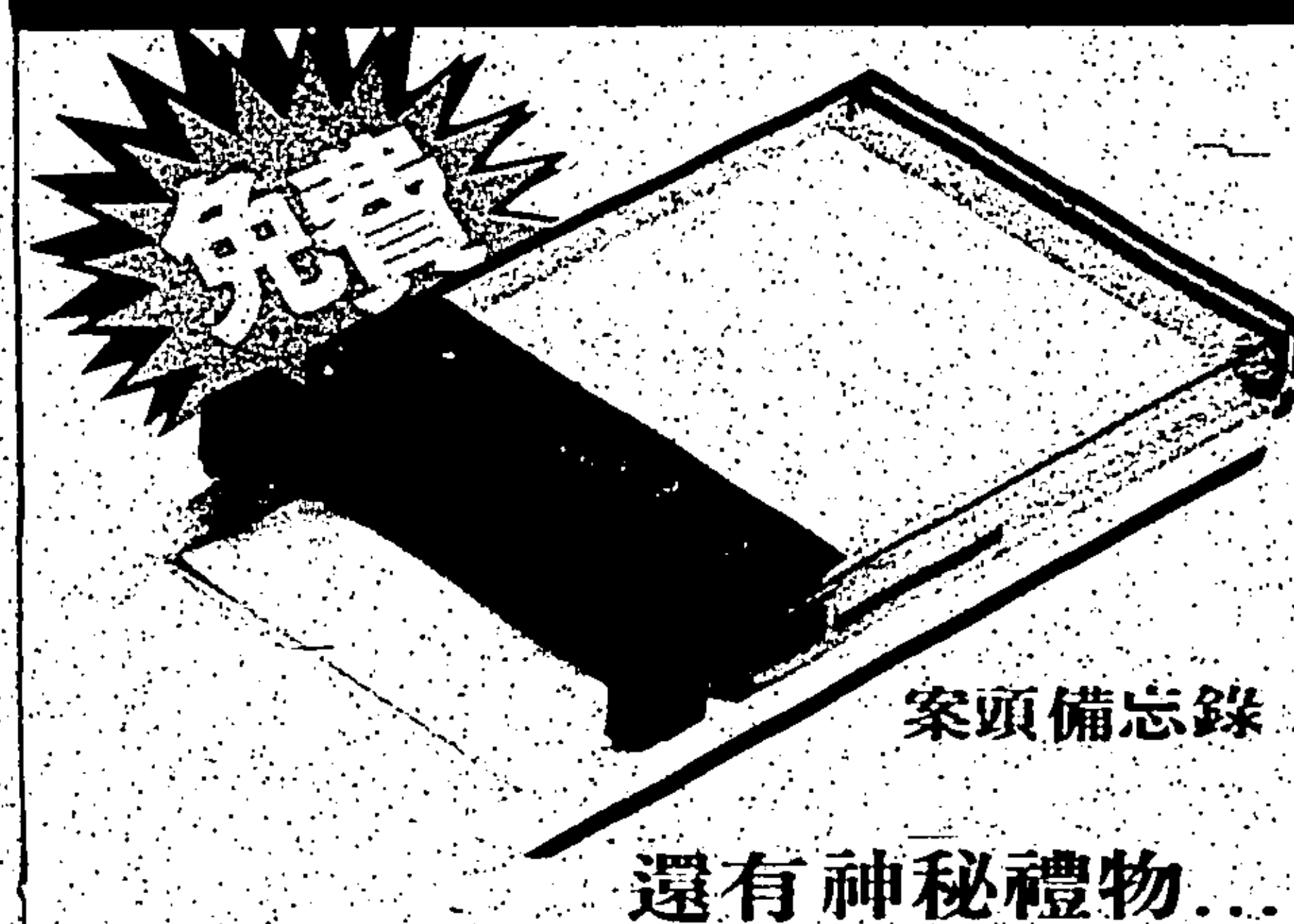
卡式帶 7 盒 • 課本四冊

## 免費贈品：萬用筆盒

鉛筆、直尺、橡皮等文具，塞滿在筆袋中，找起來可能有困難。  
但如果你有這個萬用筆盒，問題輕易解決。從表面看，萬用筆盒  
狹窄細小，好像存放不了太多的文具，然而你一打開，會見到  
大小特別設計的間隔，專為放置各式各樣的文具，例如原子筆、  
鉛筆、橡皮、曲別針、直尺……此外，還附有內藏式筆刨，一  
拉出來就可應用。如果你想文具放置得整齊，方便使用，這個  
萬用筆盒必會合你心意。



要獲贈禮物，要享有免息分期付款優待，  
請即寄回優待證！



除獲贈禮物外，你訂購內  
頁介紹的產品，還可得到  
下述四重優待：

(一)免息分期付款 大部分產品設有付款  
優待，帳款可以分三個月付，利息全  
免。

(二)免付郵資 讀者文摘會把你訂購的  
產品、贈品，送到你家中，所有郵寄費  
用，你不用付分文。

(三)品質保證 讀者文摘保證你收到的  
產品，質素優良。但如果有任何欠理想  
的地方，請立刻退還，我們保證替你免  
費更換，直至你滿意為止。

(四)暫時無須付款 你到街上購物，必  
須即時繳款，向讀者文摘購物，可以暫  
時無須繳款。

要全享這些優待，以及  
得到兩份禮物，請立刻用右面  
的優待證訂購產品！

## 讀者文摘 訂購優待證

H-SP-496/AB

致讀者文摘：請即把本人訂購的產品連同應得的贈品寄  
來。訂購一款產品，可獲贈一份神秘禮物；訂購兩款或  
三款產品，除得到神秘禮物外，還可再獲贈一個精美的  
「案頭備忘錄」。本人現時無須付款。

本人選擇（請加上☑符號，最多三款）：

產品名稱	卡式版	唱片版
當代英語課程	1 <input type="checkbox"/>	
Super Reading	2 <input type="checkbox"/>	
中國樂曲精選	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>
150 Best-Loved Melodies	5 <input type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>
The Best of ABBA	7 <input type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
Green, Green Grass of Home	9 <input type="checkbox"/>	
Henry Mancini Plays All-Time Favourites	10 <input type="checkbox"/>	
You Light Up My Life	11 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>

姓名：（請用正楷）

地址：

電話： 簽名：

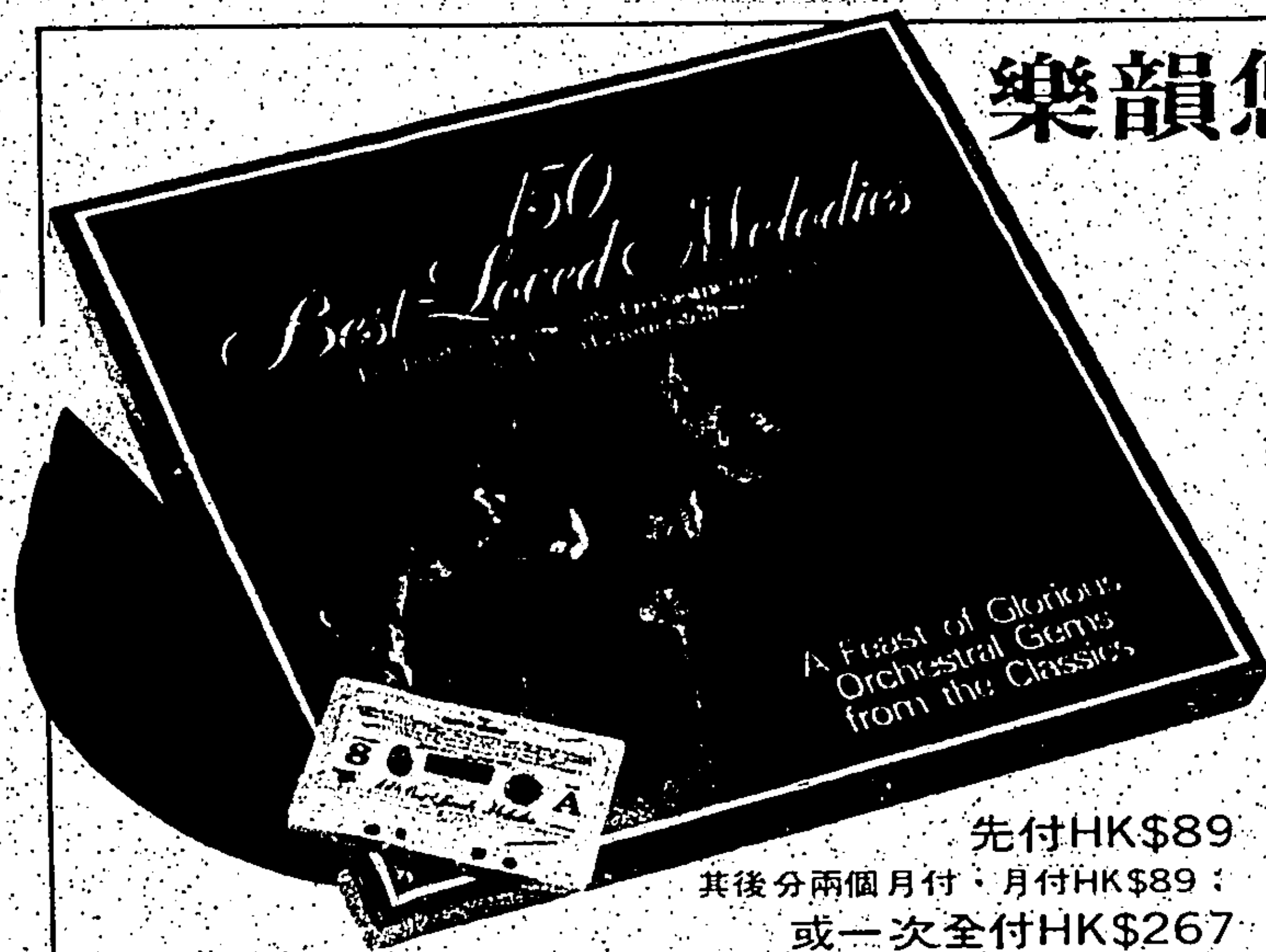
## 現時無須付款

——亦可即時用劃線支票或郵政匯票支付，收款人寫「讀者文摘」，  
然後用信封連同此證寄回。

此證只限香港通用，本公司保留接受訂單與否的權利

請將此券剪下，填妥後立刻寄回，不貼用貼紙





## 樂韻悠揚150 150 Best-Loved Melodies

精心至選——歷來最優美悅耳的古典樂曲，集於一輯！在這套音樂集，你會聽到音樂史上一百五十首最受歡迎的樂曲！這裏，你欣賞到的每一首名曲，都是各大作曲家的心血結晶，來自心靈深處的美妙旋律，如比才的卡門、貝多芬的第九交響曲、小約翰史特勞斯的藍色多瑙河、柴可夫斯基的悲慘交響曲、韓德爾的水上音樂組曲、西貝流士的芬蘭頌、德布西的夢曲、艾爾加的威風凜凜第一首、舒曼的春夜、德佛亞克的第九交響曲、魯賓斯特的羅曼史、華格納的羅安格林、後晚的星星、孟德爾頌的婚禮進行曲、蕭邦的一分鐘華爾茲舞曲、葛利格的我愛你、賀伯特的玩具進行曲、克拉克的D大調小號獨奏曲、哈察都量的劍身、賓治的伊利莎伯時代的小夜曲、威爾第的茶花女、永有自由、賴哈爾的風流豪婦、維利亞、伊凡諾維奇的多瑙河浪花、蓋希文的夏日、法雅的爱情如魔術、大之舞。由於原曲篇幅很長，我們擷取其中最精華、最悅耳的樂章，給你欣賞！為使你獲得更稱心的聽覺享受，我們誠邀享譽國際的管弦樂團London Promenade Orchestra、聯同指揮家Eric Hammerstein演奏這一百五十首雅樂作品，你定會沉醉不已！

立體聲卡式帶 8 盒（或唱片 8 張）· 古典名曲 150 首· 附上英文小冊 "150 Best-Loved Melodies"

先付HK\$89  
其後分兩個月付，月付HK\$89；  
或一次全付HK\$267



## 民歌樂悠悠 Green, Green Grass of Home

七十二首悅耳動聽的民歌，你會唱，我會唱……大家都跟着唱！這些民歌全由著名民歌手為你演唱，充滿清新的田園氣息。

家園青草綠油油 Green, Green Grass of Home · Me and Bobby McGee · Gentle on My Mind · Everybody's Talkin' · I Am a Rock · Mrs. Robinson · MacArthur Park · Silver Bird · The Times They Are A-Changin' · 鄉土情懷 King of the Road · Take Me Home, Country Roads · 500 Miles · If I Had a Hammer · This Land is Your Land · If I Were a Carpenter · Well Sing in the Sunshine · 還有……

人情冷暖 Wichita Lineman · Ode to Billy Joe · Galveston · Where Have All the Flowers Gone? · The Sounds of Silence · Stand By Your Man · A World of Our Own · 還有……

疾風知勁草 Scarborough Fair · Blowin' in the Wind · Love Me Tender · Baby, The Rain Must Fall · Your Song · If You Could · 還有……

悲歡離合 Puff · Circle Game · Both Sides Now · Little Green Apples · Until It's Time for You to Go · Early Morning Rain · 還有……

遊子情 Leaving on a Jet Plane · Homeward Bound · By the Time I Get to Phoenix · Misty Blue · Honey · Didn't We? · 還有……

立體聲卡式帶 6 盒 · 民歌72首

先付HK\$69  
餘款分兩個月付，月付HK\$69；  
或一次全付HK\$207



## 你照亮我的生命 You Light Up My Life

這套音樂集為你搜羅近二十年來旋律最美麗的流行曲，全是耳熟能詳的經典作品，由The Romantic Stings為你輕奏心曲，你會陶醉不已。

清新怡人的民歌 Both Sides Now · Mandy · It Was Almost Like a Song · When I Need You · Sweet Caroline · I Write the Songs · 還有……

越聽越有味的流行曲 My Eyes Adored You · Weekend in New England · For the Good Times · Stayin' Alive · YMCA · I Will Survive · 還有……

以現代手法演奏的古典小品 Could it Be Magic · All By Myself · A Lover's Concerto · Love Theme from "Elvira Madigan" · 還有……

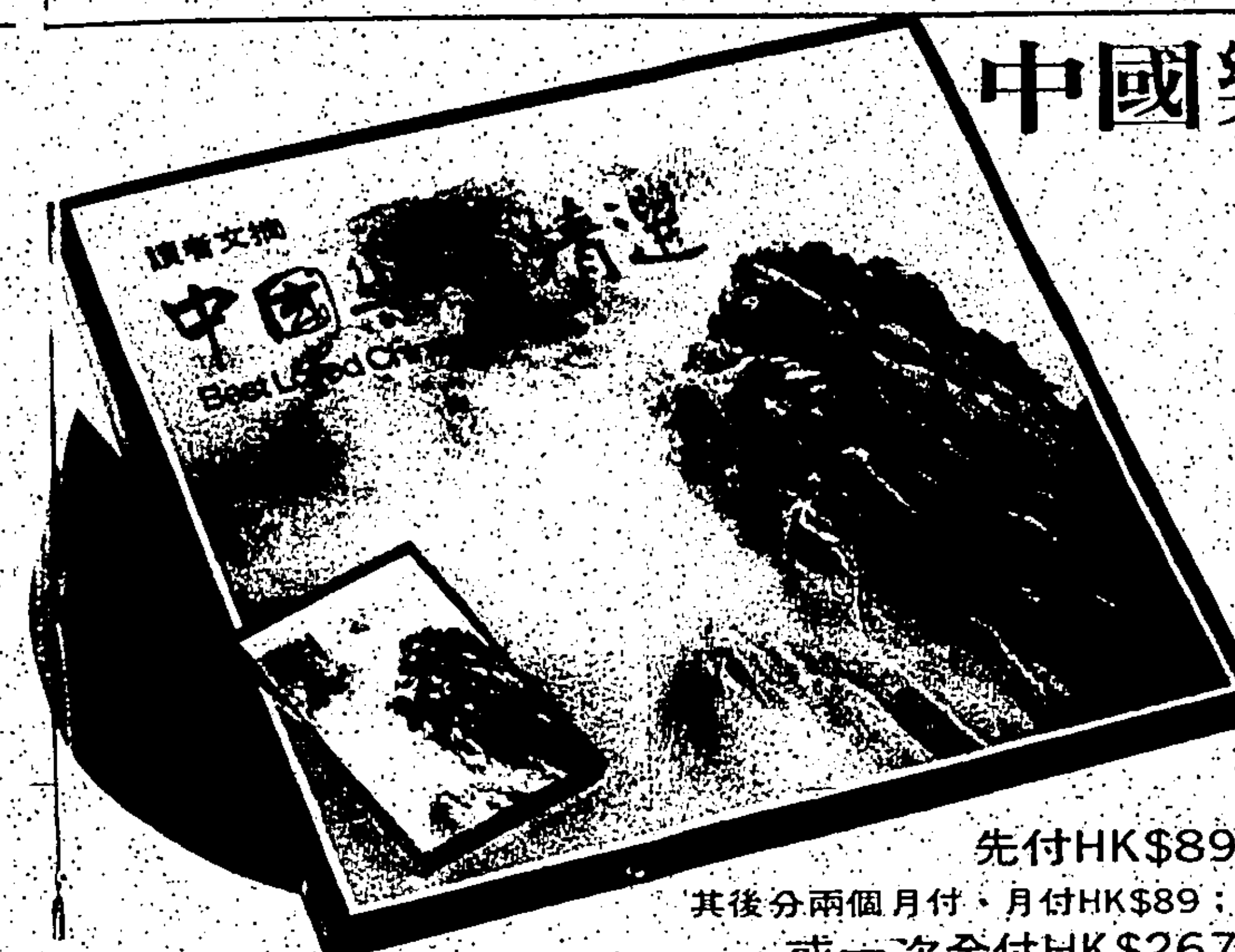
迷人的電影音樂 For All We Know · How Deep Is Your Love · Can You Read My Mind · Nobody Does it Better · The Summer Knows · 甜美溫馨的情歌 Annie's Song · Snowbird · The Gambler · Behind Closed Door · She Believes in Me · Southern Nights · 還有……

其他作品 It's Impossible · Chiquitita · Eres Tu · Fernando · 還有……

立體聲卡式帶 8 盒（或唱片 8 張）· 流行名曲85首· 附上小冊 "You Light Up My Life"

免費贈品：唱片或卡式帶 "Golden Guitar Magic"，十四首動聽民歌，結他彈奏，清新悅耳。

先付HK\$86  
其後分兩個月付，月付HK\$86；  
或一次全付HK\$258



## 中國樂曲精選

八十三首最受歡迎的中國名曲，集於一輯！這裏每一首作品，全是耳熟能詳的旋律，你會喜歡欣賞。為使你得到最美妙的音樂享受，我們邀請全亞洲最優秀的音樂家演奏這些名曲：指揮有林克昌、石信子、鋼琴有顧國權及蕭奕慶、琵琶有林風、小提琴有西崎崇子、歌唱有江樺。

小提琴協奏曲 梁山伯與祝英台 · 洪湖 · 新鄉民謠幻想曲

琵琶樂韻 十面埋伏 · 送我一支玫瑰花 · 高山流水 · 塞上曲……

大型管弦樂 嘎達梅林 · 秧歌場景

流行管弦樂小品 春節序曲 · 第一新穎舞曲 · 晚會 · 森吉德瑪 · 民間舞曲 · 傣族舞曲 · 曉風之舞 · 五指山之歌 · 歡慶舞曲……

家傳戶曉的民謠 綉金匾 · 採茶撲蝶 · 雲南歌謠 · 康定情歌 · 一根扁担 · 綉荷包 · 紅彩妹妹 · 雨不灑花花不紅 · 草原情歌……

江南樂韻 雨打芭蕉 · 孔雀開屏 · 平湖秋月 · 鴛鴦搖鈴 · 走馬 · 陽八曲……

鋼琴萬里遊 廣東音樂四首：賣雞貨 · 思春 · 旱天雷 · 雙飛蝴蝶 · 巴蜀之畫組曲：晨歌 · 空谷回音 · 燕子舞 · 陝北民歌：山丹丹開花紅艷艷 · 大生蓮 · 貴南民歌五首：耍燈調 · 山歌 · 東蒙民歌主題小曲七首 · 友情 · 哀思 · 牧歌……

立體聲卡式帶 8 盒（或唱片 8 張）· 唱片由JVC壓製 · 中國名曲83首 · 有部分樂曲是用數碼方式錄音，附上小冊「中國樂曲精選」

先付HK\$89  
其後分兩個月付，月付HK\$89；  
或一次全付HK\$267



## 曼仙尼名曲贈知音 Henry Mancini Plays Your All-Time Favorites

先後贏得二十次艾美獎、三次奧斯卡金像獎的亨利曼仙尼(Henry Mancini)，為你演奏你最喜歡的樂曲——包括他的代表作，以及他改編過的流行曲、古典音樂、電影音樂……

曼仙尼的代表作 Pink Panther Theme · Days of Wine and Roses · Baby Elephant Walk · Dear Heart · Moon River · 還有……

今日的情歌 Love Theme from "Romeo and Juliet" · Feelings · Theme from "Love Story" · Annie's Song · How Deep Is Your Love · 還有……

七十年代的流行曲 The Way We Were · I Write the Songs · Tie a Yellow Ribbon Round the Ole Oak Tree · Brian's Song · 還有……

本世紀的經典作 Smoke Gets in Your Eyes · Stardust · Tenderly · 還有……

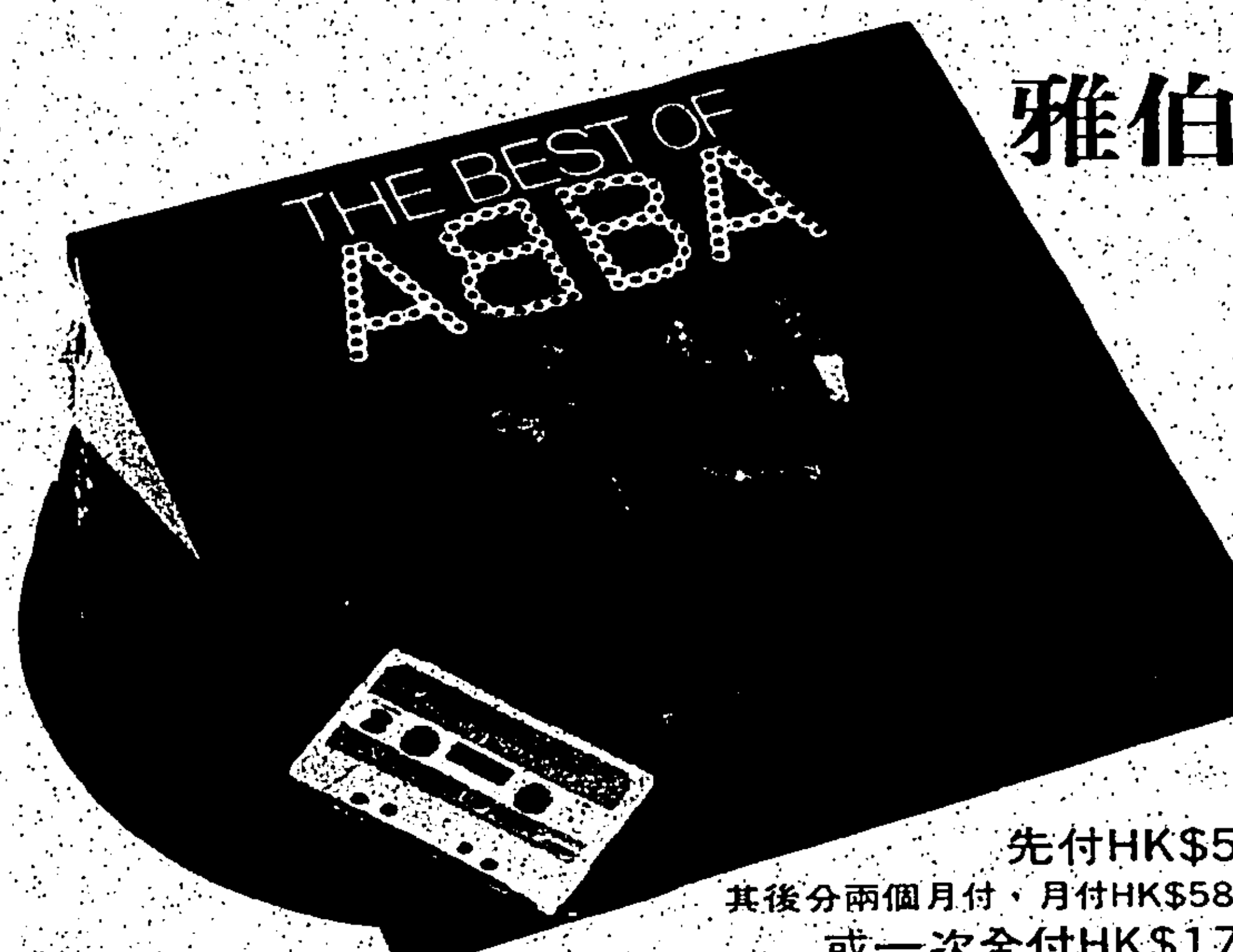
古典樂曲 A Fifth of Beethoven · A Lover's Concerto · No other Love (改編自蕭邦的Etude in E Major) · 還有……

電影音樂 Theme from "Star Wars" · Song from 10 · Gonna Fly Now · 百老匯音樂 The Impossible Dream from "The Man of La Mancha" · Hello, Young Lovers from "The King and I" · Tomorrow from "Annie" · 鋼琴音樂 As Time Goes By · Misty · Rhapsody in Blue · 還有……

立體聲卡式帶 5 盒 · 名曲50首

免費贈品：卡式帶 "Broadway Hit Parade"，為你帶來十二首百老匯著名歌劇插曲。

先付HK\$58  
其後分兩個月付，月付HK\$58；  
或一次全付HK\$174



## 雅伯金曲集 The Best of ABBA

當代炙手可熱的流行樂隊 ABBA，向你獻唱七十首(1972—1981年間)最受歡迎的經典作！這裏，每一首歌曲都由他們親自譜曲、撰寫和演唱，所以韻味分外獨特。風格獨特的歌曲，加上 ABBA 完美的合唱，自然能使你深深著迷……

百萬金曲 Waterloo · Ring Ring · I Do, I Do, I Do, I Do, I Do · S.O.S. · Mamma Mia · Fernando · Dancing Queen · Money, Money, Money · Knowing Me, Knowing You · The Name of the Game · Take a Chance On Me · Summer Night City · Chiquitita · Does Your Mother Know · 金唱片名曲 Hasta Manana · My Mama Said · Dance · Watch Out · Gonna Sing You My Love Song · Suzy-Hang-Around · Hey, Hey, Helen · Tropical Loveland · Man in the Middle · Bang-A-Boomerang · Rock Me · 還有……

其他熱門歌曲 My Love, My Life · Dum Dum Diddle · That's Me · Why Did it Have to Be Me? · Tiger · Arrival · Eagle · One Man, One Woman · Move On · Hole in Your Soul · Thank You For the Music · 還有……

立體聲特長卡式帶 3 盒（或唱片 5 張）· ABBA名曲70首

先付HK\$58  
其後分兩個月付，月付HK\$58；  
或一次全付HK\$174

立即用後頁的優待證訂購讀者文摘產品，可享有多重優待！

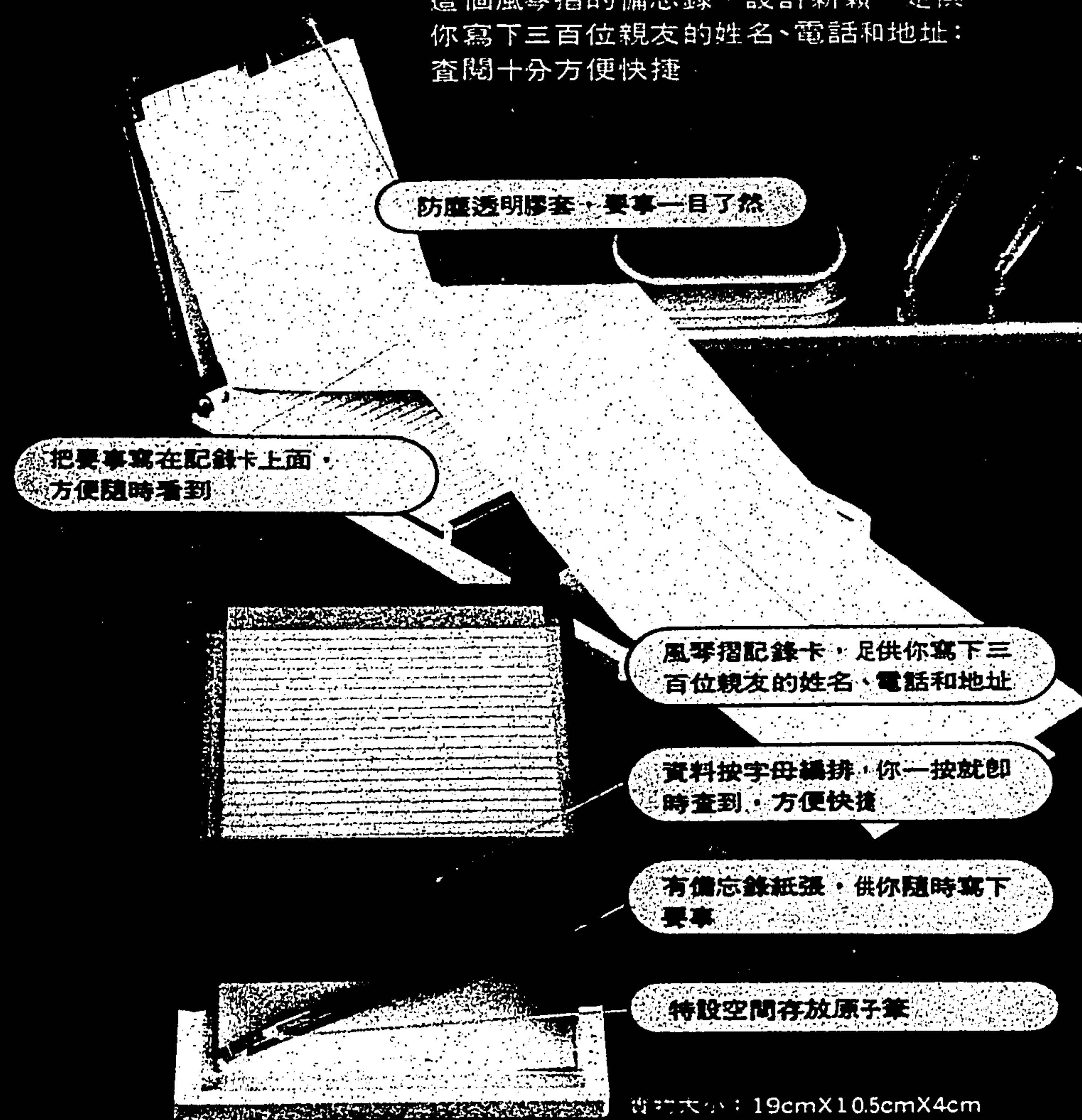


## 第二份禮物...

除獲贈神秘禮物外，你訂購兩款或三款讀者文摘產品，還可再免費獲贈

### 案頭備忘錄

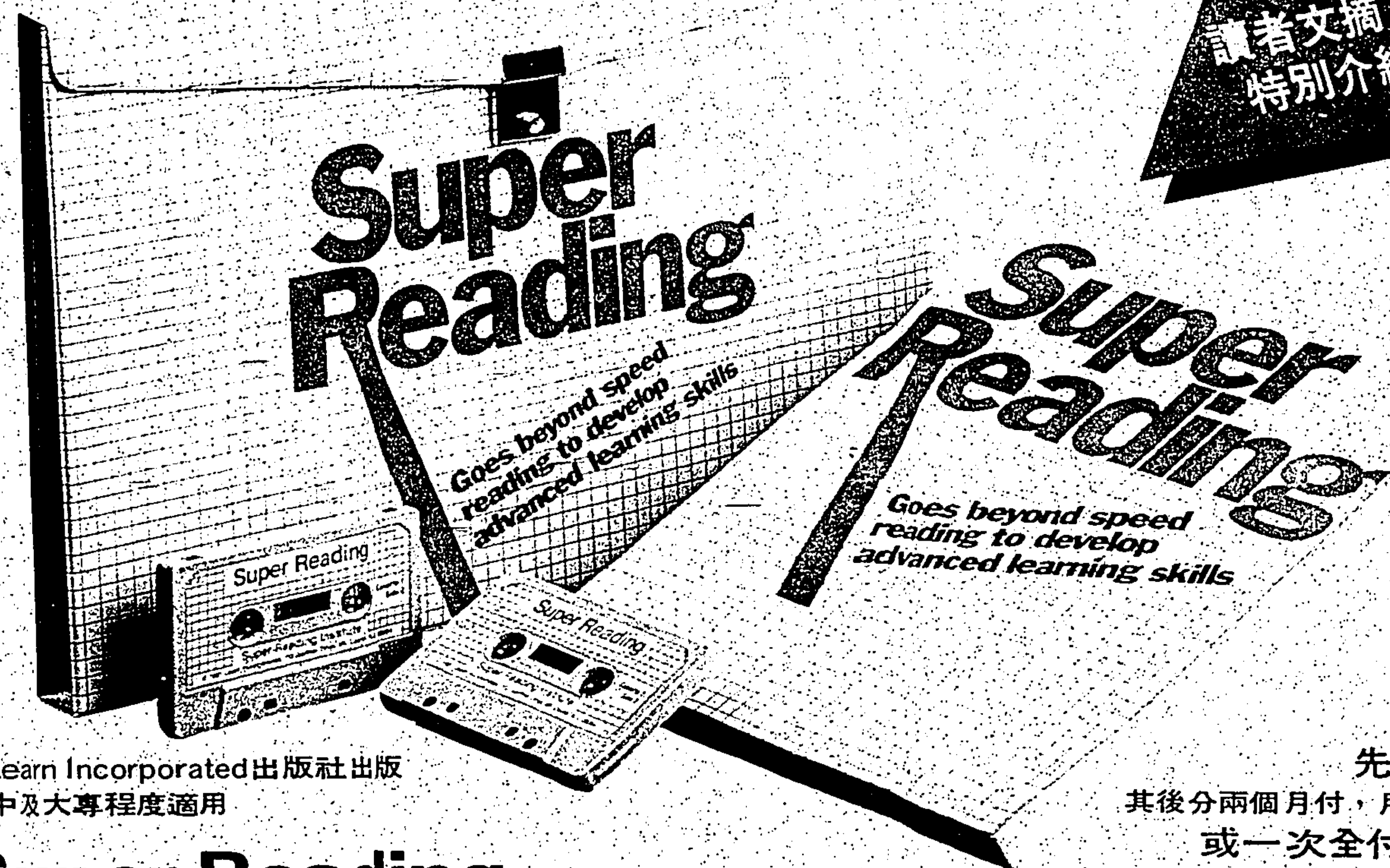
這個風琴摺的備忘錄，設計新穎，足供你寫下三百位親友的姓名、電話和地址；查閱十分方便快捷



產品大小：19cmX10.5cmX4cm

要享有此項贈品優待，請即用後頁的優待證訂購產品！

讀者文摘  
特別介紹



由Learn Incorporated出版社出版  
高中及大專程度適用

先付HK\$83  
其後分兩個月付，月付HK\$83；  
或一次全付HK\$249

## Super Reading

短短的三十小時後，即可倍增閱讀速度，又可大大增強理解能力，終生受用無窮！

這不是普通的速讀課程。閱讀包含兩部分：「用眼去看」及「用腦來理解」。根據專家研究所得，花在閱讀的功夫，「用眼去看」只佔百分之五，其餘的百分之九十五便是「用腦來理解」。市面的速讀課程，一般只教你怎樣看得快；然而這套Super Reading 完全不同，除了教你先進的速讀方法外，還訓練你怎樣充分理解內容，掌握重點，務使你取得百分之一百的閱讀效率。

### 助你全面增強閱讀能力！

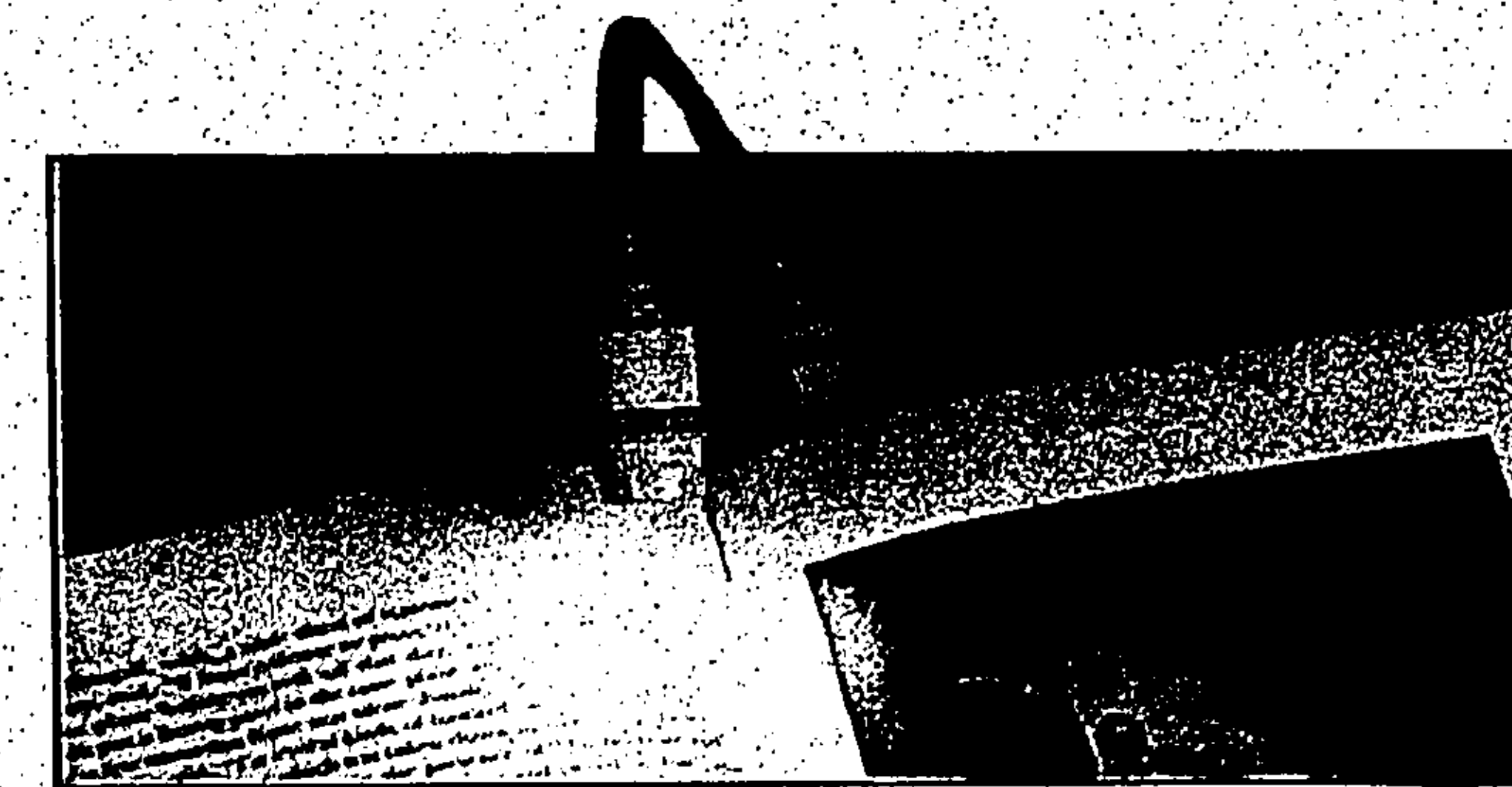
這套課程會教你怎樣確定目標、怎樣用眼來「掃」讀把要點挑出來、怎樣把有關的資料連在一起、怎樣判斷取舍、怎樣加強記憶力、怎樣按需要決定那些文字，應倍加留神，那些可以輕易輕輕略過...你只需跟着課程指定的方法去做，持之有恆地做練習，那麼一段短時間後，不僅可以節省近半的閱讀時間，而且可以得到雙倍收穫——能夠理解透徹，並可大大增強記憶力。

三十小時的課程——在最短時間內，取得最豐富的收穫！只需三十小時，便可以為自己帶來終生享用不盡的好處！今後無論是書信、科學論文、雜誌、業務報告、小說、參考書、報紙...無論是哪一類的讀物，你都能夠從容應付。

### 實歷獲得美國國立管理學會的承認——證明成效卓著！

修讀完這套課程後，你可以獲得美國國立管理學會(National Management Asso. USA)承認的三個CEU學分(Continuing Educational Units)。由此可見，研習過Super Reading 所得到的傑出表現，深獲美國專業人士的重視。

課程包括：學習手冊一本，兩盒卡式帶，附上精美外盒。全套課程以英文編寫。



## 免費贈品：活動書燈

晚上看書，如果不想開燈妨礙家人睡覺，那麼你可以用這盞燈看書。把它夾在書本上，調節好角度，開了燈，便能夠獨自享受閱讀樂趣。此外，如果晚上想在任何光線較暗的地方看書，諸如露台、公園的樹底下...或者野外宿營時閱讀，這盞方便攜帶的活動書燈，即會助你如願以償。

後頁還有產品介紹，請繼續翻閱！



# 你能不能在一分鐘內

## 看完下面的一篇文章，並且理解明白？

一般成年人的閱讀速度是每分鐘二百五十字。如果你要知道你的閱讀能力有多強，請你來做這個小測驗，讀讀下面的一篇文章。現在就開始吧！

### Brazil Discovered

In the history of Brazil it becomes difficult to determine who its exact discoverer was. Pedro Alvarez Cabral, a Portuguese navigator, is generally accorded this honor. In any event it is conceded that he was the first claimant.

It is said that in the spring of the year 1500, Cabral, in charge of a fleet of ships presumably in route to India, first sighted land in what is now the Brazilian state of Bahia. Some speculation and mystery surround Cabral's voyage since his sighting necessitated his being off course to India by several hundred miles. This would seem to be a somewhat unreasonable assumption in view of the commonly recognized high degree of competence possessed by the Portuguese navigators and astronomers of that time. The assumption has been made that his goal was, in fact, Brazil rather than India. The strong probability exists, then, that this was the beginning of an effort by King Manuel I of Portugal to counteract increasingly widespread activity further north in the new continent by aggressive Spanish rivals.

### Brazil Named

The mountain first sighted by Cabral was named *Monte Pascoal* (Easter Mountain) since the event occurred shortly after Easter. The land itself was named *Terra de Vera Cruz* (Land of the True Cross). The name given to the land arose from the circumstance of Cabral's being a Knight of the Order of Christ, the emblem of which, a red cross, was borne conspicuously on the sails of the fleet's ships. Additionally, for some time, the stars of the Southern Cross had been a prominent feature in the night skies and had much impressed the voyagers.

The name of the land, however, was changed by the King of Portugal to *Terra de Santa Cruz* (Land of the Holy Cross). Thus it

remained for half a century until finally and logically it became known as Brazil.

Mystical "Brazil" had been known in Europe for at least five centuries as the source of *bresilium*, an East Indian redwood which had come to be much prized for its qualities as a dye for cloth. A similar wood was discovered in the new world and was included in the first cargoes of the heavily laden ships on their return voyages to Europe. Thus, the new Portuguese acquisition soon came to be known by the name of one of its first products.

### Brazil Becomes a Republic

Brazil finally severed her bonds with Portugal and attained the status of a republic only as recently as November 15th, 1889. The history of the Nation's long trek towards autonomy is in itself unique in the hemisphere and well demonstrates the temperament of the people which it reflects. The peaceful occurrence of the independence of half a continent in an uneasy and volatile 19th century would itself be noteworthy. Additionally, this vast and varied land remained intact. Whereas the remainder of the continent had also become independent of Spain, it had been sundered into a multitude of minor and sometimes fractious entities.

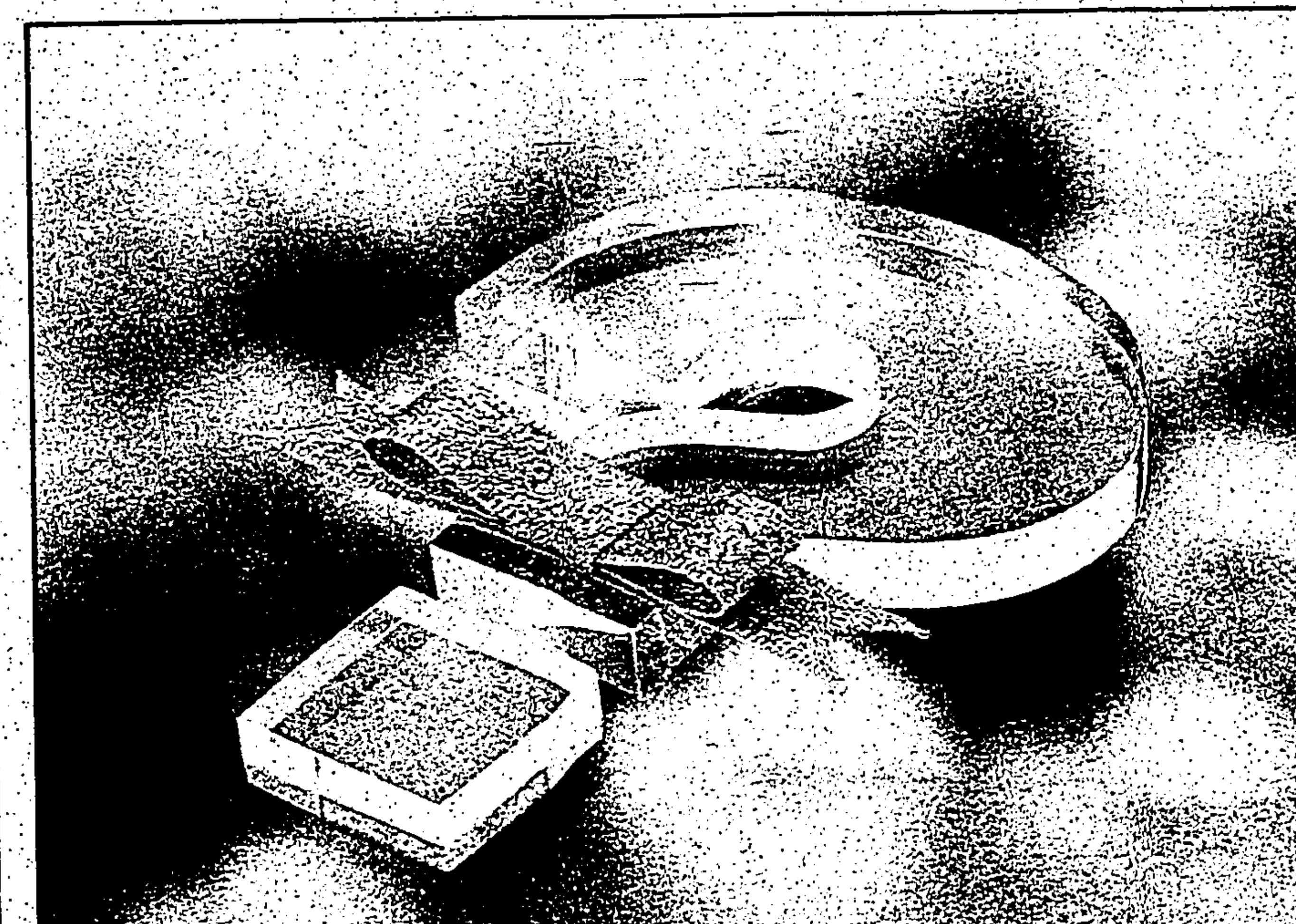
### Brazilian Empire

Had not Napoleon I come upon the scene in Europe so forcefully in the early 19th Century, Brazilian history would undoubtedly not contain some of its most interesting pages. It was out of fear of France's approaching armies in 1807 that the Portuguese regent, Dom Joao, hastily boarded the royal family and the entire court — a party consisting of some 15,000 people — into a fleet of ships and set sail under the protection of British war vessels for Brazil. After an uncomfortable and trying voyage of almost two months duration, the expedition reached Brazil...

## 你需要多久才讀完呢？

是一分鐘，還是兩分鐘？這篇文章共有五百九十一個字，通常需要兩分多鐘才能看完。但如果你想在一分鐘內，甚至不到一分鐘，就可以看完這篇文章，並且能夠理解內容，掌握得重點，那麼你就一定不要錯過讀者文摘特別推薦的 Super Reading 閱讀課程。右頁有詳細介紹，請即翻閱！

讀者文摘免費送給你  
第一份禮物...



你會獲贈一份神秘禮物！這份禮物是什麼？為提高興趣，請暫時不予透露。你現在只需訂購內頁介紹的任何一款產品，即可免費得到。深信你收到這份禮物時，定會十分喜歡！



你還會獲贈另一份禮物，請即翻閱▶



<b>永安旅行社主辦</b> <b>永安旅行團</b> 總社：德輔道中70號 永安集團大廈1505-6室 電話：5-256243 (8線) 5-251112 (7線)	銅鑼灣分社： 恒隆中心2201室 電話：5-775655	旺角分社：彌敦道 銀行中心1015室 電話：5-846484	尖沙咀分社：尖沙咀 星光行1026室 電話：3-694447-418	青山道東亞銀行 大馬路地下 電話：0-431406	澳門分社：澳門新馬路大 豐銀行大廈303-304室 電話：7701, 83901, 83905
--	------------------------------------	--------------------------------------	--	---------------------------------	---

<b>本州富士山迪士尼六天豪華團</b> 日期：逢星期二、四、六出發 \$ 3,490	<b>曼谷、芭堤雅七天豪華團</b> 日期：天天出發 \$ 2,480	<b>西歐八國十七天豪華團</b> 日期：6月28日 \$ 12,280 7月13, 20, 22, 27, 29日
<b>本州富士山迪士尼樂園八天豪華團</b> 日期：天天出發 \$ 4,250	<b>馬星七天豪華團</b> \$ 3,450 日期：逢星期一、三、六出發	<b>西歐七國十八天豪華團</b> 日期：6月1, 22日 \$ 12,580 7月20, 24日
<b>鹿兒島南北九州廣島八天豪華團</b> 日期：逢星期四出發 \$ 4,380	<b>泰馬星十天豪華團</b> \$ 4,290 日期：逢星期四出發	<b>美國西岸八天豪華團</b> \$ 6,980 日期：逢星期三出發
<b>鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團</b> 日期：逢星期六出發 \$ 4,680	<b>台灣環島七天豪華團</b> \$ 2,300 日期：逢星期二、三、四、六出發	<b>美加西岸十二天豪華團</b> 日期：逢星期三出發 \$ 11,480
<b>韓國日本本州八天豪華團</b> \$ 4,580 日期：逢星期六出發	<b>台灣環島八天豪華團</b> \$ 2,510 日期：逢星期二、三、四、六出發	<b>菲律賓七天豪華團</b> \$ 1,920 日期：逢星期一、三、四、六出發

**獨家首創 分期免息**

**五洲行十週年鋼琴大特價**

音料上佳 曾被買家搶購一空  
現有大批新貨抵港  
向隅者欲購從速!

**五洲琴行有限公司**  
 中環畢利街21-23號地下H-213561(3樓)  
 西區灣仔道64-68號地下H-488138(3樓)  
 香港仔龍華街13-23號地下H-559331(2樓)  
 新亞行：葵涌新豐街商場一樓2-3號舖(即將開幕)


另有二手鋼琴  
平價租售(由起)  
(歡迎舊換新)  
搬琴、調音、修理服務兼備

**總經理：趙樂烈博士**  
**音樂顧問：饒餘陳鋼琴碩士**

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV	明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 Huckleberry 5.25 獅子城卡通 5.40 水母老鼠和唐老鴨 6.05 神奇女俠 7.00 新聞及天氣報告 7.30 香港新聞 8.00 週末金榜流行曲 8.30 新聞簡報 9.35 搏殺大郵票 11.45 新聞報導 12.00 四個女人一個城 1.45 全日播映完畢 12.00 ETV 4.00 SISAME STREET (XIV) 5.00 HUCKLEBERRY HOUND (C) 5.25 CARTOONS: NOBODY (C) 5.40 WALT DISNEY'S MICKEY AND DONALD (C) 6.05 WONDER WOMAN (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT 7.30 HONG KONG NOW (RTHK) (C) 8.00 MONDAY SOLID GOLD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 8.30 NATIONAL HOUR PRESENTS 9.30 NEWS FILE (C) 9.35 STUDIO 50 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 11.45 NEWS ROUNDUP (C) 12.00 LATE NIGHT FRATURE (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 1.40 PEACE NETWORK CLOSIS	6.50 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 瘋狂樂隊卡通 9.35 小飛人漫遊童話國 10.25 難測女兒心 12.05 再見十九歲 1.00 午間新聞 1.15 蘇乞兒 2.15 婦女新姿 3.10 赤的衝擊 4.05 小雙俠 4.30 430穿梭機 5.55 萬能探長 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 超越愛情線 8.00 香港84 8.28 永安青年通訊站 8.30 生鏽橋王 9.00 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 紐約黑幫急先鋒 12.30 驚濤刀(上下) 3.15 全日播映完畢	8.00-12.00 教育電視 5.30 啟目仔時間 6.30 伊斯蘭之傳統文化 7.00 夢幻成真 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 風流神探妙女郎 9.30 新聞簡報 9.35 醉仙仙兒 11.35 最後新聞 11.45 全日播映完畢 8.00-12.00 ETV PROGRAMME 5.30 WHIZ KIDS' TIME 6.30 FELIX THE CAT 7.00 SPIDERWOMAN 8.00 SKAREBIRDS 8.30 TRADITIONAL WORLD OF ISLAM 9.00 FANTASY ISLAND 9.00 NEWS AT 8 9.30 REMINGTON STEELE (NEW SERIES) 9.35 NEW IN BRIEF 9.35 MONDAY NIGHT MOVIE 11.35 LATE NEWS 11.45 CLOSE DOWN	6.45 大家早晨 9.00 鐵拳浪子 9.30 木伐英雄 10.30 太空鐵 11.00 四口之家 12.00 怒劍鳴 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間新聞 1.45 琥珀青龍 2.45 新變色龍 3.45 下午茶 4.30 太空鐵 5.00 青春道上 5.30 我係山T女福星 6.00 神奇小子 6.25 新聞摘要 6.30 百萬富翁大偵探 7.00 香港一日 7.50 奉告 8.00 蝴蝶血 9.00 新聞簡報 9.05 905接觸 9.28 經濟行情 9.30 天堂鳥 10.28 財經匯報 10.30 全港十八區業餘歌唱比賽 11.05 最後新聞 11.15 青春三重奏 00.10 胡奎賣人頭 1.45 全日播映完畢	8.30 時事摘要 9.00 健身操 9.25 金榜流行曲 11.00 虎城風雲 12.40 天地雙寶 1.05 Brass 1.30 缺後重圍 2.30 女中豪傑 4.10 雷鳥拯救隊 4.35 萬能勇士 5.00 卡通精選 5.25 烏龍笑話 5.40 奇珍異獸錄 6.05 雙鳳朝陽 6.30 王老五與俏女傭 7.00 新聞及天氣報告 7.30 識多一點點 8.00 布公仔樂園精選 8.30 特種部隊 9.30 新聞簡報 9.35 密探霹靂火續集 12.00 新聞報導 12.15 新聞天空 1.30 全日播映完畢 8.30 NEWS REVIEW AND HIK PRODUCE 9.00 THE NEW 10 ALLIANCE SHOW (C) 9.25 SOLID GOLD (C) 11.00 SUNDAY MATINEE LAUREN MURPHY (C) 11.15 CAROONS 12.40 LOVE, SUNDAY (C) 1.05 BRASS 1.35 THE LIFE AND ADVENTURES OF NICHOLAS NICKLEBY (C) 2.10 THE LIFE & ADVENTURES OF NICHOLAS NICKLEBY 2.30 SUNDAY PICTURE SHOW (C) 4.00 CARTOONS 4.10 SUPPER NEWS 5.00 ANIMATED SPECIALS (C) 5.25 HEADS AND TAILS (C) 5.40 WORLD ALIVE (C) 6.05 LAUGHTER AMERICAN STYLE 6.30 WE GOT IT MADE (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT 7.35 FAST FORWARD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 8.00 THE MUPPET SHOW (C) 8.30 HILL STREET BLUES (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 9.30 NEWS FILE (C) 9.35 STUDIO 50 12.00 NEWS ROUNDUP (C) 0.15 LATE NIGHT FRATURE (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 1.45 PEACE NETWORK CLOSIS	7.00 樹荒三俠卡通 7.30 識多一點點 8.30 啄木鳥智多星 9.00 每日一字 9.02 巨鯨無比敵 9.30 怪物小王子 10.30 無敵小飛俠 11.00 小頑皮森林歷險記 11.30 機甲艦隊 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 老虎甩鬚 2.30 識多一點點 3.30 雷鳥拯救隊 4.00 突破 5.00 新地任你點 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 鏗鏘集 7.30 溫馨集 8.00 勁歌金曲 8.30 新聞簡報 8.35 閉門一家親 9.05 獅子山下 10.05 體育世界 11.15 新聞報導 11.30 每日一字 11.32 地震浩劫 12.25 塔裡的女人 1.50 全日播映完畢	9.00 勝利之聲 10.00 日語劇場 11.00 教士行 12.00 賽馬結果 12.45 大力水手 1.00 鬼影神探 1.55 奇趣萬花筒 2.20 世界傳奇 2.45 I Q 半生熟 3.05 泰山 4.00 蝙蝠俠 4.30 變龍機 4.55 生活的旋律 5.40 湯姆士特輯 6.05 伐木者 6.30 勇猛消防隊 7.00 索生相 7.30 朝九晚五 8.00 新聞及天氣報告 8.30 荷國風雲 9.30 新聞簡報 9.35 康頤後傳 11.15 最後新聞 1.25 全日播映完畢 9.00 KENNETH COPELAND 10.00 JAMES HOUR 11.00 MICHAEL HODGE 11.00 JIMMY SWAGGART MINISTRIES 12.00 RACE CARD (FINAL) 12.45 RUPPEL 1.00 J.J. HOOKER 1.55 REAL PEOPLE (NEW SERIES) 2.20 SO THE STORY GOES 2.45 SMUTTY SMITH & BARNY GOODE 3.05 TARZAN 3.05 JOHN CRISTEN'S LAST OF THE WILD 4.45 DAYS OF OUR LIVES 5.40 TOM JONES 6.05 BLACKCOMERS 6.30 FIREHOUSE 7.00 CANDID CAMERA (NEW SERIES) 7.30 NINE TO FIVE (NEW SERIES) 8.00 NEWS AT 8 8.30 FALCON CREST 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 SUNDAY CLASSICS 11.15 LATE NEWS 11.35 CLOSE DOWN	7.00 粵語新聞 7.30 英語新聞 7.45 普通話新聞 8.00 親子劇場 8.30 仙巴歷險記 9.00 宇宙神探 9.25 山田茂 9.50 機靈狗歷險記 10.15 獵豹探案 10.35 貓大哥 11.00 父子神探 12.00 午間新聞 12.15 賽馬結果 1.15 亞超結婚 3.00 天梯 4.00 小仔寶 4.25 醒目仔時間 4.50 少年警訊 5.05 夢幻成真 6.00 愛迪奇遇 6.30 東瀛風貌 7.00 新聞及天氣報告 7.30 最HIT 嘅世界 8.30 溫馨集 9.00 新聞簡報 9.05 時事縱橫 9.35 古都 11.00 最後新聞 11.15 武則天 1.15 黑玫瑰與黑玫瑰 2.45 全日播映完畢

五月廿七日  
MAY 27





查詢詳情請電：三一二八七五五

七三九七二來函即覆

# 養魚樂

參加「養魚樂」計劃，只須年付二百元，即可享用下列各項優待：

- 觀賞魚免費醫療服務
- 專家到府上免費指導養魚技術
- 特價購買各式養魚用品
- 免費代客設計魚缸及水族系統
- 保養魚缸特惠折扣
- 免費贈閱「觀賞魚情報」
- 訂購豐年蝦特價優待

諮詢信箱：九龍中央郵政信箱



## 城市護老之家

- ① 為全港規模最大之護老中心
- ② 龐大私家花園佔地六千呎
- ③ 位北角區交通方便環境清靜
- ④ 由註冊西醫主辦免費醫療服務
- ⑤ 費用：\$2,800-\$4,000

電話查詢：⑤-668213-4

院址：香港北角電氣道233號  
 城市花園第二座三樓F.G.H.,  
 第三座三樓A、B、C、H.

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
12.00 教育電視 4.10 芝麻街 5.00 Huckleberry Hound I 5.25 帽子城卡通 5.40 卡通動物園 6.05 神奇女俠 7.00 新聞及天氣報告 7.30 焦點 8.00 明珠K-100 8.30 新聞上雲霄 9.30 新聞簡報 9.35 一九八四年度香港小姐競選 11.15 新聞報導 11.30 世界奇技精華 12.20 全日播映完畢  12.00 ETV 4.00 SESAME STREET (XIV) 5.00 HUCKLEBERRY HOUND (C) 5.25 CARTOONS: HATTYDOWNS (C) 5.40 NEW ZOO REVUE (C) 6.00 NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT 7.30 FOCUS 8.30 PEARL K-100 2 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 8.30 FOR LOVE AND HONOR 9.30 NEWS FILE (C) 9.35 STUDIO 430 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 11.30 NEWS ROUNDUP (C) 11.45 THAT'S INCREDIBLE (C) 0.35 PEARL NETWORK CLOSURE	6.50 香港早晨 9.06 每日一字 9.08 風物誌 9.10 430穿梭機 10.25 金銀珠寶到門來 12.05 再見十九歲 1.00 午間新聞 1.15 蘇乞兒 2.15 婦女新姿 3.10 赤的衝擊 4.05 小雙俠 4.30 430穿梭機 6.00 萬能探長 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 超越愛情線 8.00 香港84 8.28 風物誌 8.30 生鏽橋王 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 雙雄決戰前哨 12.10 十彩新地之鍾鎮濤 12.35 詠春與捷拳 2.05 歐洲冠軍球會盃 (決賽) 4.10 全日播映完畢	9.00-12.00 教育電視 5.30 醒日仔時間 7.00 財神爺手車送寶 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 勁歌金曲 9.30 新聞簡報 9.35 白龍探人 11.25 最後新聞 11.35 全日播映完畢  8.00-12.00 ETV PROGRAMME 5.30 WHIZ KIDS' TIME 6.00 LARELOUS FUNNIES 6.30 SHIRT TAILS 6.45 MIGHTY HERCULES 7.00 LOTTERY 8.00 NEWS AT 8 8.30 NEWS AT 8 9.30 WEDNESDAY NIGHT MOVIE 11.25 LATE NEWS 11.35 CLOSE DOWN	6.45 大家早晨 9.00 鐵拳浪子 9.30 白手成家 10.30 太空鐵 11.00 四口之家 12.00 怒劍鳴 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 琥珀青龍 2.45 新變色龍 3.45 下午茶 4.30 太空鐵 5.00 親子劇場 5.30 我係山T女福星 6.00 神奇小子 6.25 新聞摘要 6.00 百萬富翁大偵探 7.00 香港一日 7.50 奉告 8.00 蝴蝶血 9.00 新聞簡報 9.05 905接觸 9.28 經濟行情 9.30 天堂鳥 10.28 財經匯報 10.30 83-84賽馬回顧 11.25 最後新聞 11.15 青春三重奏 00.10 女兒嫁狀元 (下) 1.00 全日播映完畢

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 Huckleberry Hound I 5.25 帽子城卡通 5.40 回力棒 6.05 神奇女俠 7.00 新聞及天氣報告 7.30 明珠體育世界 9.30 新聞簡報 9.35 明珠體育世界 11.30 新聞報導 11.45 六十分鐘時事雜誌 12.35 全日播映完畢  12.00 ETV 4.00 SESAME STREET (XIV) 5.00 HUCKLEBERRY HOUND (C) 5.25 CARTOONS: NOBODY (C) 5.40 HOOBIE HANG 2 (C) (PEARL) 6.05 WONDER WOMAN (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT 7.30 TUESDAY SPORTS (C) 8.30 NEWS FILE (C) 9.35 TUESDAY SPORTS (C) 11.30 NEWS ROUNDUP (C) 11.40 60 MINUTES PLUS (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 0.35 PEARL NETWORK CLOSURE	6.50 香港早晨 9.05 永安青年通訊站 9.07 每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 郎心何太忍 12.05 再見十九歲 1.00 午間新聞 1.15 蘇乞兒 2.15 永安青年通訊站 2.17 婦女新姿 3.10 赤的衝擊 4.05 小雙俠 4.35 430穿梭機 5.15 快樂行 5.45 430穿梭機 6.00 萬能探長 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 超越愛情線 8.00 香港84 8.28 風物誌 8.30 生鏽橋王 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 豪門恩怨 12.30 看牛仔出城 2.15 信陵君竊符救趙 3.40 全日播映完畢	8.00-12.00 教育電視 5.30 醒日仔時間 7.00 我要高飛 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 紅粉幹探 9.30 新聞簡報 9.35 幼兒心偵 11.25 最後新聞 11.35 全日播映完畢  8.00-12.00 ETV PROGRAMME 5.30 WHIZ KIDS' TIME 6.00 FELIX THE CAT 6.30 PINK PANTHER TEN AARAVARK 6.45 THE PUPPY'S NEW ADVENTURE 7.00 THE GRAY COLEMAN SHOW 7.00 FAME (NEW SERIES) 7.57 RACING TIPS 8.00 NEWS AT 8 8.30 CASIN & LACKY (NEW SERIES) 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 TUESDAY NIGHT MOVIE 11.25 LATE NEWS 11.35 CLOSE DOWN	6.45 大家早晨 9.00 鐵拳浪子 9.30 蛛網超人 10.30 太空鐵 11.00 四口之家 12.00 怒劍鳴 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 琥珀青龍 2.45 新變色龍 3.45 下午茶 4.30 太空鐵 5.00 親子劇場 5.30 我係山T女福星 6.00 神奇小子 6.25 新聞摘要 6.30 百萬富翁大偵探 6.50 六合彩 7.00 香港一日 7.50 奉告 8.00 蝴蝶血 9.00 新聞簡報 9.05 905接觸 9.28 經濟行情 9.30 天堂鳥 10.28 財經匯報 10.30 廣播道81號 11.05 最後新聞 11.15 青春三重奏 00.10 女兒嫁狀元 (上) 2.00 全日播映完畢

星期二  
 TUESDAY  
 MAY 29  
 五月廿九日



# 愛可又皮頑又絲鳳姚 笑愛美甜臉子孩就生

姚鳳絲這個名，有點特別，特別在於那個「絲」字！女孩子，男孩子，都很少有人用這個字做名字的，因為容易記，因此，當我第一次看到姚鳳絲這名字時，就記住了。

那已經是兩年前的事情了。初時，由於說的人語音不準，口齒不靈，我還以為是姚鳳仙呢。

那時候，她不是在亞視，也不是在麗視。

她給我的印象是一位頑皮的，愛笑的，有一張孩子臉的靚女。她告訴我，她已不是小孩子了，也不是大女孩，是個標準的少女人了，我不信，還笑着人打趣，才知她的確過了「過半」的年齡，並且與男孩子拖緊手仔。

但是，看來她最少比實際年齡小了好幾年。

她是什麼時候過了亞視的，我不清楚，我只知她在「蝴蝶血」中飾演一個相當重要的角色。並且，我相信她會演好那個角色。

她在我的印象中雖然頑皮，却不過分，是個活潑，却又不大說話的女孩子。有人說，談到班公司買靚衫時，她會很多話說的，但我沒碰到這樣機會，不知是真是假。

(徐非)



# 牌招漆金有誠德熊 女靚個兩抱右擁左

「熊德誠，你就好啦，左擁右抱，豔福無邊，不怕給太太知道，扭甩耳仔？」

見到熊德誠與張淑玲、陳莉莉在一起，不禁舉起相機拍下照片作証（見附圖）。

熊德誠得意地說：「各有前因莫羨人，你唔羨慕得咁多嘅咯。」

「好，見到熊太太時，我會告訴她，看你怎麼解釋。」我故意拍了拍相機，提醒他，裏面有照片，他要否認也不可能。但是，他却說：「你同我定，我有金漆招牌，無有怕。我只當她們係小妹妹，她們係我太太的第五縱隊，第二，你等着睇電視吧，比現在更親熱，更大膽的鏡頭多得呢，我太太早就見慣不怪了，能夠讓人拍照的，大膽極也有有限了。」

原來他早就有準備了，難怪有恃無恐，任影唔惱。張淑玲更說：「你的係黑白抑係彩色？最好放一張大的給我。」陳莉莉立即食住銅鼓說：「記得呀，我也要一張，不准厚此薄彼。」

熊德誠說：「你依家相信唔？她們都不怕，我又怎會怕！你不能重女輕男，也晒一張給我呀！」說完，笑口走開了。

(易致遠)



## 明珠 TVB

12.00 教育電視	4.00 芝麻街	5.00 Huckleberry Hound I	5.25 帽子城卡通	5.40 繪圖百法	6.05 神奇女俠	7.00 新聞及天氣報告	7.30 藝術的衝擊	8.00 週五金榜流行曲	8.30 慈父勇探	9.30 新聞簡報	9.35 高空追捕	11.45 新聞報導	12.00 龍虎殺星火拼刺刀黨	1.40 全日播映完畢
12.00 11V	4.00 SESAME STREET (XIV)	5.00 HUCKLEBERRY HOUND (C)	5.25 CARTOONS: HATTY TOWN (C)	5.40 FAKI (PART 1)	6.00 NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C)	7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT	7.35 ARE ATTACKING SERIES 21 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)	8.00 FRIDAY SQUAD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)	8.30 SHANNON (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)	9.30 NEWS (C) (C)	9.35 NEWSROUND (C) (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)	11.45 NEWS ROUNDUP (C)	12.00 FRIDAY LEADERS (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)	1.35 PEARL NETWORK CLOSING

## 翡翠 TVB

6.50 香港早晨	9.05 永安青年通訊站	9.08 每日一字	9.10 430穿梭機	10.25 一樓十四伙	12.05 再見十九歲	1.00 午間新聞	1.15 蘇乞兒	2.15 婦女新姿	3.10 赤的衝擊	4.05 小雙俠	4.30 430穿梭機	6.00 萬能探長	6.25 每日一字	6.30 新聞及天氣報告	8.00 奉告	7.05 超越愛情線	8.00 香港84	8.28 風物誌	8.30 生鏽橋王	9.30 新聞報導	9.35 警訊	9.50 歡樂今宵	11.15 新聞報導	11.30 今日財經	11.35 每日一字	11.37 歐洲冠軍球會盃決賽精華	12.40 五風鬧東京	2.25 跨鳳乘龍	4.00 全日播映完畢
-----------	--------------	-----------	-------------	-------------	-------------	-----------	----------	-----------	-----------	----------	-------------	-----------	-----------	--------------	---------	------------	-----------	----------	-----------	-----------	---------	-----------	------------	------------	------------	-------------------	-------------	-----------	-------------

## 亞洲英文 ATV

8.00—12.00 教育電視  
5.30 節目存貯時間  
6.30 世界冒險奇觀  
7.00 雜誌週刊  
7.30 NEWS PLUS  
8.00 新聞財經天氣簡報  
8.30 世界時事  
9.30 新聞簡報  
9.35 新聞報導  
10.35 芝加哥案  
11.35 最後新聞  
12.05 全日播映完畢

8.00—12.00 TV PROGRAMME  
8.30 WHIZ KIDS TIME  
LARRY SAM  
KANANA AND HIS  
PUPPY  
8.30 AALARTO MIVENTURE  
7.00 EZZ 912  
7.30 NEWS PLUS  
7.55 RACING TIPS  
8.30 NEWS AT 8  
8.30 WORLD AROUND US  
9.30 STEWIE'S BRIT  
9.35 LUG GRANT  
10.40 CHICAGO STORY  
11.35 LATE NEWS  
12.05 CLOSE DOWN

## 亞洲中文 ATV

6.45 大家早晨	9.00 鐵拳浪子	9.30 俠聖	10.30 太空鐵	11.00 碧血劍	12.00 怒劍鳴	1.00 午間新聞經濟快訊	1.15 午間小敘	1.45 琥珀青龍	2.45 新變色龍	3.45 下午茶	4.30 太空鐵	5.00 快樂行	5.30 我係山T女福星	6.00 神奇小子	6.25 新聞摘要	6.30 百萬富翁大偵探	6.50 六合彩	7.00 香港一日	7.40 警訊	7.52 奉告	8.00 蝴蝶血	9.00 新聞簡報	9.05 905接觸	9.28 財經匯報	9.30 天堂鳥	10.28 財經匯報	10.30 時事縱橫	11.05 最後新聞	11.15 青春三重奏	00.10 苦盡甘來	2.15 全日播映完畢
-----------	-----------	---------	-----------	-----------	-----------	---------------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	--------------	-----------	-----------	--------------	----------	-----------	---------	---------	----------	-----------	------------	-----------	----------	------------	------------	------------	-------------	------------	-------------

六月一日

## 明珠 TVB

00	教育電視	00	芝麻街
00	Huckleberry Hound I	25	帽子城卡通
05	聰明笨伯歷險記	05	神奇女俠
00	新聞及天氣報告	30	今日電腦
00	花旗 Coast to Coast	30	六十分鐘時事雜誌
30	新聞簡報	30	歐洲冠軍球會盃決賽
30	新聞報導	45	明珠 K-100
15	藝術生涯原是夢	35	全日播映完畢
00	ETV	00	SESAME STREET (XIV)
00	HUCKLEBERRY HOUND (C)	25	CARTOONS: HATTY TOWN (C)
05	THE FLINSTONE SPECIALS (C)	05	NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C)
00	NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT	00	THE COMPUTER PROGRAMME (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
00	COAST TO COAST (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)	30	60 MINUTES PLUS (SERIES 10) (WITH CHINESE SUBTITLES)
30	NEWS FILE (C)	35	EUROPEAN CHAMPION CLUBS' CUP FINAL (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
35	EUROPEAN CHAMPION CLUBS' CUP FINAL	35	NEWS ROUNDUP (C)
35	PEARL K-100 2.84 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)	00	LATE NIGHT FEATURE: (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
35	PEARL NETWORK CLOSING		

## 翡翠 TVB

6.50 香港早晨	9.08 每日一字	9.10 430穿梭機	10.25 爛賭三當老婆	12.05 再見十九歲	1.00 午間新聞	1.15 蘇乞兒	2.13 風物誌	2.15 婦女新姿	3.10 赤的衝擊	4.05 小雙俠	4.35 430穿梭機	5.15 青春道上	5.45 430穿梭機	6.00 萬能探長	6.25 每日一字	6.30 新聞及天氣報告	7.00 奉告	7.05 超越愛情線	8.00 香港84	8.30 生鏽橋王	9.30 新聞報導	9.35 歡樂今宵	11.15 新聞報導	11.30 今日財經	11.35 每日一字	11.37 滅火英雄父子兵	12.35 龍江三虎 (上)	2.10 龍江三虎 (下)	3.40 全日播映完畢
-----------	-----------	-------------	--------------	-------------	-----------	----------	----------	-----------	-----------	----------	-------------	-----------	-------------	-----------	-----------	--------------	---------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	------------	---------------	----------------	---------------	-------------

## 亞洲英文 ATV

8.00-12.00 教育電視  
5.30 醒日仔時間  
7.00 勁舞集  
7.30 孖寶小福星  
8.00 新聞財經天氣報告  
8.30 A 組戲  
9.30 新聞簡報  
9.35 新聞金剛  
11.30 最後新聞  
11.40 全日播映完畢

8.00 - 12.00 ETV PROGRAMME

5.30 WHIZ KIDS TIME

TOPCAT

THE LITTLE RASCALS

CRUSADES RABBIT

BATLES

7.00 DANCE FEVER

7.30 DIFFERENT STROKES

8.00 NEWS AT 8

9.30 THE A-TEAM

9.30 THURSDAY NIGHT MOVIE

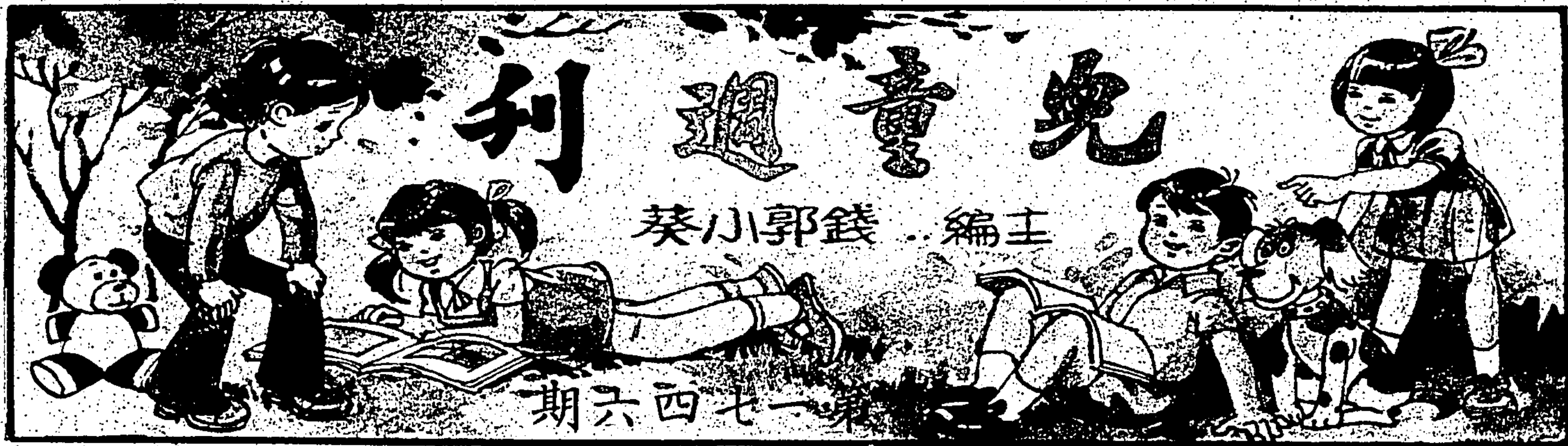
11.30 LATE NEWS

11.40 CLOSE DOWN

## 亞洲中文 ATV

6.45 大家早晨	9.00 鐵拳浪子	9.30 俠聖	10.30 太空鐵	11.00 四口之家	12.00 怒劍鳴	1.00 午間新聞經濟快訊	1.15 午間小敘	1.45 琥珀青龍	2.45 新變色龍	3.45 下午茶	4.30 太空鐵	5.00 親子劇場	5.30 我係山T女福星	6.00 神奇小子	6.25 新聞摘要	6.30 百萬富翁大偵探	7.00 香港一日	7.50 奉告	8.00 蝴蝶血	9.00 新聞簡報	9.05 905接觸	9.28 經濟行情	9.30 天堂鳥	10.28 財經匯報	10.30 電影一週	11.05 最後新聞	11.15 青春三重奏	00.10 無敵驚天俠	01.45 全日播映完畢
-----------	-----------	---------	-----------	------------	-----------	---------------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	-----------	--------------	-----------	-----------	--------------	-----------	---------	----------	-----------	------------	-----------	----------	------------	------------	------------	-------------	-------------	--------------





# 幸運之神眷寵張曼玉 一帆風順事事如意



張曼玉在參加港姐競選之前，已經為一些觀眾所驚艷，覺得她是一位靚女，原因是他在參加競選之前，已經拍了廣告片，後來，大家認出了她，都認為她有入選港姐的條件，結果果然。

她雖然不是冠軍港姐，却是三甲之一，可見觀眾眼光不差，而她的幸運，却遠遠出乎觀眾意外，亦非另兩位港姐可及，她何以有此幸運，她自己說亦不清楚，只好算是運氣比人好。

她非常活躍，比另兩位港姐活躍得多，未在公司演出，先就接拍了外面的電影，而且公司又予以方便，加以批准，這是另兩位港姐所不及的，也是過去歷屆港姐所未有，拍完電影，又主演公司的劇集「畫出彩虹」，而且是出任主角，這也足見港姐所少見的。

幸運之神眷寵張曼玉，使她一帆風順，事事如意，雖然引起了一些閒言與妒嫉，但張曼玉說她是心安理得的，無愧於心，因為一切都是很自然的發展，她完全沒有打矛盾，幸運之神幫忙，各有前因，別人怎麼想，怎麼說，由得別人去想，她說好了，只要不是惡意的攻擊，她不會理。

「畫出彩虹」是她第一次拍劇集，因為角色與她的遭遇相似，所以她說演來不算難，這又是幸運了。

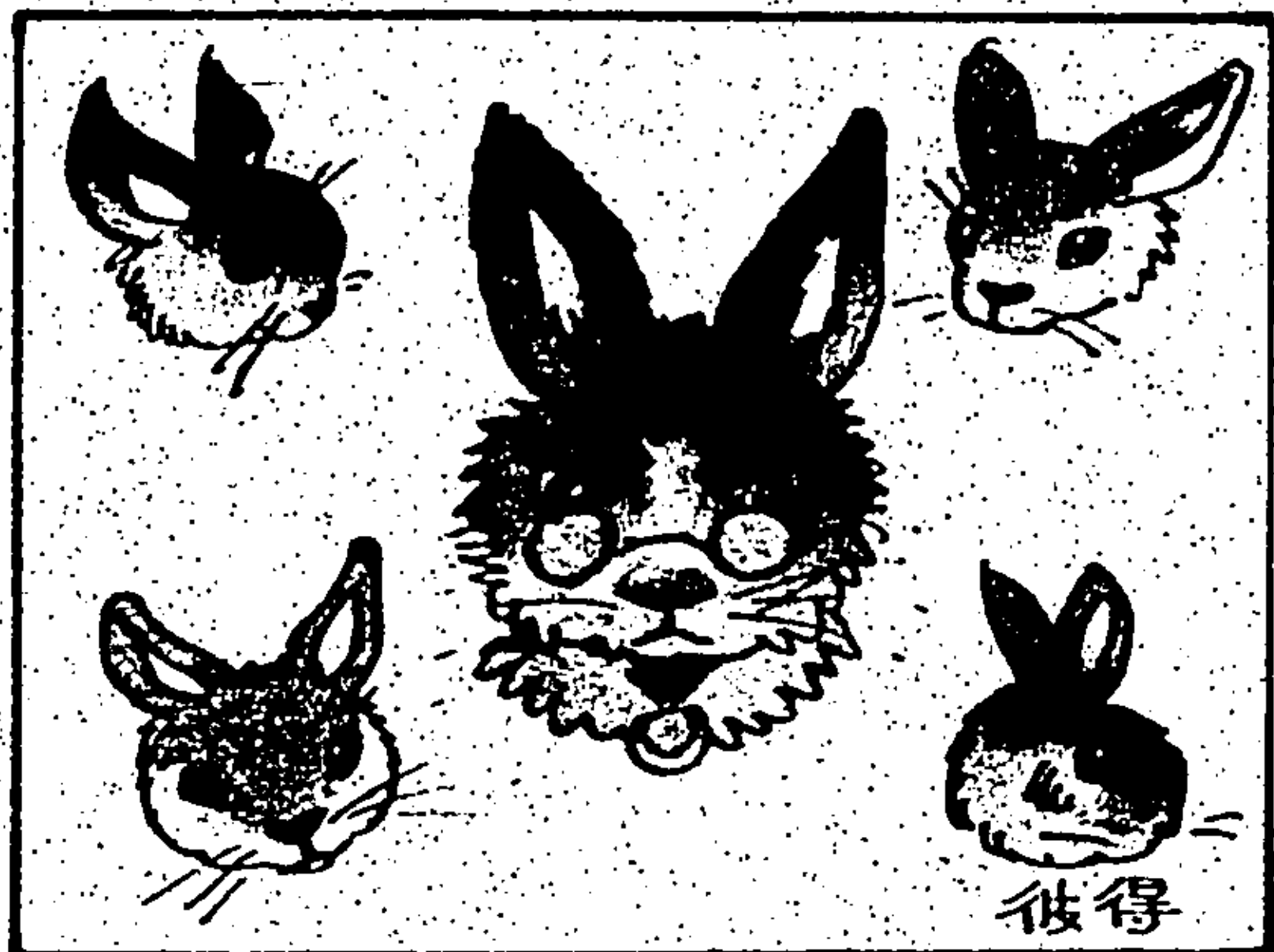
（湯連）

## 小兔子彼得

梁大 江圖



②一天，兔太太對她的孩子說：「我要出去買東西，你們可以出去玩，但千萬別走進麥高先生的菜園。」



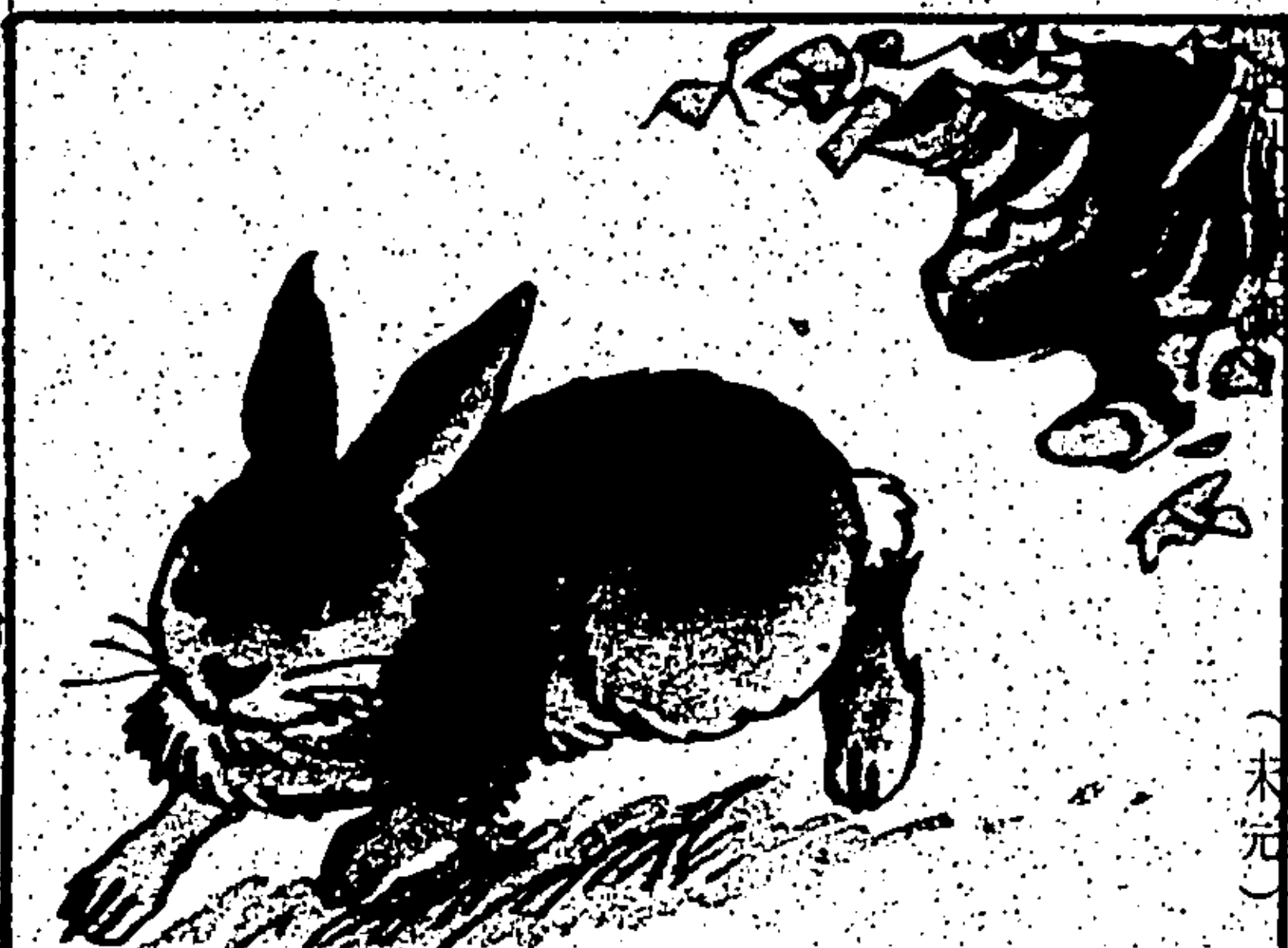
①兔太太有兩個兒子和兩個女兒，最小的兒子叫做彼得。



④他在麥高先生的菜園裏，吃了一棵爽脆的生菜。當他正想拔起一個紅蘿蔔的時候，麥高先生趕過來了。



③兔太太走後，彼得的哥哥姊姊都到小山丘去採野果，但彼得却心癢癢的，要到麥高先生的菜園去，因為那裏有鮮美的菜吃。



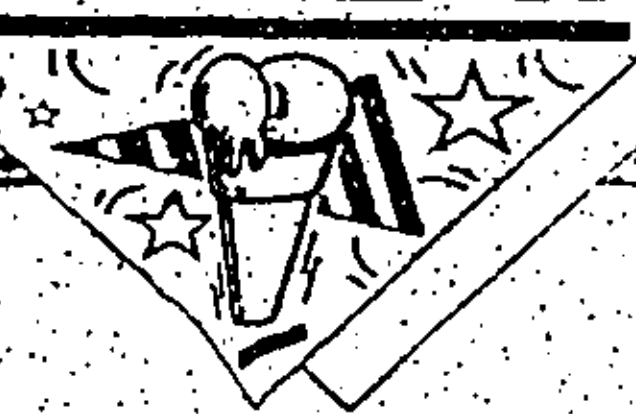
⑥麥高先生繼續追趕，彼得拼命逃跑，牠美麗的外衣被菜園裏的尼龍網纏住了，為了逃命，牠忍痛割下了。



⑤彼得連忙逃走。牠看到麥高先生手上拿著的鐵耙，心裏真害怕，牠走得很快，連鞋子也丟掉了。

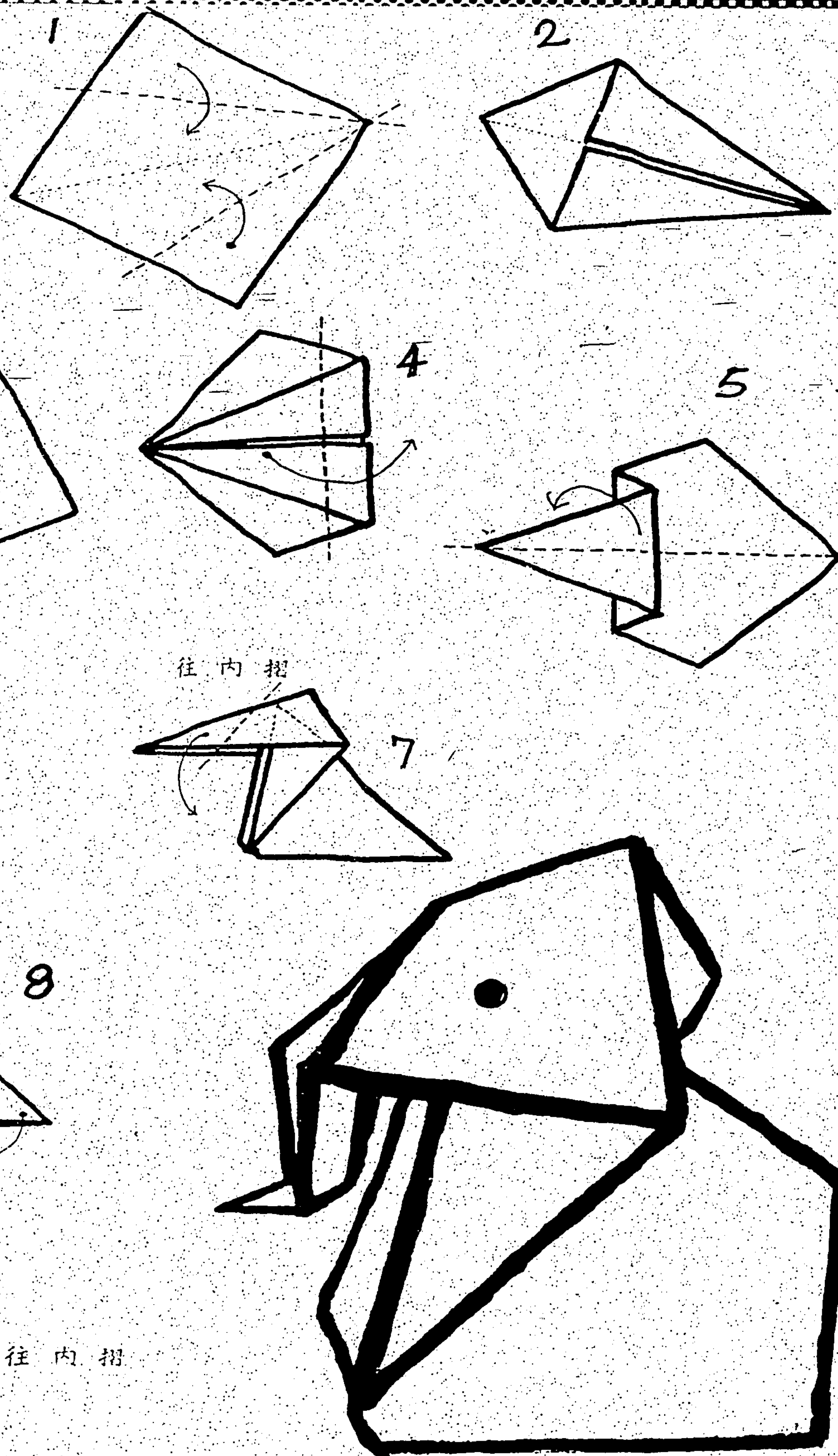
明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<div>9.00 健身操</div> <div>9.35 金榜流行曲</div> <div>11.00 勁歌金曲</div> <div>11.50 勁歌金曲</div> <div>12.40 聯合國國際(兒童會)專輯</div> <div>1.00 週末晚間</div> <div>4.00 新優待從軍</div> <div>4.25 小飛人漫遊英語國</div> <div>4.50 兒童故事精選</div> <div>5.40 World Alive</div> <div>6.05 綠島劍客</div> <div>6.30 生物奇觀</div> <div>7.00 新聞及天氣報告</div> <div>7.30 青春道通變</div> <div>8.00 百相你知幾多</div> <div>8.30 博爾德新家族</div> <div>9.30 新聞簡報</div> <div>9.35 抗暴先鋒</div> <div>11.45 新聞報導</div> <div>12.00 夏威夷大行動</div> <div>1.35 全日播映完畢</div> <div>2.00 THE NEW 10.10.10 SHOW (C)</div> <div>9.25 SOLID GOLD (C)</div> <div>11.00 SIMON &amp; SIMON (C) (THE CHINESE SUBTITLED)</div> <div>11.50 THE FALL GUY (C)</div> <div>12.40 UN CHILDERN DOCUMENTARY (C)</div> <div>1.00 SATURDAY MORNING SCIENCE (C)</div> <div>4.00 PRIVATE BENJAMIN (C) (L &amp; 23C)</div> <div>4.25 HANS CHRISTIAN ANDERSEN (C)</div> <div>4.50 BOOK ADVENTURES</div> <div>5.40 WORLD ALIVE (C)</div> <div>6.05 WORLD (C)</div> <div>6.30 WHEELER ONOM (C)</div> <div>7.00 NEWS AT SEVEN (C) (SUBTITLED BY WEATHER REPORT (C))</div> <div>7.30 POLICE REPORT (C) (THE)</div> <div>7.35 ALL I ECTRIC AMUSEMENT ARCADE (C) (NEW)</div> <div>8.05 YES MINISTERS (SERIES) (C)</div> <div>8.30 MESSIAH (C)</div> <div>9.30 NEWS (C)</div> <div>9.35 A MAN CALLS A THOUSAND (C)</div> <div>11.45 NEWS ROUNDUP (C)</div> <div>12.00 LATE NIGHT FLAUNT (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</div> <div>1.35 PEARL NETWORK CLOSING</div>	<div>6.50 香港早晨</div> <div>9.07 每日一字</div> <div>9.10 430穿梭機</div> <div>10.25 安祿山夜祭賀妃墳</div> <div>12.00 現代罪案錄</div> <div>1.00 午間新聞</div> <div>1.15 京華春夢</div> <div>2.10 風物誌</div> <div>2.12 神探猛龍</div> <div>3.10 情謎</div> <div>4.30 趣味集</div> <div>5.30 藍精靈</div> <div>6.00 青少年84動向之青春前線</div> <div>6.25 每日一字</div> <div>6.30 新聞及天氣報告</div> <div>7.00 新聞透視</div> <div>7.45 嘉華成功之道</div> <div>7.47 K-1000</div> <div>8.30 新聞簡報</div> <div>8.35 夏日搖擺</div> <div>9.35 奧運前奏</div> <div>11.15 新聞報導</div> <div>11.30 奧運前奏</div> <div>12.30 神鎗小霸王</div> <div>1.50 奪愛</div> <div>3.20 全日播映完畢</div>	<div>9.00 大冒險</div> <div>9.35 新脂粉七雄</div> <div>10.25 狩獵傳奇</div> <div>11.20 人間仙了</div> <div>1.00 白手成家</div> <div>2.00 紀錄片特輯</div> <div>3.00 體育天地</div> <div>6.00 尖柏加與你</div> <div>6.30 細說昔日英雄人</div> <div>7.00 們房東</div> <div>7.30 時事縱橫</div> <div>8.00 新聞及天氣報告</div> <div>8.30 繽紛今晚夜</div> <div>9.30 新聞簡報</div> <div>9.35 警訊</div> <div>9.40 密令</div> <div>10.40 不文山鬼馬表演</div> <div>11.10 最後新聞</div> <div>11.20 管弦樂歌</div> <div>12.20 全日播映完畢</div> <div>9.00 FLYING HOUSE</div> <div>9.30 SEVEN BRIDGES FOR SEVEN BROTHERS</div> <div>10.25 BRING 'EM BACK ALIVE</div> <div>11.30 MORNING CINEMA</div> <div>1.00 LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE</div> <div>2.00 DOCUMENTARY</div> <div>3.00 WORLD OF SPORT</div> <div>6.00 JIM HAKKER &amp; FRIENDS</div> <div>6.30 AGAINST THE ODDS</div> <div>7.00 AMANDA'S (FINAL)</div> <div>8.00 NEWS AT 8</div> <div>8.30 ENTERTAINMENT THIS WEEK</div> <div>9.30 NEWS IN BRIEF</div> <div>9.35 POLICE REPORT</div> <div>9.40 THE SWINEY</div> <div>10.40 BENNY HILL</div> <div>11.10 LATE NEWS</div> <div>11.30 EVENING AT POPS</div> <div>12.30 CLOSING DOWN</div>	<div>7.00 早晨新聞</div> <div>8.00 醒仔仔時間</div> <div>8.30 七海小英雄</div> <div>9.00 巨人克里克斯</div> <div>9.40 白兔卡通</div> <div>10.05 大力水手</div> <div>10.30 恐龍谷</div> <div>10.55 狄克卡通</div> <div>11.40 宇宙泰山</div> <div>12.00 午間新聞</div> <div>12.15 週末歌廳</div> <div>1.00 勁歌九十分</div> <div>2.30 週末兩點半</div> <div>4.00 深海獵奇</div> <div>6.00 我要高飛</div> <div>7.00 新聞及天氣報告</div> <div>7.30 鐘聲晚語</div> <div>8.30 唔講你唔知</div> <div>9.00 新聞簡報</div> <div>9.05 笑盡人生</div> <div>9.35 碧血長天</div> <div>10.30 最後新聞</div> <div>10.45 紅樓刀</div> <div>2.15 閃電劍</div> <div>3.45 全日播映完畢</div>





# 摺紙：大象

摺紙是很有趣的玩意。本期介紹一款很容易的摺紙，依着圖中各步驟，便曉得摺了。



輕輕的拉到虛線處

往內摺

往內摺

往內摺



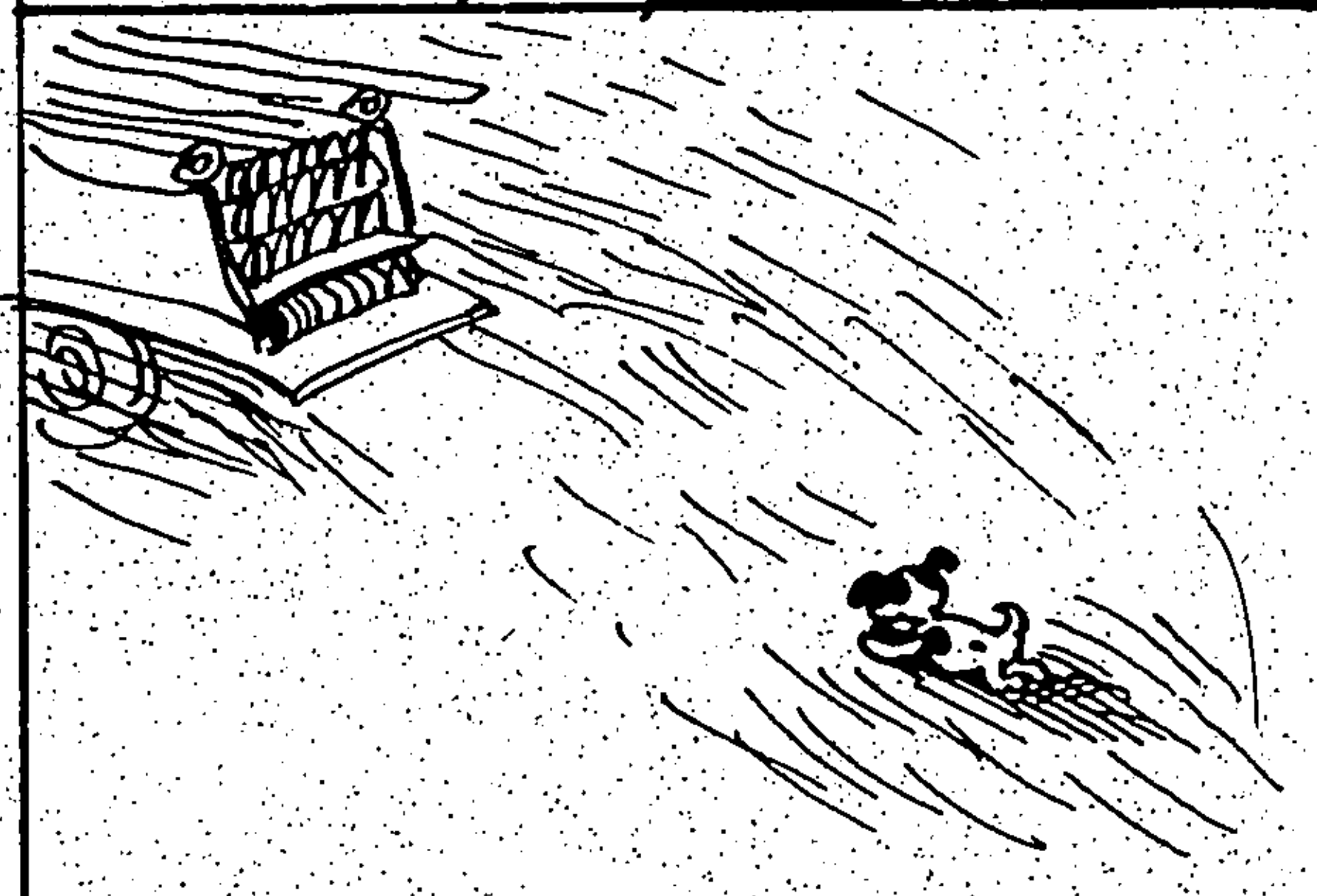
# 小狗狗要做消防員

亞蘭

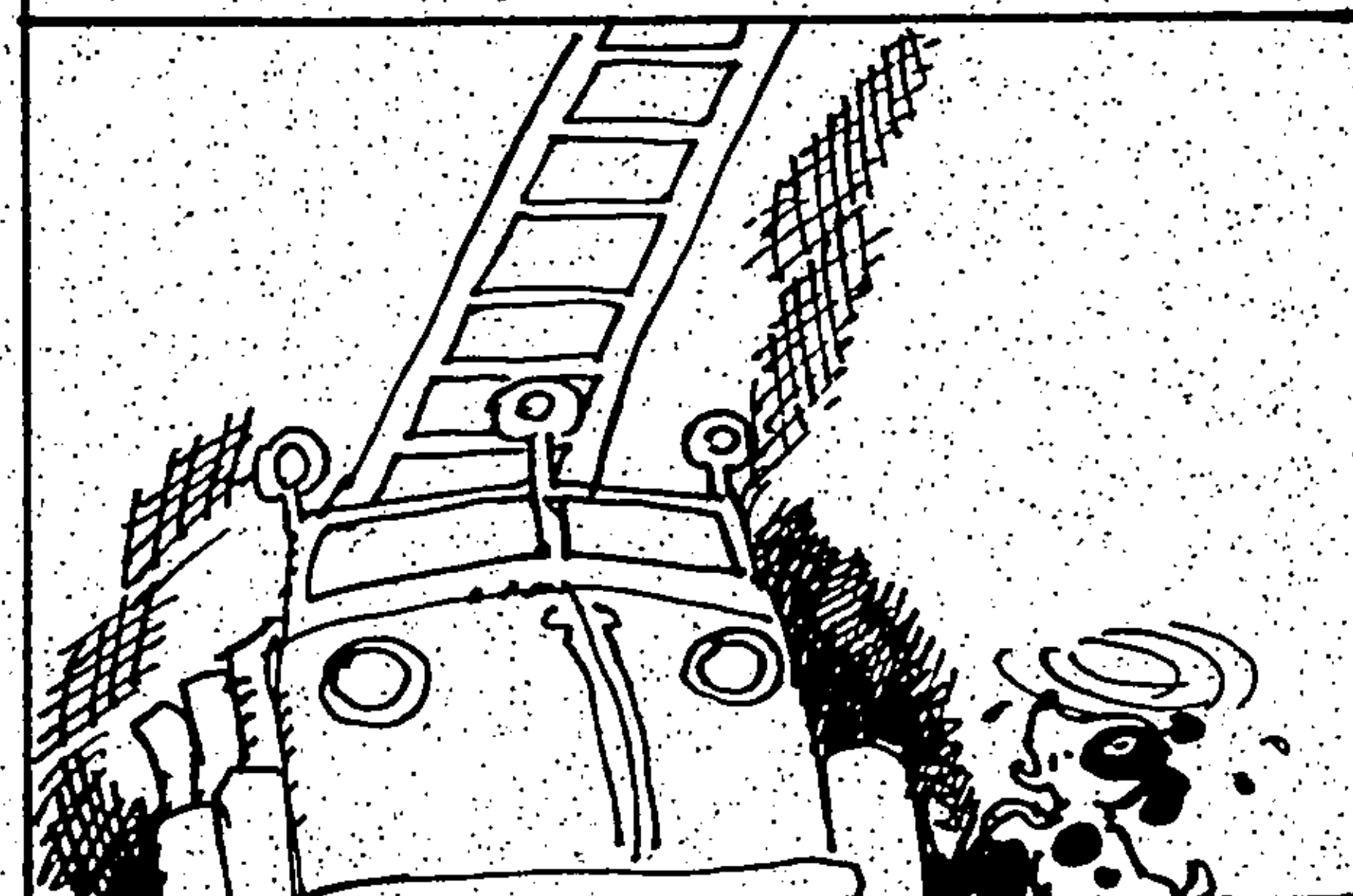
①當鐘聲大响時，消防車便出動了。



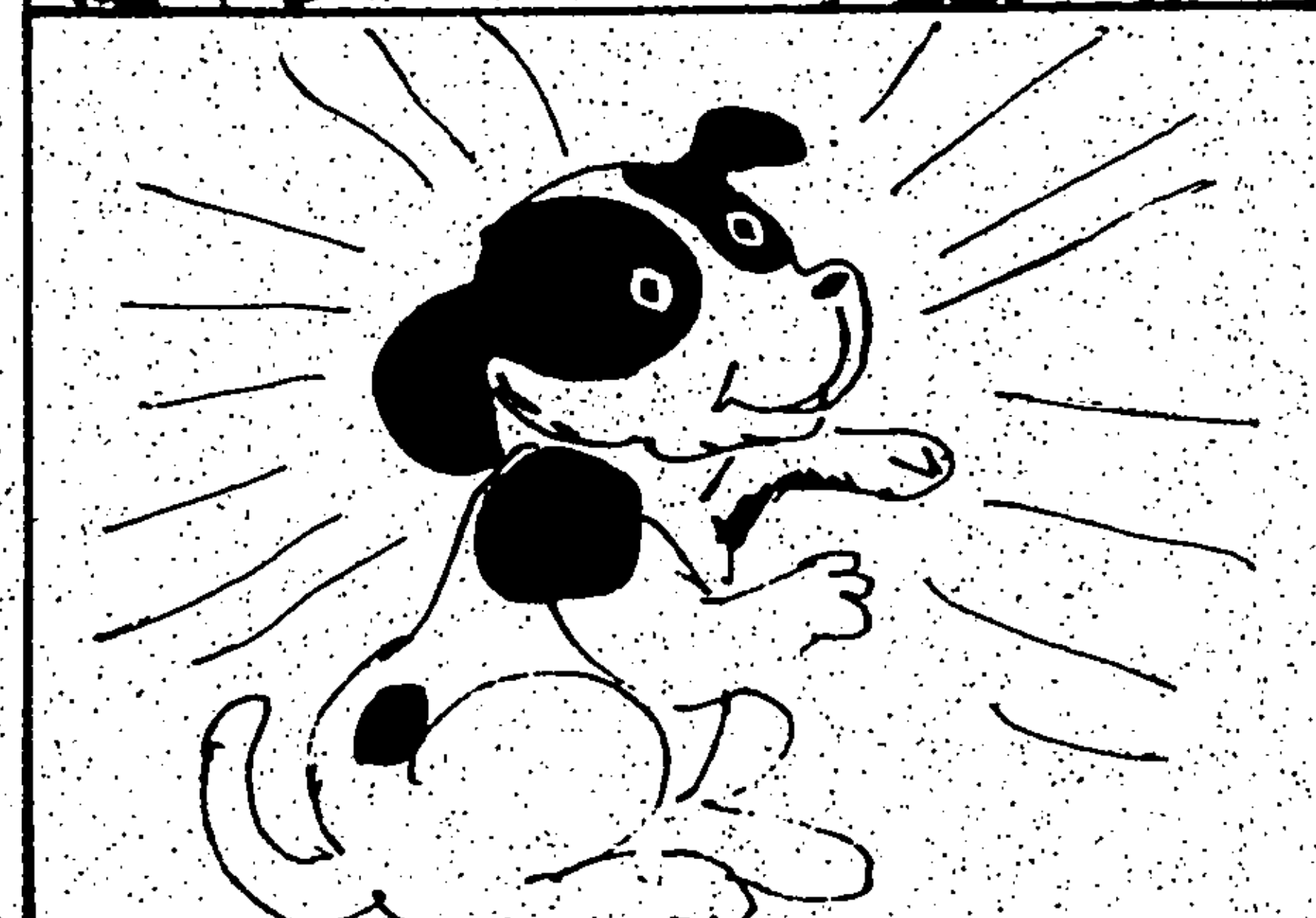
②在消防局裏，有時很平靜，但有時却鐘聲大作。



③波比看見消防車開走了，便會在車後追趕，希望趕上消防車。



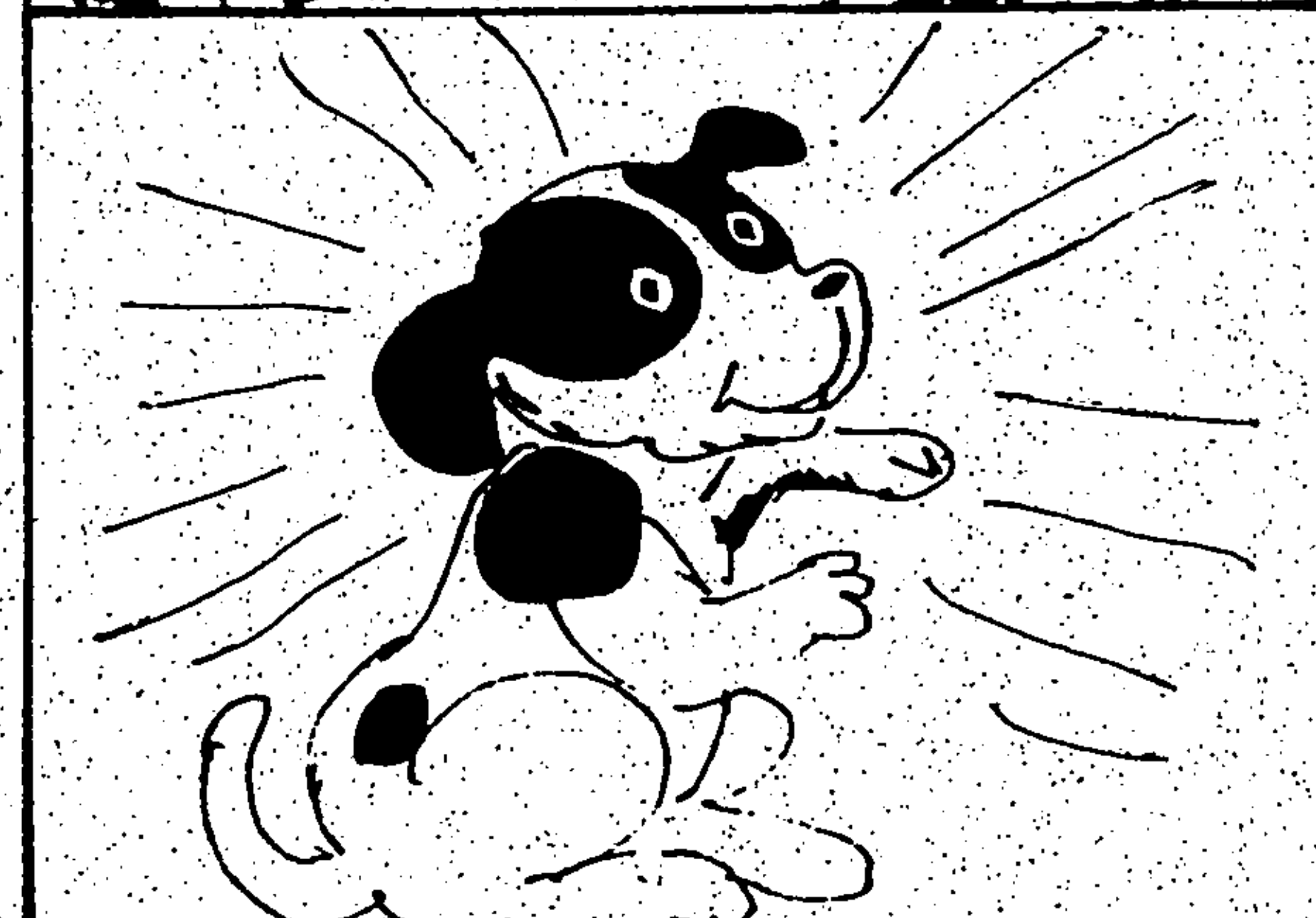
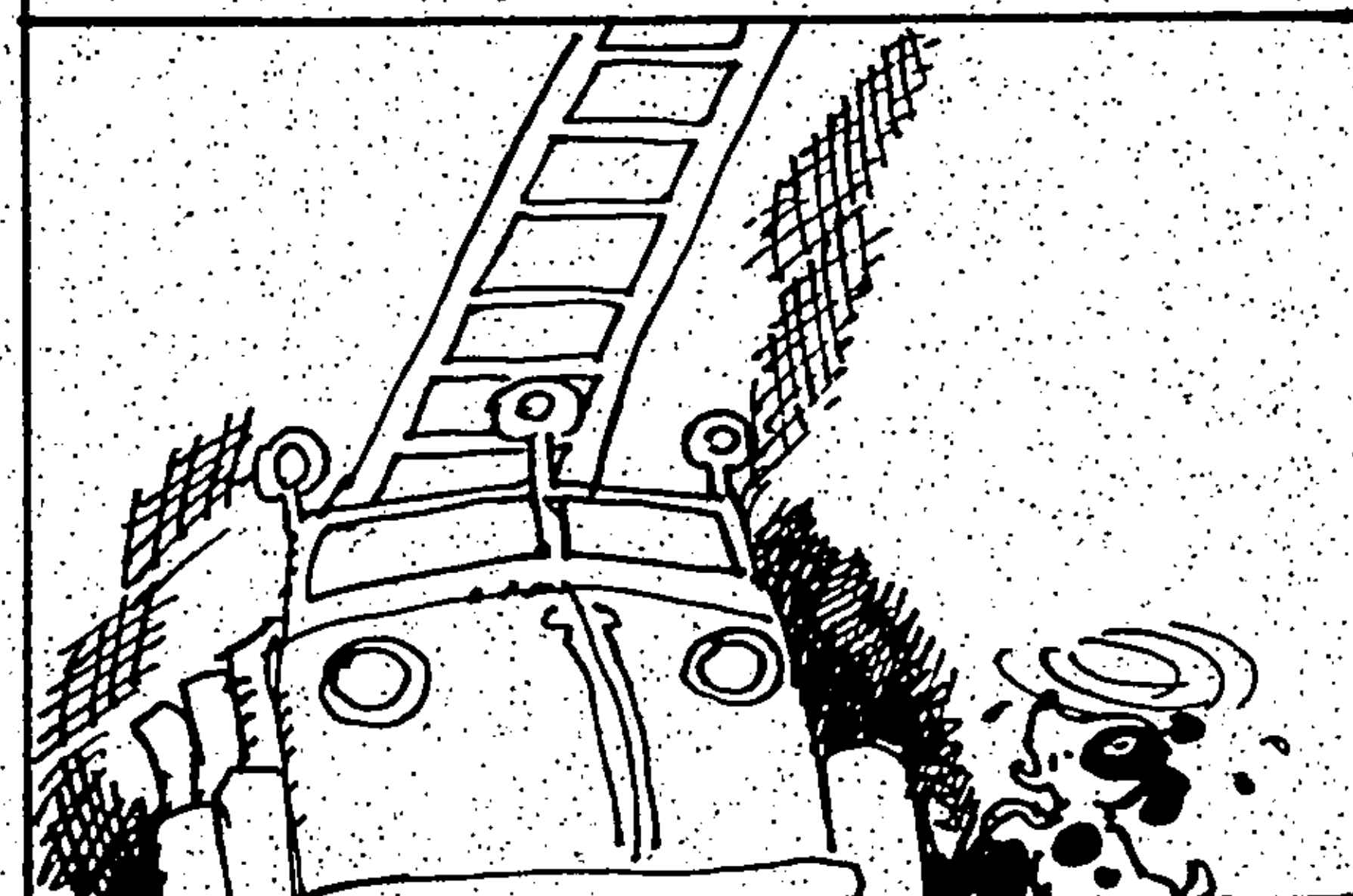
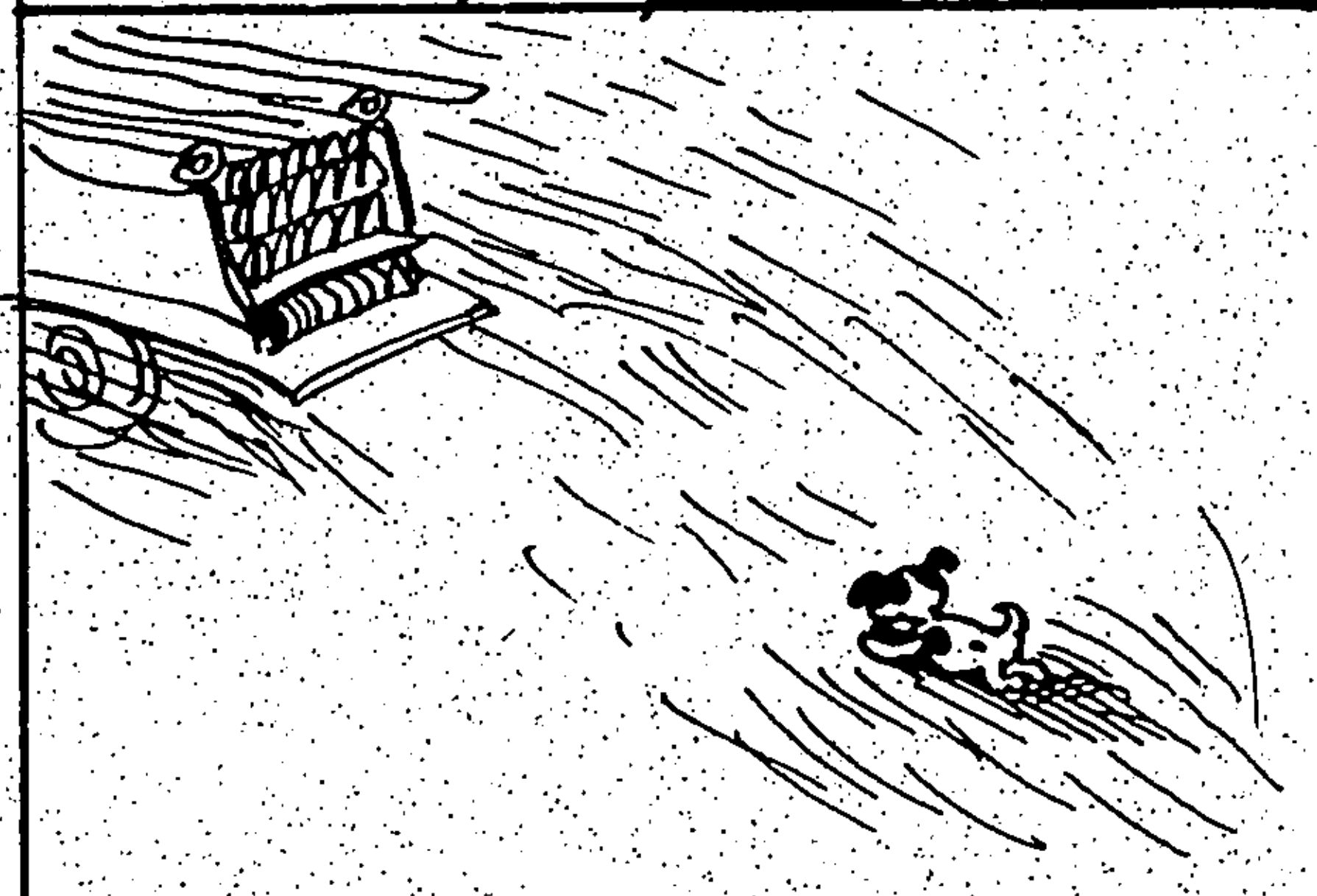
④有一天，消防局裏十分平靜，標叔叔讓波比參觀他那輛消防車。看到高高的雲梯，他真想往上爬。



⑤聽到「消防犬」三個字，波比十分開心，他真的非常想做一隻消防狗。

⑥標叔叔看到了，拍着他的頭說：「你也想做消防員嗎？可惜沒有消防犬，只有警犬。」

⑦不久，某處發生了火警，消防車出動了，波比知道他的機會來了。（未完）





# 萬事得E 2200 柴油客貨車

隨着萬事得 929的改良品種推出後，萬事得車廠的客貨車陣線又推出了全新的E系新車。E系新款客貨車車身外型與舊款完全有別，採用方形車頭燈，環角式設計，伸展至車頭的兩邊，硬質車頭燈是該新車系的附加裝置，車頭擋風玻璃及兩側車窗面積都甚廣闊，具有極良好之車外視野。車側的車窗玻璃平滑，構成清簡流暢的車身氣流效果。前後泵把並附有整體式的腳踏，方便上落車廂車頭的兩邊車門，亦有幾處改良過的地方。車輪前的門扉直開至車身裙腳，把幫助上落前座車廂的腳踏亦遮蓋起來，外型便更見簡潔，而且亦有防止腳踏被水生鏽的實用價值。談到生鏽問題，很多客貨車的前座車窗不端，因為司機及前座乘客都用來枕手的原故，生鏽是常見的現象，現在這兩個車窗下端都包了黑色的不銹鋼邊，這個生鏽不雅觀的地方，以後都不會重現了。車門沒有把手，使用車身凹陷設計方式來代替了這個用途，同時亦有增加車身暢順線條的感覺。

單以車身用途，萬事得E系車輛就可分為客貨車、小型巴士、旅行車

、單屋仔連斗貨車及有屋仔連斗貨車等。以上車身又有長型（4690mm）、短型（3995mm）及標準型（4385mm）三種。長型及標準型的車闊及車高都是一樣，分別為1690和1960mm。短型車身則比較窄（1630mm），但却比較高（1985mm）。各種車款還備有雙後輪的裝置選擇。貨車型的車架為長梯式設計，其他所有的車款都是採用整體式設計。

萬事得E系客貨車具有汽油引擎及柴油引擎，汽油引擎共有三種容積：63馬力的1.4升、81馬力的1.8升及88馬力的2.0升引擎等。此外還有一款2.2升的柴油引擎。

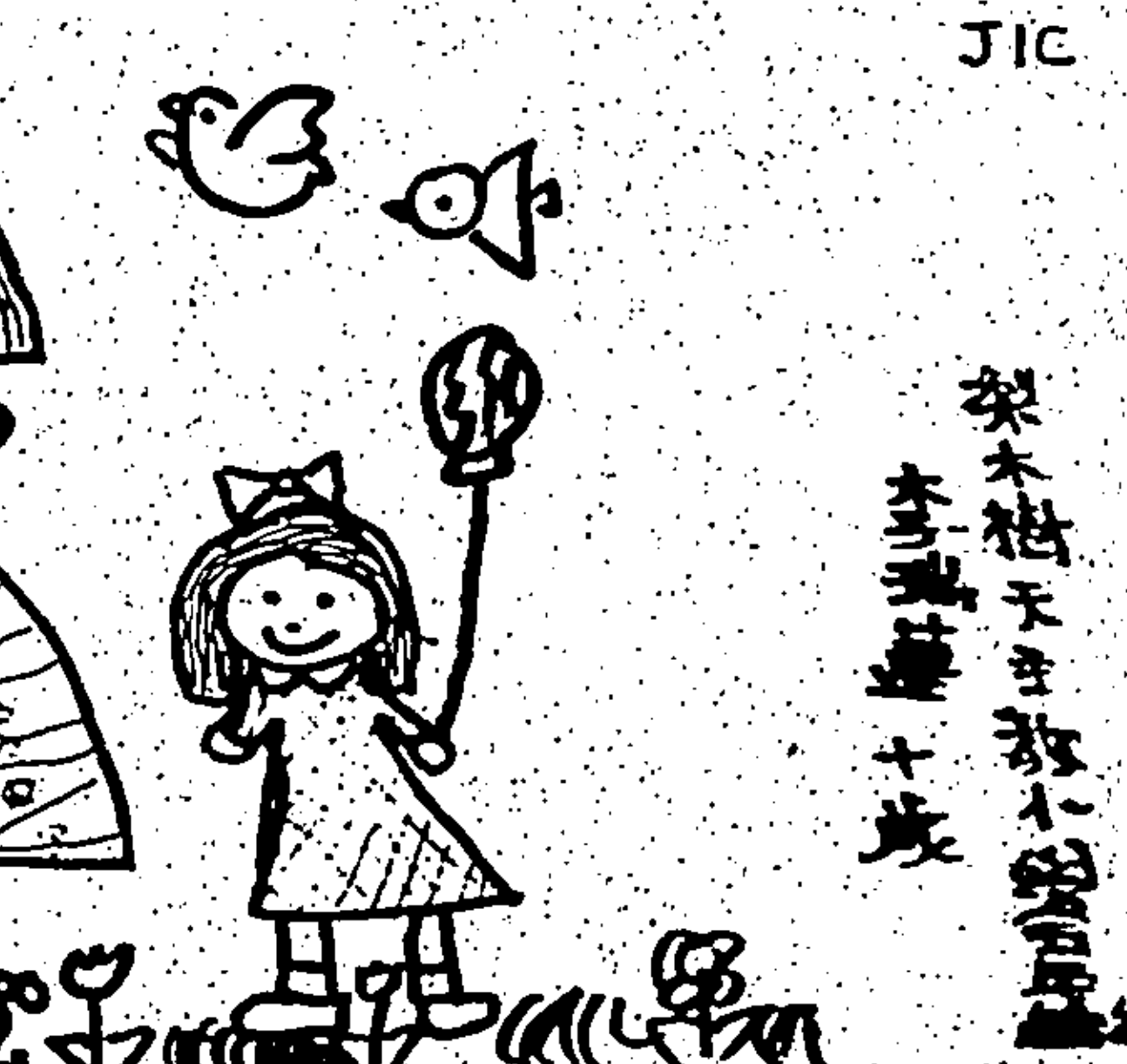
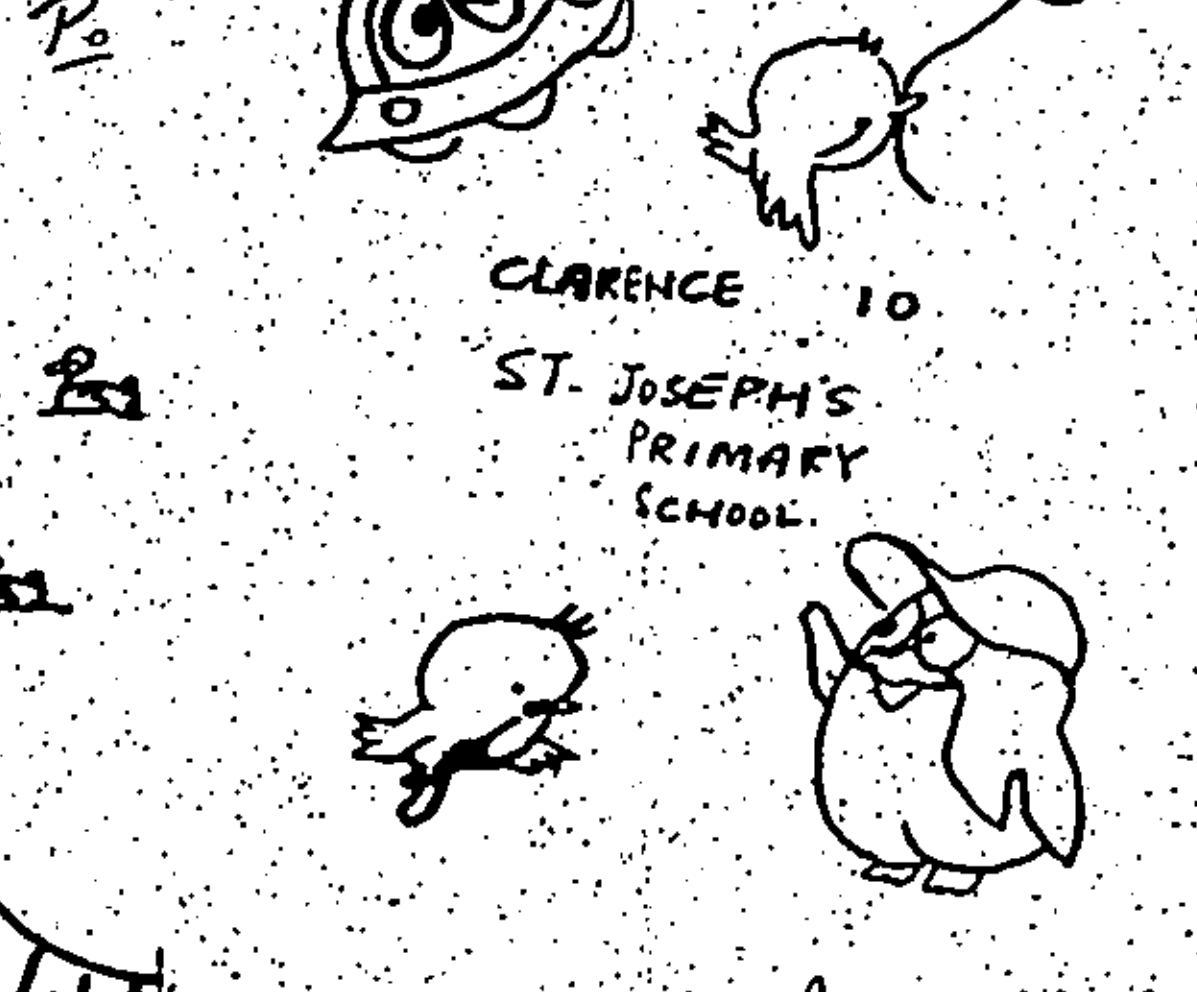
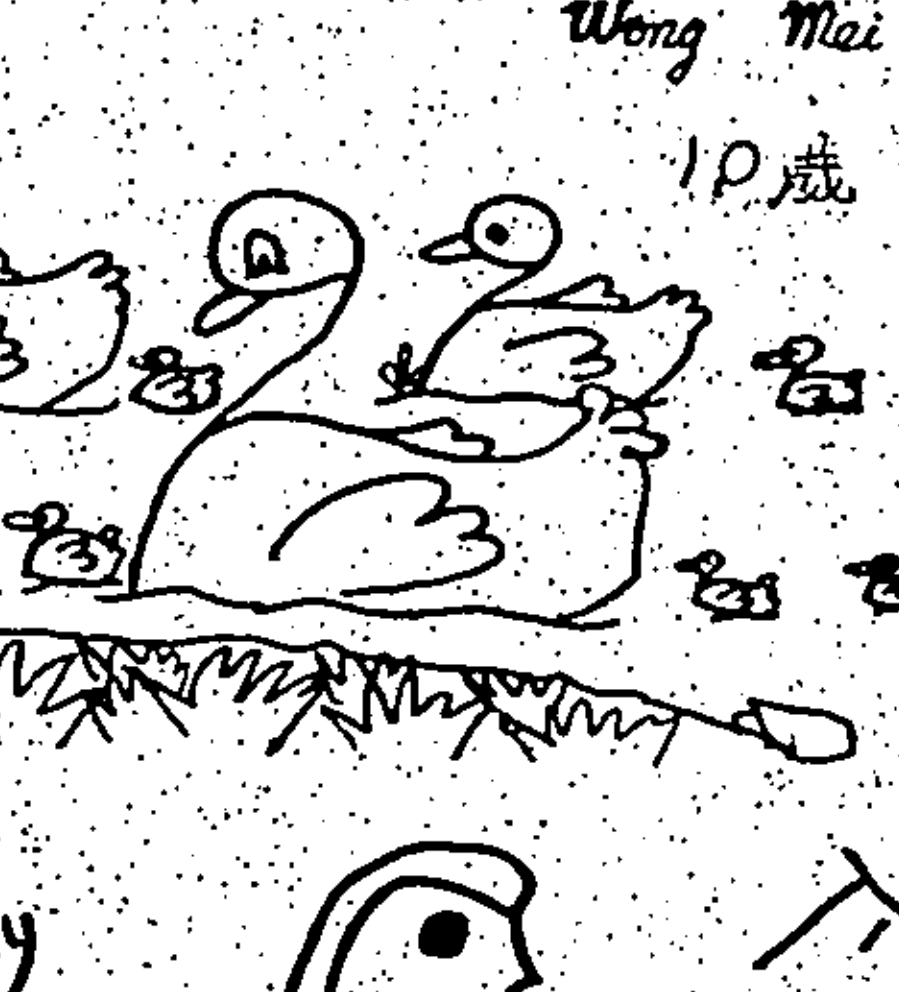
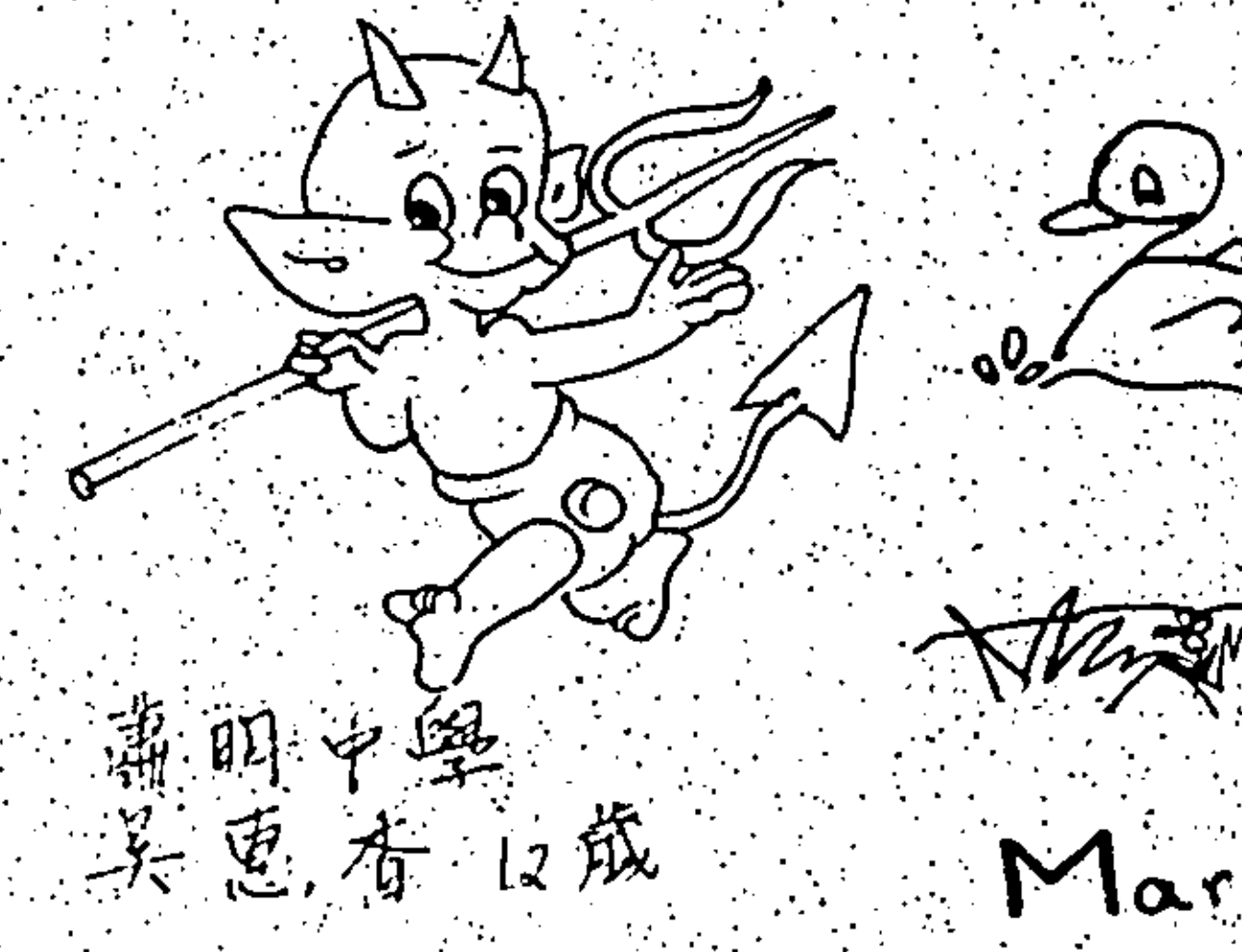
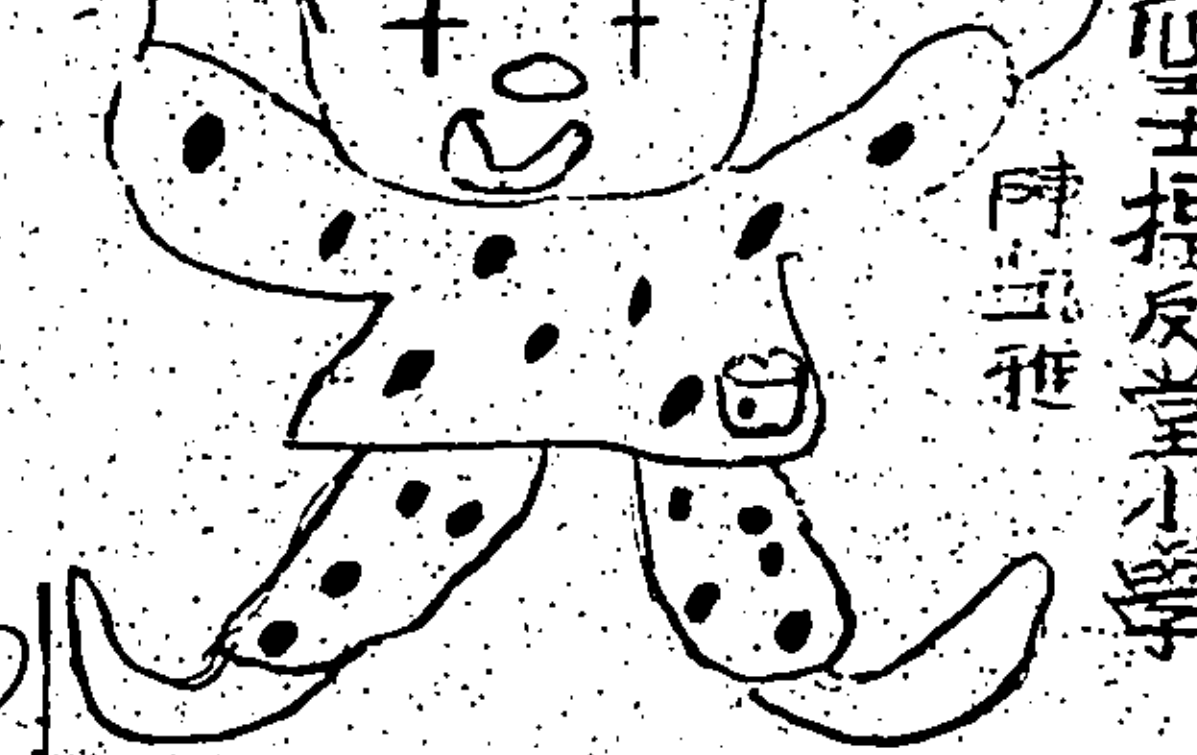
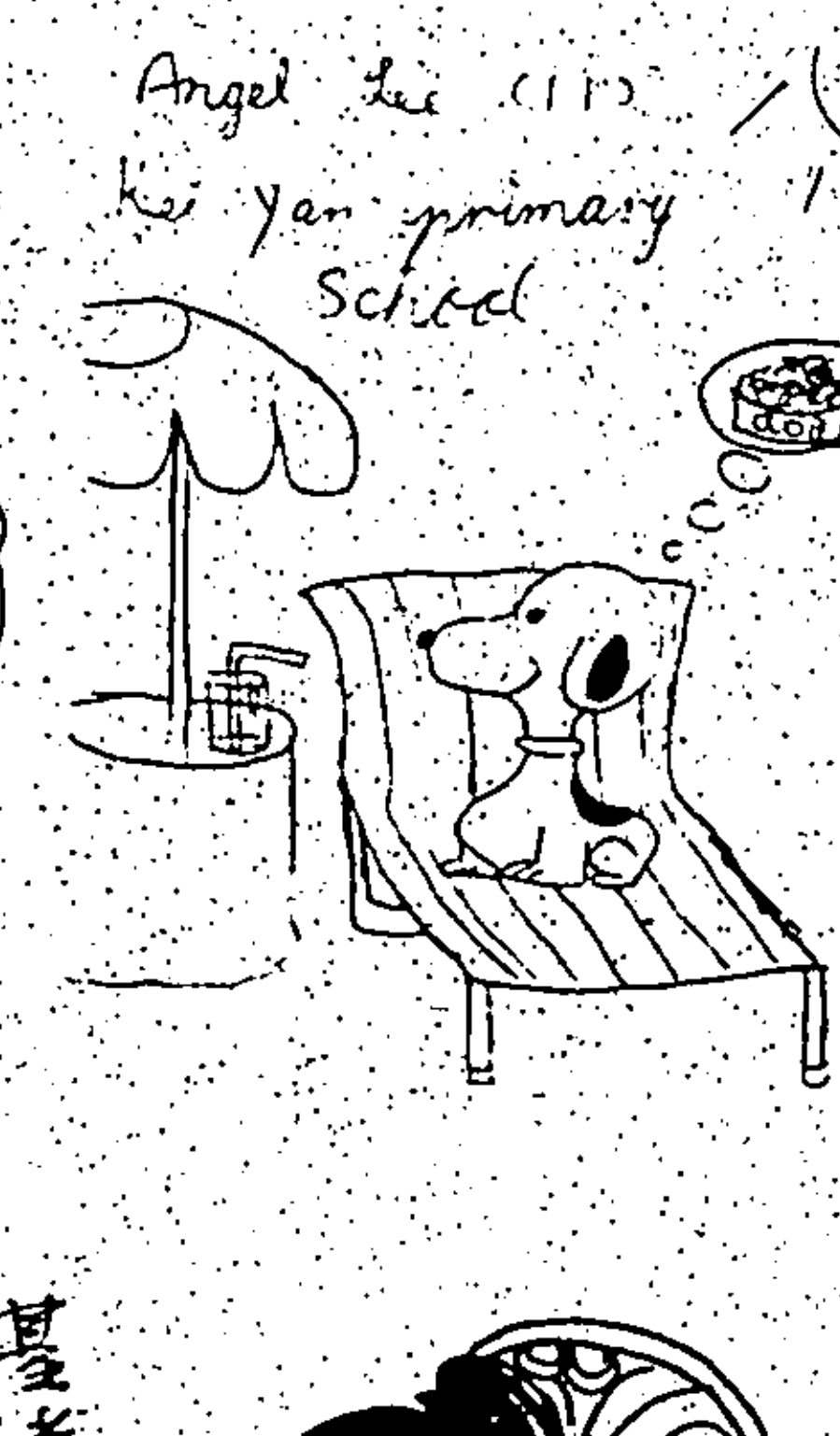
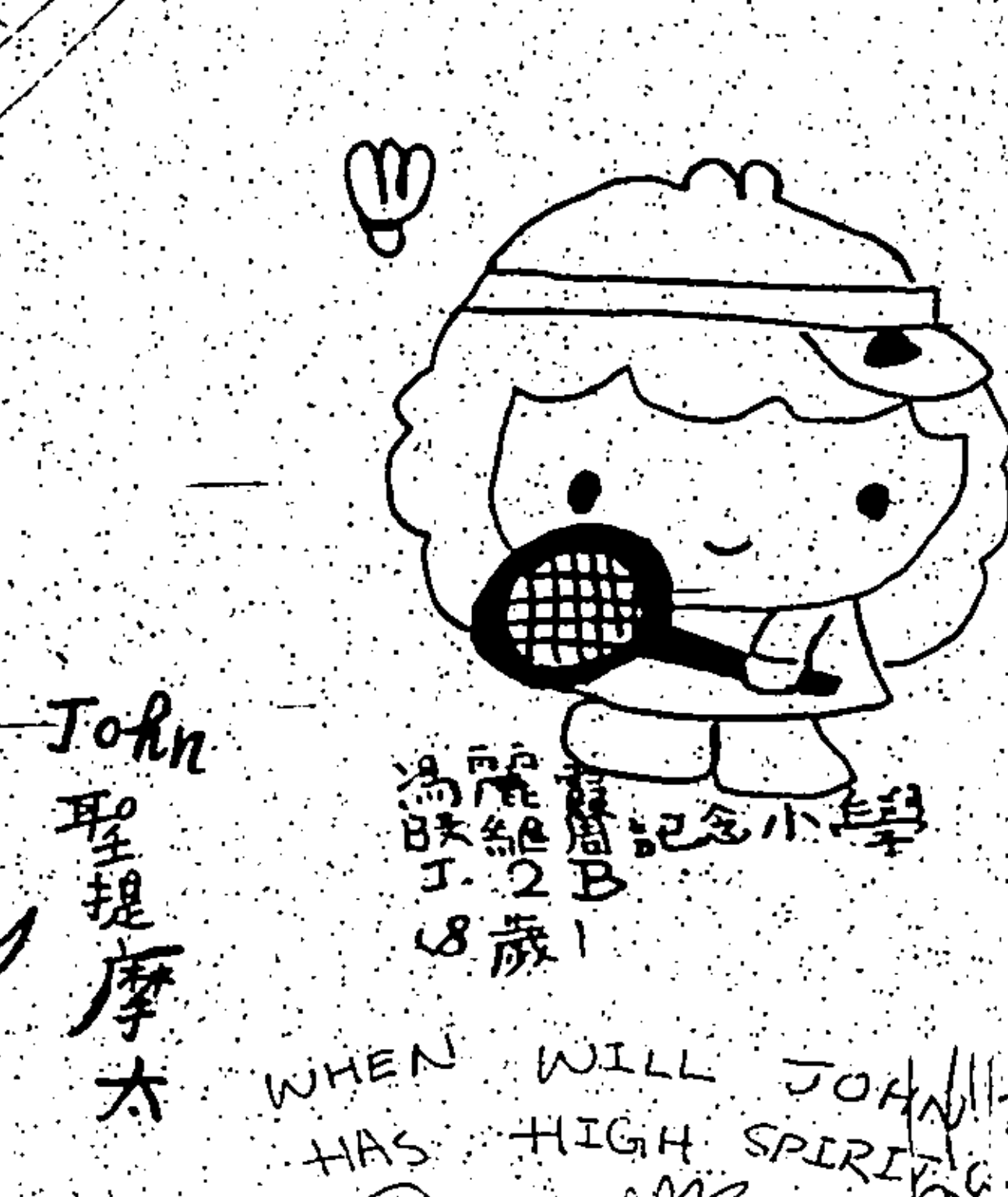
機械結構  
2.2升的柴油引擎是由F系的汽油引擎發展而來，因此它亦擁有斜底的渦旋燃燒室及汽缸頂凸輪軸的進排氣門的操作設計。全部的汽缸體及輕盈的鋁質汽缸頂等亦是其中的先進裝置。引擎重量/容積比為72.3克/升，為目前世界最輕盈的柴油引擎。平衡重的數目由八個減少至四個，對引擎重量的控制，亦有裨益。凸輪軸及驅動汽油泵的凸齒式的規帶運行

起來噪音很低。發熱室溫度提升迅速，當起動機運轉時，發熱室的恒溫為750至900°C，確保起動暢順無阻。R-2柴油引擎的直徑×衝程為86×94mm，總容積為2184cc，壓縮比為22.9，4250rpm時的最大功率輸出64馬力（DIN），最大扭力的13.6千克力則在2000rpm時出現。引擎的運轉反應，十分暢順，慢速扭力非常足夠，相信多載乘客及貨物時，這部2.2升柴油引擎亦可從容應付。在低中段轉數中，它却具有足夠的加速能力，但運轉聲音則比較高。

前輪懸架為獨立設計，採用上下A型搖臂，減震筒，及扭力桿，防滾桿亦是前懸架的標準設計。彈簧率已經調校至車身最少滾動的目標，較長的懸架行程使乘坐更為舒適。後懸架為葉型彈簧，並配有減震筒。懸架效能能在客貨車的水準上，既令人相當滿意，轉彎時車身擺動少，直路的穩定性能亦好；乘坐感覺，已有一定的舒適程度。

轉向系統已由迴旋走珠改為小齒輪與齒棒方式，感覺直接，反應亦算輕盈。快慢速度時，駕駛人都有充份的輪胎地面感覺，迴旋所需要的空間十分少，長型的迴旋直徑需要9.8米，而標準型及短型的迴旋直徑更短，只需9.2米。

煞掣系統為前碟後鼓式，前碟為透氣式，是客貨車上少有的設備，確保冷卻效能迅速，防止煞掣失效。後輪並設有壓力分攤活門，在不同負荷下，都能夠提供穩定的煞車功效。





化醜為妍



「孤兒園」中，十多個牙牙學語的小娃娃，被圍在大膠布圈裡，各自玩耍，有的坐在膠布上哭泣，或是一一個裸婦走過。

「姨……姨……抱……抱……」抓著大圈圍邊欄桿的小娃娃，伸手叫喚。

「抱我……姨……抱……」

想被人抱起的慾望，從小娃娃蹣蹣的眉頭，哀求的眼神……流露出來，盈吋長的小手指一抓再抓，想抓住愛。

那個裸婦，正眼也沒望一下，木然走過。

小娃娃又受到了冷落，小咀扁了兩下，再帶著祈禱的目光，望向另一方，看看那邊坐著的「姨姨」會不會走過來？

也不知什麼時候來了一男一女，兩人都是卅歲上下的年紀，像是一對夫婦。

他倆走近大膠布圈，雖然臉孔的線條比較硬，並不好看，但小娃娃們像看見父母般紛紛走到他倆面前，齊齊伸出小手並叫喚「抱抱」「抱抱」。

「可憐！」女人說。

「是的。」男人同意。

兩人禁不住，伸身想抱抱……

「你們是誰？」穿白衣的胖婦急步走過來，揚聲問。

「看看，」女人說。

「這裡又不是動物園，有什麼好看。」白衣胖婦斜眼從頭到腳打量那女人一遍，亦以閃電般的眼光瞟過那男人。才放肆地這樣說。

「你也可憐。」男人冷冷的對她說。

「什麼？……」白衣胖婦惱怒起來，指著大門口說：「快走呀！想搗亂麼？」

「我們說，你可不要欺侮那些可憐的小寶貝。」一男一女分握胖婦人的手。她感到像被火圈箍緊，熱得灼痛，「呀」的狂叫。

待她覺得痛苦減低，睜開眼睛時，見兩個裸婦聞聲走過來，那對男女不見了。

這對衣飾普通、臉孔並不好看的男女走到另一區，看見一所平房，門牆懸掛「市立兒童宿舍」。

滿臉淚痕的婦人，抱著一個五、六歲大的女孩子。那對男女是從這孩子的花裙和頭髮上蝴蝶結猜出是個女孩子。

喃喃說話不清的女孩子有一張醜陋異常的臉孔，一邊咀角塌拉下去，以致說話不清。

「不是媽媽忍心送你入去實在沒有辦法照顧妳。」婦人悲傷地說。抱孩子走入「市立兒童宿舍」的大門。那對男女對望一眼之後，也走入去。

他倆聽到吵吵鬧鬧的聲音，看到大羣男女孩子在兩個房間活動。

但那些男女孩子全是半人半鬼似的，臉孔變形、四肢、身軀也有畸型的。

剛抱著女孩入來的婦人，把小女孩放下，原來她四肢屈曲，以致身軀僵僵變形。

白衣姑娘收下女孩子，女孩子哭，母親撲前親吻她一下，淚流滿臉轉首離去。

女孩子找母親，大哭。

「別哭。」白衣姑娘從鐵窗拿兩片餅乾給她，叫喊：「小朋友來和她玩。」

白衣姑娘走開，女孩子拿著餅乾仍在哭。一個比她大些的醜樣女孩子走近她，說：「不哭。不哭。」一「手取了片餅乾，塞入歪咀巴。

「可憐！」女人說。

「真正的可憐！」男人說。

「讓我們拯救他們吧，是真正的好事。」女人說。

「對，就做這件事。」男人點頭同意。

他倆隨便闖入人家的地方，又被詢問了。

「你們兩位……」一個披白袍的男子問。

「找這裡的負責人。」女人說。

「有什麼貴幹？」披白袍男子問。

「有事和他談談。」男人說。

「我是這裡的負責人丁耀。請到會客廳。」

坐下後，男客人說：「我叫陳星球，她是我太太。我們是外科醫生，剛從外國回來。我想知道有對那些畸型孩子進行治療嗎？」

「他們都是天生的，目前本市的醫生都無能為力。」丁耀攤攤手無奈。

地，也感到奇怪，怎會問這樣的問題。」「不替他們醫治，為什麼收容他們呢？」

「他們大部份是貧苦家庭的，父母要謀生，不能照顧。小部份是被家長所遺棄。」

「我和太太願意醫治他們。」

「啊！陳醫生，如果你是一位真正的外科醫生，應該知道那先天性缺陷，是無法醫治矯正。」丁耀的眼睛射出疑問。

「在我的醫理論上，是可以醫治的。」

「陳醫生，你等等。」丁耀說。走出去很快帶來一個十多歲的男孩，他的肩膀右邊傾斜，左邊簡直是削下去，變成肩胸離分，左手軟綿綿的，顫動乏力。

「他的眼球，隨着凸出來的眼眶生長，如何能矯正呢？」丁耀說。

陳星球拉那男孩到身邊，撫摸他的肩膀和手臂，笑說：「我可以令他變成正常身體。」

「陳醫生你真會開玩笑。」丁耀失笑。

「我們說的真話，並不是開玩笑。」陳太太說。「我們不過是想造福這裡的人。」

陳太太說這番話，臉上的線條更硬。「主觀極強的女人。」丁耀從她的硬線條表情想到。他不想令陳氏夫婦難堪，所以忍耐着不說諷刺的話。

「兩位盛意可嘉，只是我們的經費少得可憐，連醫療器材和用藥都負擔不起，何況兩位的新金呢？」丁耀推辭。他說的也不是假話。隨叫那男孩子離去。

「這羣孩子才真正的可憐。」陳太太說。

「你是說沒有錢來醫治他們嗎？」陳星球問。

「的確是沒有這筆經費，何況也根本醫治不好。」

「不要你們的錢，也一定醫治得好。」



丁耀不禁望着陳星球。強笑說：「我該怎樣說好呢？我簡直不敢相信。」

「把剛才那男孩子借給我，十天還給你一個正常的。」陳星球說。

「那……那……我沒權這樣做。」丁耀為難也不大高興，覺得陳星球太過份。

「我住在太子山腰，不會拐了你的孩子。」陳星球說。

「可以由你用車子送他來，你見過我們的住宅，便不會再懷疑。」陳太太補充。「相信孩子的父母會願意的。」

「他是被遺棄的，送入來時才一歲多，不知父母是誰。」

「你和他相處多年，應該有感情，你也希望他是個正常模樣吧？」陳星球說。

「讓畸型的孩子回復正常，你一定更受市民尊敬。」陳太太說。

「好吧，讓我考慮一下，請你們留下地址，如果我想得道，便把孩子送上。但你得保證，無論如何，絕不能對孩子有損傷。」

「完全可以做得到。」陳星球掏出一張名片，很簡單的印上名字及地址。

望着陳星球夫婦的背影消失。丁耀自言自語：「怪人。」

丁耀經過一夜，半天思量，決定試試看。

陳太太說的「你一定更受市民尊敬」最具說服力。

下午，丁耀親自駕車，送那男童去太子山腰陳星球處。

目的地是一座銀灰色花園洋房，建築和園地都是新建成的氣息。丁耀沒想到衣飾普通的陳星球夫婦住的高級地區和高級房子。腰繫圍裙的女傭迎丁耀和畸型男童入屋。

丁耀看見簡單的，流線型線條的淺色傢俱，陳星球夫婦出來表示歡迎。

「請參觀醫藥室，你會放心。」陳星球說。陳太太和男童接觸。

醫藥室比大醫院的手術室更寬敞，設備亦新穎。兩張手術床之外儀器陳設分明。

陳星球按一個電鈕，天花板間伸下玻璃纖維圍牆，把一張手術床圍住；按另一個電鈕，又下來同樣的圍牆把另一張手術床圍成手術室。另外還有醫生和病人外帶醫療的手術用具。

丁耀信任這醫藥室內的設備，也就信任了陳星球，不敢把他夫婦兩看成冒牌貨了。

「放心吧，最多十天還你一個正常的孩子。」陳星球道別時再說。

「那孩子的姓名是阮英。」丁耀含笑離去。

陳星球夫婦把孩子帶去運動室，讓他自由活動。

「還算健康，只是營養不足。」陳太太說。「先給他喝營養素。」隨而端給阮英一杯粉紅色奶昔。

奶昔氣味芬芳，阮英喜歡喝。讓阮英補充營養，好好的睡眠一晚，翌日開始醫療他。

在手術床上，阮英昏迷沒有知覺。陳星球夫婦穿上白袍忙著。外面罩着塑膠纖維玻璃圍牆，以防細菌感染。陳星球操刀，劃開阮英的左右前胸，刀口由肩膊至腹部。

給阮英整理筋骨，使雙肩平衡。施用了凝血劑吧，阮英沒有流血。隔幾天，阮英身上紫滿細帶和陳星球夫婦相對坐著，做的臉型整形。阮英也是昏迷的，膠布把他固定位置。

陳星球割挖他的眼球，割他搭拉下來的眼皮和臉皮……

幌動無力的左手也動過手術被紮着紗布。

到了第七天，阮英身上的紗布全部解開。奇跡地畸型消失變成另一副模樣了。只是動手術刀痕斑駁，條條紅色肉痕。陳太太給所有紅色肉痕塗上一種乳液。隔兩小時再塗一遍，晚上刀痕消失。

第八天中午，阮英站在鏡子前，驚奇地「啊！」的呼叫：「他是我嗎？」口齒清楚伶俐。

「當然是你，英俊的阮英啊！」陳太太笑說。陳星球也笑，阮英笑出哈哈大聲。

第八天和第九天是阮英的徹底恢復生機期，吃的特別營養餐和接受一種紫紅色的光線照射。

第十天晨早，阮英再喝一杯「奶昔」，用藥水泡過身體。穿上新衣服，被送回「市立兒童宿舍」。

「丁先生，我回來啦！」阮英開口。丁耀看見阮英，目瞪口呆，實在不敢相信。

工作人員走來看奇跡，和阮英相處多年的李姑娘，又笑又落淚，撫摸阮英故意問：「你是誰呀？」

「我是阮英，妳是李姑娘。」他笑答。

丁耀緊握陳星球的手。

「開始吧。每十天治療兩名，全部免費。」陳星球說。

「先治療畸型嚴重的。」陳太太說。令人激動的矯型計劃行動開始。一連六個月，陳星球夫婦都沒有出大門。丁耀每次親自負責接送，以示敬意。

今天，丁耀只拖着一個約五、六歲的女孩子來。她雙腿雙手屈曲，頸項歪倒一邊，眼睛一上一下，咀唇過於肥大，雙眼可算像個怪物。

「她太過畸型了，恐怕不容易。」丁耀的神情有異，似很難過。

「小妹妹，你什麼名字呢？」陳太太逗她。一面握她的瘦弱小手。

「我叫咪咪。」她的聲線很弱，但仍不失小女孩的嬌憨。

「多給我兩天時間，第十二天還你一個活潑可愛的小咪咪！」陳星球說。「她已經七歲了，但手骨腿骨像兩三歲那麼幼小……」丁耀說。

「放心吧，我還她七歲的手骨脚骨。」陳醫生說。

丁耀激動的緊握陳星球一下，對咪咪擺擺手說「拜拜」離去。

「他對咪咪好像有特別感情。」陳太太一邊撫摸咪咪的手足一面說。

「要加重鈣質育骨粉才行……可憐！難道讓她終生如此麼？」

醫療咪咪，是比其它的孩子更多功夫更費事，陳星球夫婦熟練地，十足把握地進行着。

也許是咪咪的生命力特別強，手術和藥物很配合她的機能，在電光照射下，她的手骨和脚骨發育良好，迅速符合了七歲年齡的標準。

第八天拆咪咪臉上紗布之後，連硬性的平靜的陳星球夫婦也「啊！」發出驚嘆聲。

「那麼像丁耀……」陳星球說。

「是她的女兒。」陳太太說。「待我出去給她買條漂亮裙子，讓她像小仙女般出現父親面前。」

經過三天休養期，咪咪被調養得嬌嬌嫩嫩，活潑地跑來跑去。她從未走動過，現在能跑動，可想多麼興奮快樂。

在第十二天的早上，丁耀先打電話問陳星球：「我什麼時候來接咪咪呢？」他緊張得手心冒汗。

「下午來吧，讓她再喝一杯營養素睡一覺。」陳星球說。

「她……」丁耀禁不住想問她的情況。

「買個洋娃娃帶來送給她吧。」陳星球說。

下午三時，丁耀抱着一個洋娃娃，焦急地等在客廳。

門口出現一個穿著粉紅色紗裙、白襪白鞋、頭髮粉紅色蝴蝶結的小仙女……

「咪咪……」丁耀歡呼。

以後由丁耀大力介紹，陳星球夫婦使不少畸型兒童康復。但醫藥部門和人事登記部門都沒有他的資料。

一天，他倆失去踪影，連銀灰色洋房也變成空地。

(完)



# 一枝筆兩頭利



## 嘜奇箱頭筆

斑馬牌箱頭筆，可在任何表面書寫，粗筆咀適用於工業包裝、郵遞、設計，幼筆咀適用於繕寫、繪圖，一枝筆，兩頭利，一枝筆心，墨水兩邊流通，方便又經濟。

斑馬牌箱頭筆，筆套經特別處理，絕對密封，筆咀選用上乘絨毛，不起毛頭，再配合油性防水墨水，容量特大，快乾好用，三大改良，加倍耐用。

斑馬牌箱頭筆，有八種顏色，更有八枝盒庄及紅、黑、藍散庄，可供選購。



總代理：  
廣記筆行有限公司  
電話：5-441104

斑馬牌

星期拿拿



## 餐室中的等待

·胡姬·

二時半洛奇在餐室找到一個當眼的位置坐下。

他面對着那杯粉紅色的飲品——綺羅添香。心中充滿了羅漫蒂克的喜悅。

貝茜在電話中的聲音，兩日來仍縈繞腦際：「洛奇，你不疼我一啖嗎？」「心肝，唔，明天我有時間，三時在彩虹見吧！」

「我多想念你！今天可以？我想今天就疼你。」

「不，今天我事情多着。」貝茜吃笑，柔聲地說：「等多一天也可以嗎？乖乖的。」

「我心中灼熱得難受。」

「難受也得受！明天三時啊！先到先等。」

掛斷電話，洛奇的歡樂就像彩虹一般，架在心中。

在洛奇的生命中，貝茜是深深刻在他心版中的女人。

貝茜比洛奇大不了多少，最多不過三四歲。流行音樂的流行榜，電影明星中的尚保羅貝蒙多抑或是阿龍狄倫，都是他們愛說的話題。還有就是攝影，旅行，跳舞。

「你有上的士高麼？」

「沒有。太貴我花不起錢。我們只在同學開生日派對中玩。」

「我請你去。」

「好啊！什麼時候？今晚。」

「還是不好與你去。」

「為什麼？」

「你媽咪會話我帶壞你。」

「那怎算！」洛奇頓腳說：「請我去啦！」

「你不對媽咪說可以考慮！」貝茜實在歡喜這個才十七歲的大孩子。

以後，他們去過看電影，也上過很花錢的高級的士高。甚至……

經過多次的接觸，洛奇開始生命中的多種第一遭。

在電影院，貝茜笑問：「你跟女孩子吻過？」

「沒有。」洛奇說話時心臟幾乎跳出胸膛。

「為什麼不嘗試一下？」貝茜挑逗地說。

「沒有對手。」洛奇大膽地說。

「你可以吻我！」貝茜吃笑地說。

洛奇開始了第一次吻，他吻了貝茜。有了第一次接觸，貝茜暗自高興，第二次接觸只要她提出來，馬上就可以成為事實。

電影是套兒童不宜的影片，床上的

戲的鏡頭多着。貝茜一直握着洛奇的手，每逢銀幕有男女擁抱挑撥的動作，她都用力握他的手一把。

多次的暗示後，她又在他耳畔說了些話。

電影散場，他們上了的士。「告訴他去什麼地方啦！」她悄聲地對洛奇說。

「司機，請駛去九龍塘，汽車別墅。」洛奇說。

這是洛奇第一次的美妙時刻，貝茜已是個成熟的婦人，她懂得怎樣教這大孩子，做好獲得享受的事。

貝茜是全意愛這大孩子的，起碼她在床上的時刻是這樣。

開始了第一次，當然是以後綿延不絕。

「貝茜，我什麼時候與你結婚？」洛奇說。

「什麼時候也可以！你將來到社會做事，我披上婚紗，與你5 1 1 1，5 2 7 1……。」貝茜真心真意地說：「我不讀大學了，明年就可以做事，以後才讀大學。」

「你歡喜怎樣我都依你。」

「你現在有了孩子怎樣？」

「生下來囉！」

想到有了他們的孩子，洛奇眼前是更多歡樂。

貝茜吻過他，兩人分手之後，她笑了。笑這大孩子太天真。但她怎可以說出令他傷心的話？

貝茜決不會嫁給洛奇，他並不是她心目中的丈夫，他只是她的臨時情人。她在空虛孤寂的日子裏，需要一個男人，她不能隨便找，洛奇這個大孩子，也就成為她的玩物了。

貝茜的心事只有她自己知道，一點也不洩露給洛奇，正如她一直在吃避孕丸。

洛奇深深地愛貝茜，幾乎將她視為生命的第二。

前些時洛奇約過貝茜。貝茜答應了，與他在別墅中見。

洛奇懷着無比的高興，先到別墅開了房等他。怎知電話鈴响了，接線生對他說：「貝茜小姐要與你說話。」

「好，搭來。」

「洛奇？心肝寶貝啊！你來了很久？」

「不，只十分鐘，我在看電視，等你，你在那裏？」

「我在澳門。」

「唉，什麼？」

「對不起，我無法趕回來。」貝

茜說：「別生我的氣，我疼你的。你忍不了，可以叫管房的給你找個女人。」「不，不！我決不會。」洛奇一口回絕了，甚至覺得自己被侮辱了，後來却認為是貝茜要試探他。

兩天後，貝茜與他見面了，向他道微：「為什麼去澳門不趕回來？貝茜自有她的解釋。」

在歡樂中，單純的大孩子對她一點懷疑也沒有。

貝茜不說，洛奇又怎知道，她與那個追求她的男人，已經到了談婚論嫁的階段了。

此刻，洛奇的飲品已飲了兩杯，時間也接近四點正了。

他焦急得像籠上的螞蟥，他生怕貝茜在晚上發生交通意外。

他打過電話去她的住處。「她昨晚沒有回來過！」接聽的人說。

貝茜早就將大孩子約過她的事拋到九霄雲外，她現在是與男友保羅在一起。

今天她全然記不得約過洛奇。她在保羅的家中享受着這個成功男人的給予，他談過他們的婚禮，給她什麼名貴的頸項鑽飾。

當保羅舉起一杯酒自己呷一口，給她呷一口，她突然想起了洛奇，也想起今日之約。

「什麼時間了？」

「快到三點半了。」

本來她可以打電話到彩虹餐廳，告訴大孩子，她有事不來了。

但此刻她心沒有這個對她毫不足道的人，也就連電話也懶得去撥了，何況又要查電話號碼。

可憐的洛奇，一分鐘接一分鐘的等下去。

侍者看看他的目光，有如箭一般的射在他的心中，不停抖顫。

「還來不來？」他口對心問。「多等一會吧，她不會不來的，我是她的心肝寶貝，他會這樣對心愛的人麼？決不會。」

他有許多理由替心愛的人解釋，我沒有想過自己在那個狠心的女人心中，已經降到連打個電話去叫他不要等的價值也不到。

六時正，天真的大孩子拖着沉重的步伐走了。

他打過許多次電話也找不到貝茜，最後是包租的說：「她退房了！」

從此，洛奇再見不到這個女人。年紀長了，他漸漸明白愛情是個八面體，而貝茜給他的一面是欺騙。

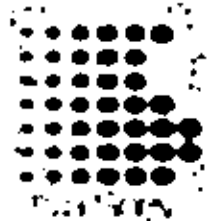
十年後，他在街上見到貝茜。貝茜非常高興，問好後寫下他的電話。

幾天後貝茜打電話給他，聊過幾句約他見面。

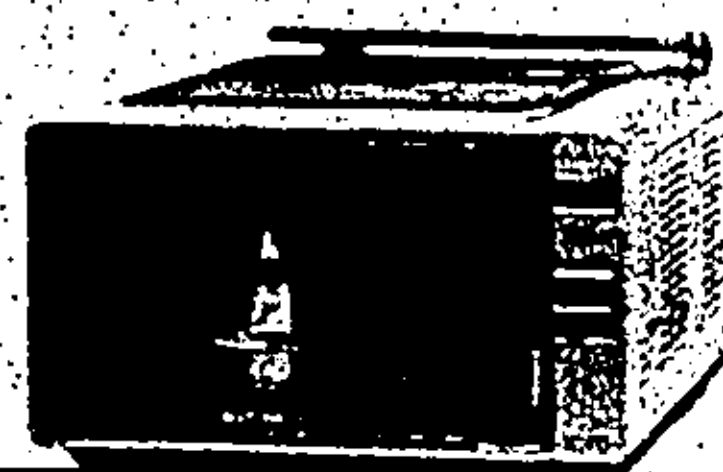
「對不起，小姐，我不想再在餐室中等你。」



# 單槍彩色 款款出色



**KV-6000BE**



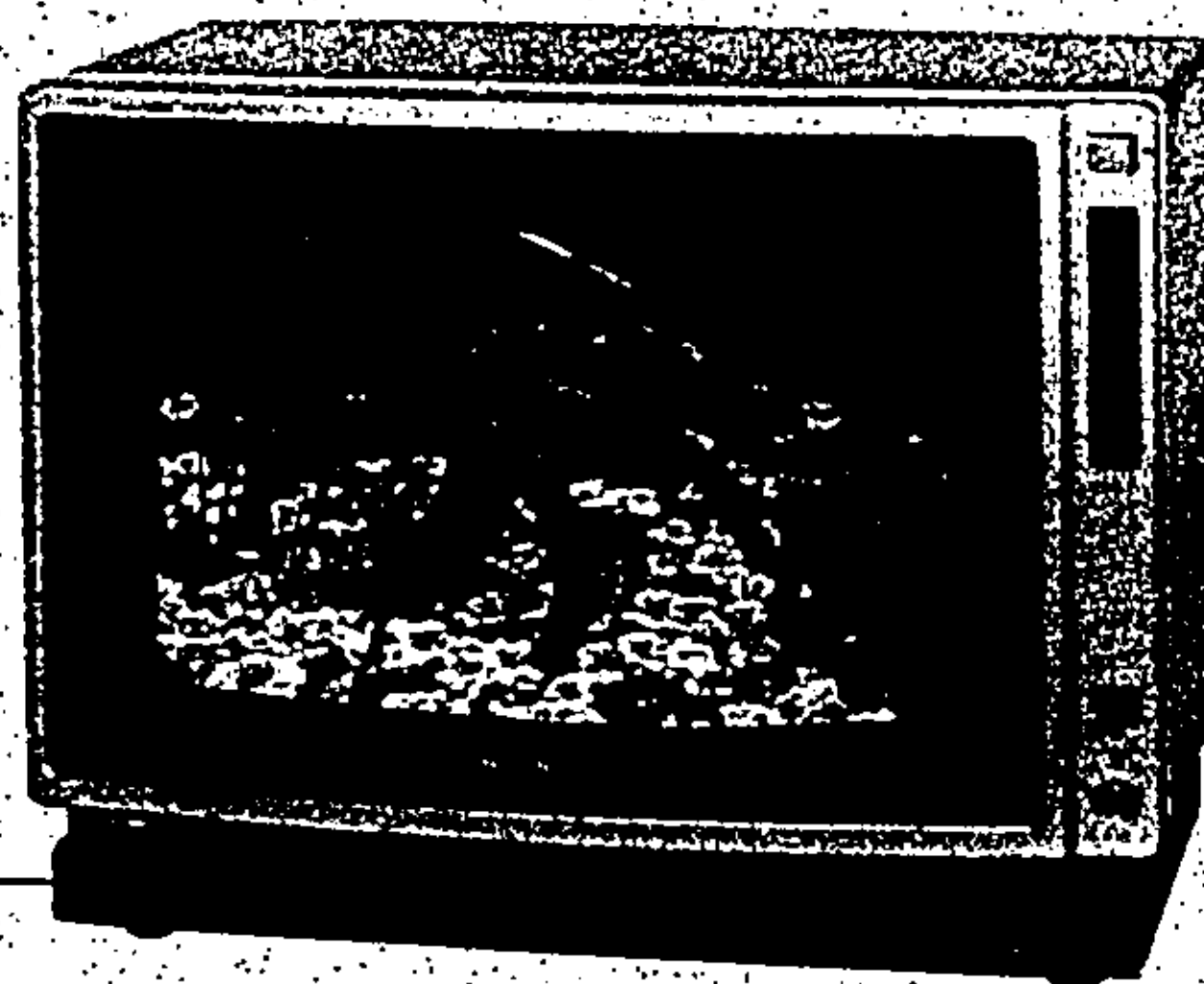
**6"**  
14.8 cm

**KV-1400HK**



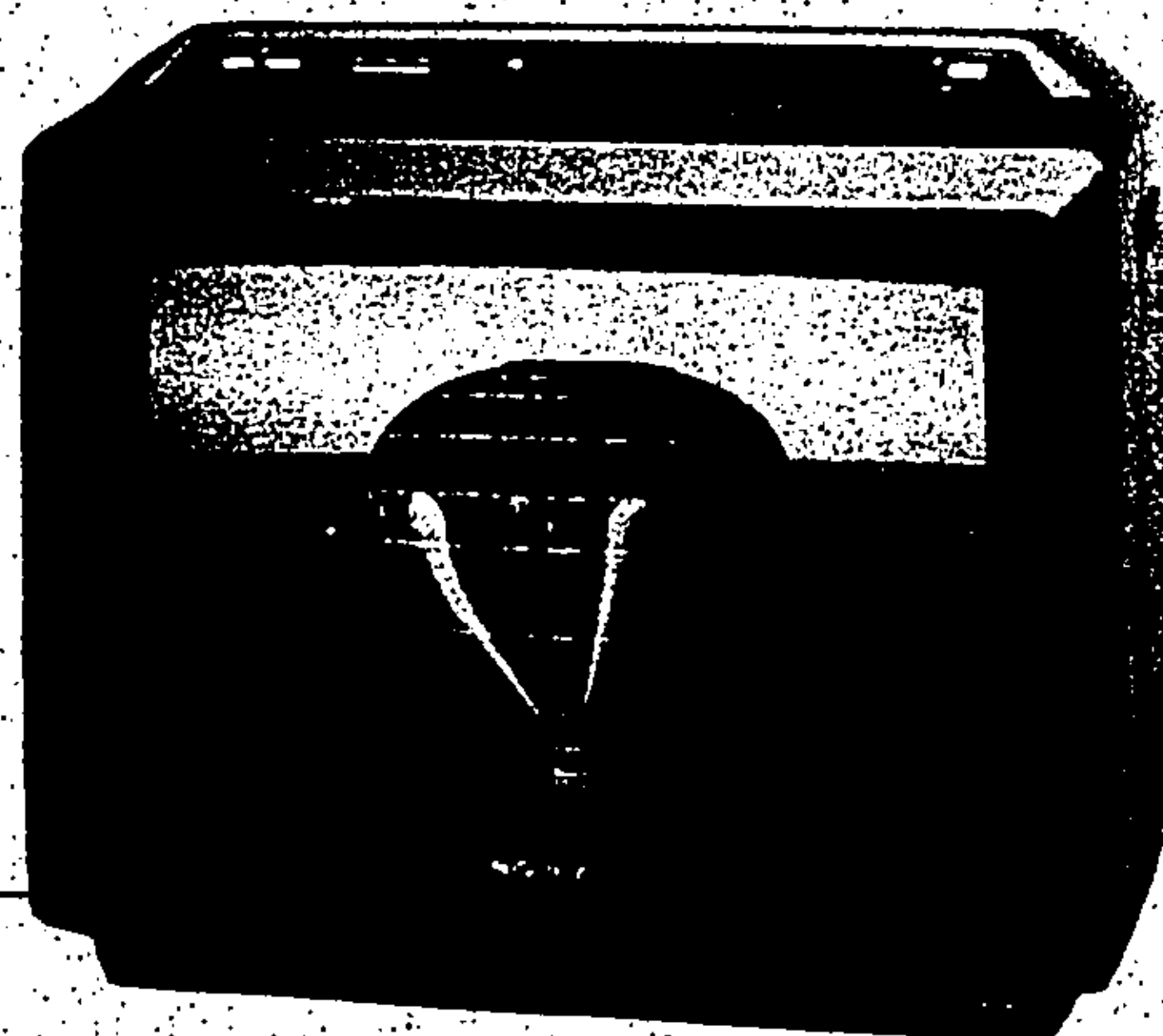
**14"**  
35 cm

**KV-1430HK**



**14"**  
35 cm

**KV-1842HK**



**18"**  
43 cm

**KV-2062HK**



**20"**  
51 cm

新力牌單槍  
彩色電視機，  
色彩鮮艷明銳，  
層次分明，人所  
共識。各種型號  
尺碼，式式俱備，  
款款出色。

單槍彩色  
越睇越靚

總代理：福原電業有限公司

垂 詢：5-450492

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
中環太子行105號店 電話：5-241802  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)  
維修：5-632231、3-642276

**新力牌  
SONY**